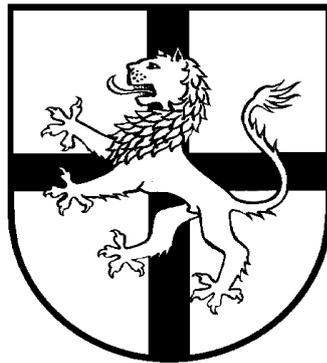


# MARKTGEMEINDE LANA



## SITZUNGSPROTOKOLL des GEMEINDERATES

Sitzung  
vom  
24.09.2019

aufgenommen bei der am 24.09.2019 abgehaltenen Gemeinderatssitzung.

Am 24.09.2019 um 18:00 Uhr übernimmt Bürgermeister Harald Stauder den Vorsitz und führt unter dem Beistand des Generalsekretärs, Herrn Josef Grünfelder, die Anwesenheitskontrolle durch.

Anwesend sind:

	E.A.	U.A.	teilweise An- und Abwesenheiten
1. Harald Stauder			
2. Christine Ladurner			
3. Gabriele Agosti			
4. Ulrike Laimer			bis einschließlich Punkt 01)
5. Valentina Andreis			
6. Horst Margesin			
7. Boris Egger			bei Punkt 9)
8. Nikolaus Metz	X		
9. Werner Gadner			
10. Kaspar Platzer			bis einschließlich Punkt 01)
11. Christian Johann Genetti	X		
12. Pamela Rungg			bei Punkt 4), 6), 7), 8) und 9)
13. Giulia Grendene	X		
14. Karlheinz Schönweger			bei Punkt 4), 6), 7), 8) und 9)
15. Peter Gruber			
16. Norbert Schöpf			bei Punkt 8) und 9)
17. Helga Erika Hillebrand			
18. Joachim Staffler			
19. Anna Holzner			bis einschließlich Punkt 01)
20. Roland Stauder	X		
21. Helmuth Holzner			
22. Karl Tratter			beschränkt auf den Punkt 06)
23. Philipp Holzner			
24. Susanna Valtiner	X		
25. Karin Husnelder	X		
26. Ernst Winkler			
27. Verena Kraus			

Legende: E.A. = entschuldigt abwesend – U.A. = unentschuldigt abwesend

Daraufhin eröffnet der Vorsitzende Harald Stauder die Sitzung.

Die nachstehende Entschuldigung von Gemeinderätin Karin Husnelder wird verlesen:

„Liebe Gemeinderatsmitglieder,  
 leider war es mir im heurigen Jahr mehrmals und auch heute nicht möglich bei der Gemeinderatsitzung teil zunehmen.  
 Grund dafür ist, dass ich Beruflich eingespannt bin, sprich in meinem Beruf sehr viele Abendtermine stattfinden, ich versuche es zu vereinbaren, aber leider ist dies nicht immer möglich.“

Daher möchte ich mich für heute Entschuldigen und hiermit meine Abwesenheiten erklärt haben.

Mit freundlichen Grüßen

Karin Husnelder“

### **1. Sitzungsniederschrift der vorangegangenen Ratssitzung.**

Der Bürgermeister weist daraufhin, dass die Sitzungsniederschrift der vorangegangenen Ratssitzung den Räten bereits mit der Einberufungsmitteilung zur heutigen Sitzung übermittelt worden ist.

In Ermangelung schriftlicher Berichtigungs- bzw. Ergänzungsanträge gilt die Sitzungsniederschrift der vorangegangenen Gemeinderatssitzung gemäß Artikel 19 der geltenden Geschäftsordnung als genehmigt.

Die Gemeinderatsmitglieder Ernst Winkler und Ulrike Laimer nehmen die Funktion der Stimmzähler wahr.

Auf Vorschlag des Vorsitzenden spricht sich die Ratsversammlung einstimmig für die vorgezogene Behandlung des Tagesordnungspunktes 5) betreffend den Zivilschutzplan aus, welcher somit als zweiter Tagesordnungspunkt behandelt wird.

### **2 Zivilschutz - Genehmigung des Zivilschutzplanes.**

Berichterstatter: Ing. Depaoli;

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Peter Gruber;
- Joachim Staffler;
- Verena Kaus;
- Harald Stauder;
- Christine Ladurner.

Vorausgeschickt, dass

- der Gemeindezivilschutzplan aufgrund diverser Landes- und Staatsbestimmungen verpflichtend für die Gemeinden vorgeschrieben ist, da die Gemeinden auf dem Gebiet des Zivilschutzes wichtige Aufgaben wahrnehmen müssen;

- mit Ausschussbeschluss Nr. 363 vom 10.08.2017 das Ingenieurbüro Patscheider & Partner mit Sitz in Mals mit der Erstellung des Zivilschutzplanes für die Marktgemeinde Lana beauftragt worden ist;

festgestellt, dass der Zivilschutzplan für die Marktgemeinde Lana nunmehr komplett vorliegt;

nach Einsichtnahme in das L.G. 15/2012 (Vereinheitlichter Text über die Ordnung der Feuerwehr- und Zivilschutzdienste);

nach ausführlicher Diskussion und allgemein der Meinung, den Zivilschutzplan für die Marktgemeinde Lana in der vorgelegten Art und Weise zu genehmigen;

nach Einsichtnahme,

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit 21 Ja-Stimmen bei 21 anwesenden Ratsmitgliedern (entschuldigt abwesend Susanna Valtiner, Roland Stauder, Christian Genetti, Giulia Grendene, Karin Husnelder und Nikolaus Metz), gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, beschließt der Gemeinderat:

- 1.) aus den in den Prämissen genannten Gründen den Zivilschutzplan der Marktgemeinde Lana ausgearbeitet vom Ingenieurbüro Patscheider & Partner mit Sitz in Mals, Eingangsprotokoll Nr. 35691/2019 zu genehmigen;
- 2.) im Sinne des Art. 3 des L.G. 15/2012 dem Landeszivilschutzkomitee eine Kopie des Zivilschutzplanes der Marktgemeinde Lana zu übermitteln;
- 3.) festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
- 4.) festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnissnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

### **3. Haushaltsvoranschlag 2019-2021 - IV. Haushaltsänderung.**

Berichterstatte: Vizegeneralsekretär Matthias Mair

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Joachim Staffler;
- Peter Gruber;
- Verena Kraus.

#### **Vorausgeschickt,**

dass das einheitliche Strategiedokument 2019 - 2021 mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 43 vom 20.12.2018 genehmigt worden ist;

dass der Haushaltsvoranschlag 2019 - 2021 mit Ratsbeschluss Nr. 44 vom 20.12.2018 genehmigt worden ist;

dass gemäß Artikel 175, Absatz 1, des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 267 vom 18.08.2000 i.g.F. der Haushaltsvoranschlag im Laufe des Haushaltsjahres für jedes der im Dokument berücksichtigten Haushaltsjahre abgeändert werden kann;

dass gemäß Art. 11 der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 41 vom 20.12.2016, der Gemeinderat folgende Haushaltsänderungen vornimmt:

- Änderungen der Einnahmetitel und Typologien
- Änderungen der Missionen, Programme und Titel

#### **festgehalten,**

das mit gegenständlicher Haushaltsänderung die Haushaltsgleichgewichte gemäß Art. 162, Absatz 6, des gesetzvertretenden Dekrets Nr. 267 vom 18.08.2000 gewahrt werden;

## nach Einsichtnahme,

- in den vorgelegten Entwurf zur Haushaltsänderung;
- in das positive Gutachten des Rechnungsprüfers,
- in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 (Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften);
- in das Urteil des Verfassungsgerichtshofs Nr. 80 vom 07.02.2017;
- in das GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 (Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme) ;
- in das GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 (Einheitstext über die Ordnung der örtlichen Körperschaften);
- in die geltende Verordnung der Gemeinde Lana über das Rechnungswesen;
- in die geltende Satzung der Gemeinde Lana;
- in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018;
- in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften;
- in den Art. 49 des Kodex der örtlichen Körperschaften bezüglich der eigenen Zuständigkeit;

mit 17 Ja-Stimmen, 0 Nein-Stimmen und 4 Enthaltungen (Peter Gruber, Philipp Holzner, Joachim Staffler und Verena Kraus) bei 21 anwesenden Ratsmitgliedern (entschuldigt abwesend: Susanna Valtiner, Roland Stauder, Christian Genetti, Giulia Grendene, Karin Husnelder und Nikolaus Metz), gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, beschließt der Gemeinderat:

- 1) die Änderungen am Haushaltsvoranschlag 2019 - 2021 mit folgenden zusammengefassten Ergebnis zu genehmigen:

<b>Mehreinnahmen</b>	<b>Maggiori Entrate</b>	<b>2019</b>
Einnahmen (Titel II)	Entrate (Titolo II)	42.889,79
Einnahmen (Titel III)	Entrate (Titolo III)	24.538,77
Einnahmen (Titel IV)	Entrate (Titolo IV)	464.000,00
<b>Summe Mehreinnahmen</b>	<b>Totale maggiori entrate</b>	<b>531.428,56</b>

<b>Mehrausgaben</b>	<b>maggiori spese</b>	<b>2019</b>
Ausgaben (Titel I)	Spese (Titolo I)	162.823,56
Ausgaben (Titel II)	Spese (Titolo II)	1.116.700,00
<b>Minderausgaben</b>	<b>Minori spese</b>	
Ausgaben (Titel I)	Spese (Titolo I)	-95.395,00
Ausgaben (Titel II)	Spese (Titolo II)	-652.700,00
<b>Summe Mehrausgaben</b>	<b>Totale maggiori spese</b>	<b>531.428,56</b>

- 2) in weiterer Folge die Abänderung des einheitlichen Strategiedokuments 2019 - 2021 bzw. des Dreijahresprogramms der öffentlichen Arbeiten und Investitionen zu genehmigen;
- 3) folgende Unterlagen bilden wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:
  - a) Haushaltsvoranschlag 2019 - 2021. IV. Haushaltsänderung (d3 E100310663);
  - b) Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen. III. Abänderung (d3 E100310680);
- 4) folgende Unterlagen bilden, auch wenn nicht materiell beigelegt, wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses und werden genehmigt:

- a) Überprüfung der allgemeinen Haushaltsgleichgewichte gemäß Art. 162, Absatz 6, des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 267/2000 (d3 E100310661);
- 5) eine Kopie dieses Beschlusses dem Schatzmeister für seine Obliegenheiten sowie dem Rechnungsprüfer zu übermitteln;
- 6) festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
- 7) gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit RG Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um gegenständliche Haushaltsänderung umgehend anwenden zu können.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

#### Haushaltsänderung Nr. 4/2019 ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE

HAUSHALTAUSGLEICH		KOMPETENZ DES BEZUGSHAUSHALTES 2019	KOMPETENZ DES JAHRES 2020	KOMPETENZ DES JAHRES 2021
Kassafonds zu Beginn des Haushaltsjahres		8.665.225,09		
A) Gebundener Mehrjahresfonds für laufende Ausgaben	(+)	15.247,86	0,00	0,00
AA) Übernahme des Verwaltungsfehlbetrages aus den vorhergehenden Haushaltsjahren	(-)	0,00	0,00	0,00
B) Einnahme Titel 1.00 - 2.00 - 3.00 davon für die vorzeitige Tilgung von Anleihen	(+)	15.955.480,06 0,00	14.742.700,00 0,00	14.742.700,00 0,00
C) Einnahmen Titel 4.02.06 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen öffentlicher Verwaltungen	(+)	1.456.500,00	1.389.500,00	965.200,00
D) Ausgaben Titel 1.00 - Laufende Ausgaben davon: - Gebundener Mehrjahresfond - Fonds für zweifelhafte Forderungen	(-)	14.725.493,02 0,00 38.090,00	13.397.400,00 0,00 38.090,00	13.397.400,00 0,00 38.090,00
E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto	(-)	22.200,00	0,00	0,00
F) Ausgaben Titel 4.00 - Kapitalanteil Amortisation von Darlehen und Obligationsanleihen davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen Fonds für Vorschüsse auf Liquidität (DL 36/2013 in geltender Fassung und Refinanzierungen)	(-)	839.000,00 0,00 0,00	839.000,00 0,00 0,00	839.000,00 0,00 0,00
G) Endsumme (G=A-AA+B+C-D-E-F)		1.540.634,90	1.596.000,00	1.471.600,00
<b>SONSTIGE FÜR DIE VON DEN GESETZESBESTIMMUNGEN UND DEN HAUSHALTSGRUNDSÄTZEN VORGESEHENEN POSTEN, WELCHE EINEN EINFLUSS AUF DAS HAUSHALTSGLEICHGEWICHT, GEMÄSS ART. 182, ABS. 6, DES EINHEITSTEXTES ZUR BUCHHALTUNGSORDNUNG DER ÖRTLICHEN KÖRPERSCHAFTEN HABEN</b>				
H) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die laufenden Ausgaben (**) davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen	(+)	0,00 0,00	— —	— —
I) Einnahmen auf Kapitalkonto für laufende Ausgaben aufgrund spezifischer Gesetzesbestimmungen oder Haushaltsgrundsätze davon für die vorzeitige Tilgung der Anleihen	(+)	0,00 0,00	0,00 0,00	0,00 0,00
L) Laufende Einnahmen für Ausgaben auf Kapitalkonto aufgrund spezifischer Gesetzesbestimmungen oder Haushaltsgrundsätze	(-)	0,00	0,00	0,00
M) Einnahmen durch Aufnahme von Anleihen für die vorzeitige Tilgung von Anleihen	(+)	0,00	0,00	0,00
<b>AUSGLEICH DER LAUFENDEN AUSGABEN (***)</b> O=G+H+L+M		1.540.634,90	1.596.000,00	1.471.600,00

**Änderung Nr. 4/2019**  
**ÜBERPRÜFUNG DER HAUSHALTSGLEICHGEWICHTE**

HAUSHALTAUSGLEICH		KOMPETENZ DES BEZUGSHAUSHALTES 2019	KOMPETENZ DES JAHRES 2020	KOMPETENZ DES JAHRES 2021
P) Verwendung des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses für die Finanzierung der Ausgaben auf Kapitalkonto (**)	(+)	0,00	—	—
Q) Gebundener Mehrjahresfond für Ausgaben auf Kapitalkonto auf der Einnahmenseite	(+)	10.435.575,48	0,00	0,00
R) Einnahmen Titel 4.00-5.00-6.00	(+)	13.212.358,09	7.395.200,00	3.895.200,00
C) Einnahmen Titel 4.02.05 - Investitionsbeiträge für die Rückzahlung von Anleihen öffentlicher Verwaltungen	(-)	1.456.500,00	1.389.500,00	965.200,00
I) Einnahmen auf Kapitalkonto für laufende Ausgaben aufgrund von spezifischen Gesetzesbestimmungen oder Haushaltsgrundsätze	(-)	0,00	0,00	0,00
S1) Einnahmen Titel 5.02 für Einhebung von kurzfristigen Forderungen	(-)	0,00	0,00	0,00
S2) Einnahmen Titel 5.03 für Einhebung von mittel-/langfristigen Forderungen	(-)	0,00	0,00	0,00
T) Einnahmen Titel 5.04 bezügliche sonstige Einnahmen für den Abbau der Finanzanlagen	(-)	0,00	0,00	0,00
L) Laufende Einnahmen für Investitionsausgaben aufgrund spezifischer Gesetzesbestimmungen oder Haushaltsgrundsätze	(+)	0,00	0,00	0,00
M) Einnahmen aus Aufnahme von Anleihen für die vorzeitige Tilgung von Anleihen	(-)	0,00	0,00	0,00
U) Ausgaben Titel 2.00 - Ausgaben auf Kapitalkonto	(-)	26.625.738,74	7.901.500,00	4.401.500,00
davon gebundener Mehrjahresfond für die Ausgaben		0,00	0,00	0,00
V) Ausgaben Titel 3.01 für die Erhöhung der Finanzanlagen	(-)	0,00	0,00	0,00
E) Ausgaben Titel 2.04 - Sonstige Zuweisungen auf Kapitalkonto	(+)	22.200,00	0,00	0,00
<b>AUSGLEICH DER AUSGABEN AUF KAPITALKONTO</b> <b>Z = P+Q+R-C-I-S1-S2-T-L-M-U-V+E</b>		<b>-4.412.105,17</b>	<b>-1.095.000,00</b>	<b>-1.471.600,00</b>
S1) Einnahmen Titel 5.02 für Einhebung von kurzfristigen Forderungen	(+)	0,00	0,00	0,00
S2) Einnahmen Titel 5.03 für Einhebung von mittel-/langfristigen Forderungen	(+)	0,00	0,00	0,00
T) Einnahmen Titel 5.04 bezüglich sonstiger Einnahmen für den Abbau von Finanzanlagen	(+)	0,00	0,00	0,00
X1) Ausgaben Titel 3.02 für die Gewährung von kurzfristigen Krediten	(-)	0,00	0,00	0,00
X2) Ausgaben Titel 3.03 für die Gewährung von mittel-/langfristigen Krediten	(-)	0,00	0,00	0,00
Y) Ausgaben Titel 3.04 für sonstige Ausgaben für die Erhöhung der Finanzanlagen	(-)	0,00	0,00	0,00
<b>ENDAUSGLEICH</b> <b>W = Q+Z+S1+S2+T-X1-X2-Y</b>		<b>-2.671.670,27</b>	<b>0,00</b>	<b>0,00</b>
<b>Saldo der laufenden Ausgaben für die Finanzierung von mehrjährigen Investitionen (4):</b>				
Gleichgewicht der laufenden Ausgaben (O)		1.840.534,90	1.095.000,00	1.471.600,00
Verwendung des Verwaltungsergebnisses für die Finanzierung der laufenden Ausgaben (H)	(-)	0,00	—	—
Gleichgewicht der laufenden Ausgaben für die Finanzierung der mehrjährigen Investitionen		1.840.534,90	1.095.000,00	1.471.600,00

(\*\*) Es ist nur die Verwendung des alleinigen gebundenen Anteils des voraussichtlichen Verwaltungsergebnisses erlaubt. Es ist auch die Verwendung des zurückgestellten Anteils erlaubt, wenn der Haushalt im Zuge der Genehmigung der Übersicht mit dem voraussichtlichen Verwaltungsergebnis des Vorjahres, das aufgrund einer aktualisierten Vor-Jahresabschlussrechnung des vorhergehenden Haushaltsjahres veranschlagt wird. Es ist auch die Verwendung

2.1. Dreijahresprogramm der öffentlichen Arbeiten und Investitionen - IV. Abänderung

Allgemeine Investitionen

Arbeit/Projekt N. 69		Mission 1 - Verschiedene Investitionen			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	01052.02.010900001	UNBEWEGLICHE VERMÖGENSGÜTER - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN	220.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €
U	01112.02.010300	Möbel und Ausstattungen	10.000,00 €	10.000,00 €	10.000,00 €
U	01112.02.010400	Anlagen und Maschinen	65.000,00 €	10.000,00 €	10.000,00 €
U	01112.02.010900001	ALLGEMEINE VERWALTUNG - AUSSERORDENTLICHE INSTANDSETZUNG RATHAUS - ÄMTER	40.000,00 €	60.000,00 €	60.000,00 €
U	01112.02.019900002	ALLGEMEINE VERWALTUNG - KRAFTFAHRZEUGE VERWALTUNG	150.000,00 €	70.000,00 €	70.000,00 €

Arbeit/Projekt N. 71		Mission 3 - Verschiedene Investitionen			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	03012.02.010300	Möbel und Ausstattungen	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €
U	03012.02.010400	Anlagen und Maschinen	35.000,00 €	45.000,00 €	45.000,00 €

Arbeit/Projekt N. 72		Mission 4 - Verschiedene Investitionen			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	04012.02.010300	Möbel und Ausstattungen	96.580,87 €	20.000,00 €	20.000,00 €
U	04012.02.010900001	KINDERGARTEN - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER KINDERGARTENGEBÄUDE	20.000,00 €	20.000,00 €	20.000,00 €
U	04022.02.010300001	GRUNDSCHULE - ANKAUF DER EINRICHTUNGSGEGENSTÄNDE FÜR VOLKSSCHULEN	30.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €
U	04022.02.010300003	MITTELSCHULE - ANKAUF DER EINRICHTUNG FÜR DIE MITTELSCHULE	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €
U	04022.02.010900001	GRUNDSCHULE - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER GRUNDSCHULEN	30.000,00 €	30.000,00 €	30.000,00 €

U	04022.02.010900008	MITTELSCHULE - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDSETZUNG DER MITTELSCHULEN	20.000,00 €	20.000,00 €	20.000,00 €
---	--------------------	---	-------------	-------------	-------------

**Arbeit/Projekt N. 73 Mission 5 - Verschiedene Investitionen**

APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	05022.02.010300001	BIBLIOTHEK/MUSEUM - ANKAUF VON EINRICHTUNGSGEGENSTÄNDEN UND VERVOLLSTÄNDIGUNG DES BESTANDES DER ÖFFENTLICHEN BIBLIOTHEK LANA UND DEREN ZWEIGSTELLE IN DER FRAKTION VÖLLAN	35.000,00 €	35.000,00 €	35.000,00 €
U	05022.02.010400	Anlagen und Maschinen	10.000,00 €	10.000,00 €	10.000,00 €
U	05022.02.010900001	BIBLIOTHEK/MUSEUM - AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER RÄUME DER GEMEINDEBIBLIOTHEK	10.000,00 €	10.000,00 €	10.000,00 €
U	05022.02.019900	Andere materielle Güter	10.000,00 €	10.000,00 €	10.000,00 €

**Arbeit/Projekt N. 74 Mission 6 - Verschiedene Investitionen**

APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	06012.02.010300	Möbel und Ausstattungen	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €
U	06012.02.010400	Anlagen und Maschinen	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €

U	06012.02.010900001	SCHWIMMBAD - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG ÖFFENTLICHES SCHWIMMBAD	488.740,37 €	0,00 €	0,00 €
U	06012.02.010900004	SPORT - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG SPORTANLAGEN	200.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €

**Arbeit/Projekt N. 76 Mission 8 - Verschiedene Investitionen**

APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	08012.02.030500001	RAUMORDNUNG - AUSGABEN FÜR DIE ERSTELLUNG VON STUDIEN DURCH EXTERNE FACHKRÄFTE	200.000,00 €	200.000,00 €	200.000,00 €
U	08012.02.030500004	RAUMORDNUNG - PROJEKT "NAMOBU" (NACHHALTIGE MOBILITÄT IM BURGGRAFENAMT)	8.000,00 €	8.000,00 €	8.000,00 €
U	08022.02.020100001	Grundstücke	1.050.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 77		Mission 9 - Verschiedene Investitionen			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	09022.02.010400001	PARK- GARTENANLAGEN - ANKAUF VON KRAFTFAHRZEUGEN, MASCHINEN, GERÄTSCHAFTEN UND GARTENBÄNKEN FÜR PARKANLAGEN UND GÄRTEN	40.000,00 €	40.000,00 €	40.000,00 €
U	09022.02.020100001	PARK- GARTENANLAGEN UND VERSCHIEDENE AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNGEN	135.000,00 €	135.000,00 €	135.000,00 €
U	09032.02.010300	Möbel und Ausstattungen	40.000,00 €	40.000,00 €	40.000,00 €
U	09032.02.010400	Anlagen und Maschinen	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €
U	09042.02.010900005	WASSERVERSORGUNG - ERNEUERUNG TRINKWASSERLEITUNG "FRIGELE QUELLEN"	150.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 78		Mission 10 - Verschiedene Investitionen			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	10052.02.010400001	STRASSENWESEN - ANKAUF VON GERÄTEN UND MASCHINEN FÜR DIE STRASSENINSTANDHALTUNG	200.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €

U	10052.02.010900001	STRASSENWESEN - BAU, ERWEITERUNG UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER STRASSEN UND PLÄTZE	700.000,00 €	250.000,00 €	550.000,00 €
U	10052.02.010900002	STRASSENWESEN - ASPHALTIERUNGSARBEITEN	94.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €
U	10052.02.010900041	ÖFFENTL. BELEUCHTUNG - BAU, ERWEITERUNG UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER ÖFFENTLICHEN BELEUCHTUNG	350.000,00 €	100.000,00 €	100.000,00 €
U	10052.02.010900045	STRASSENWESEN - VERSCHIEDENE BRÜCKEN IN LANA	25.000,00 €	25.000,00 €	25.000,00 €
U	10052.02.019900001	STRASSENWESEN - ANKAUF UND INSTANDHALTUNG PARKAUTOMATEN	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €

Arbeit/Projekt N. 79		Mission 11 - Verschiedene Investitionen			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	11012.02.010400	Anlagen und Maschinen	3.000,00 €	3.000,00 €	3.000,00 €
U	11012.02.010900003	F.F./ZIVILSCHUTZ - SICHERUNG DES HAUPTORTES DURCH GEZIELTE MASSNAHMEN	50.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €

Arbeit/Projekt N. 80		Mission 12 - Verschiedene Investitionen			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	12072.02.010900001	FÜRSORGE GESTALTUNG ÖFFENTL. KINDERSPIELPLÄTZE	50.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €
U	12072.02.010900002	FÜRSORGE - AUSGABEN FÜR DEN BAU UND DIE AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DES JUGENDZENTRUMS	5.000,00 €	5.000,00 €	5.000,00 €

Arbeit/Projekt N. 81		Mission 14 - Verschiedene Investitionen			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	14022.02.010900001	WIRTSCHAFT VERSCHIEDENE INVESTITIONEN FUER WEIHNACHTSMARKT	50.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €
U	14022.02.010900003	WIRTSCHAFT Verschiedene Investitionen	110.000,00 €	40.000,00 €	40.000,00 €
U	14032.02.039900	Ausgaben auf Kapitalkonto fuer n.a.b. immaterielle Gueter	0,00 €	10.000,00 €	10.000,00 €

#### Neue Projekte

Arbeit/Projekt N. 94		Öffentliche Beleuchtung Energieeffizienzmaßnahmen			
APP	Cod. 118	Capitolo	2019	2020	2021
U	08022.02.020100003	EWZ Kirchhof Völlan Grund	464.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 93		Öffentliche Beleuchtung Energieeffizienzmaßnahmen			
APP	Cod. 118	Capitolo	2019	2020	2021
U	10052.02.010900004	ÖFFENTL. BELEUCHTUNG - BAU, ERWEITERUNG UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER ÖFFENTLICHEN BELEUCHTUNG	90.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 92		Fahrradbrücke			
APP	Cod. 118	Capitolo	2019	2020	2021
U	10052.02.010900005	STRASSENWESEN FAHRRADWEG BRUGSTALL/LANA/TSCHE RMS/MARLING	200.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 90		Sicherheitsmaßnahme: Geländer - Brücken Promenade Gaul-Falschauer			
APP	Cod. 118	Capitolo	2019	2020	2021
U	09022.02.020100012	PARK- UND GARTENANLAGEN BRÜCKEN IN DER GAUL	30.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 89		Sicherheitsmaßnahme Kanalisierungsbrücke Pawigl			
APP	Cod. 118	Capitolo	2019	2020	2021
U	09042.02.010900014	ABWASSER/KLÄRANLAGE - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG VON KANALISATIONSNETZEN UND KLÄRANLAGEN	45.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 91		Sicherheitsmaßnahme Dringende Arbeiten an Weisswassernetz Flußableitungen			
APP	Cod. 118	Capitolo	2019	2020	2021
U	10052.02.010900001	STRASSENWESEN ANKAUF VON GERÄTEN UND MASCHINEN FÜR DIE STRASSENINSTANDHALT UNG	25.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 68		Bikesharing			
APP	Cod. 118	Kapitel	2019	2020	2021
U	09022.02.010900001	UMWELTSCHUTZ MASSNAHMEN FÜR DIE ENERGIEEINSPARUNG	150.000,00 €	20.000,00 €	20.000,00 €

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 65		Videoüberwachung			
APP	Cod. 118	Capitolo	2019	2020	2021
U	10052.02.019900002	STRASSENWESEN ANKAUF UND INSTANDHALTUNG UEBERWACHUNGSKAME RAS	186.000,00 €	0,00 €	0,00 €

U	10052.02.010900001	STRASSENWESEN ANKAUF VON GERÄTEN UND MASCHINEN FÜR DIE STRASSENINSTANDHALT UNG	75.000,00 €	0,00 €	0,00 €
---	--------------------	---	-------------	--------	--------

Projekte und Arbeiten, die noch nicht abgeschlossen sind

Arbeit/Projekt N. 3		Sanierung Lido Lana						
APP	Cod. 118	Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
			Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	06012.02.010900001	SCHWIMMBAD - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG ÖFFENTLICHES SCHWIMMBAD	411.030,75 €	307.581,81 €	57.804,33 €	80.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Status:

Planungsphase	
Ausschreibungsphase	X
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 5		Neugestaltung Meranerstrasse		Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118	Kapitel	Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	10052.02.010900026	STRASSENWESEN - Landesbeitrag zur Sanierung Ortsdurchfahrt Lana Abschnitt Kreisel Max Valierstraße bis Kreisel Ulmerstraße	300.000,00 €	300.000,00 €	0,00 €	300.000,00 €	0,00 €	0,00 €	

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 8		Trinkwasserversorgung Sanierung Hauptspeicher Lana		Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118	Kapitel	Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	09042.02.010900018	TRINKWASSERVERSORGUNG - AUSBAU DER TRINKWASSERLEITUNGEN IM GEMEINDEGEBIET	34.587,10 €	34.587,10 €	0,00 €	350.000,00 €	0,00 €	0,00 €	

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 9		Trinkwasserversorgung Sanierung Hauptspeicher Voellan		Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118	Kapitel	Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	09042.02.010900019	TRINKWASSERVERSORGUNG - SANIERUNG HAUPTSPEICHER VOELLAN	0,00 €	0,00 €	0,00 €	350.000,00 €	0,00 €	0,00 €	

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 10		Bibliothekszentrum Voellan		Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118	Kapitel	Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	09022.02.010900002	BIBLIOTHEK/MUSEUM BIBLIOTHEK VOLLAN	843.271,81 €	83.271,81 €	0,00 €	1.000.000,00 €	300.000,00 €	0,00 €	

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 15		Glasfaser		Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118	Kapitel	Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	10052.02.010900040	STRASSENWESEN GLASFASERNETZ	152.580,54 €	17.714,01 €	10.884,59 €	50.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €	

Status:

Planungsphase	
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	X

Arbeit/Projekt N. 17		Grundschule Knabenschule - Buerocontainer		Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118	Kapitel	Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	04022.02.010300002	GRUNDSCHULE ANKAUF CONTAINER FUER GRUNDSCHULKLASSEN	17.393,33 €	7.232,11 €	2.322,88 €	15.000,00 €	15.000,00 €	15.000,00 €	

Status:

Planungsphase	
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	X

Arbeit/Projekt N. 18		Grundschule Zollschiule Erweiterung, Umbau		Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118	Kapitel	Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	04022.02.010900009	GRUNDSCHULE SANIERUNG ERWEITERUNG GRUNDSCHULE ZOLLSCHULE	150.000,00 €	0,00 €	0,00 €	0,00 €	1.500.000,00 €	0,00 €	

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 22		Instandhaltung Trinkwassernetz		Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118	Kapitel	Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	09042.02.010900001	WASSERVERSORGUNG - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER WASSERLEITUNG	885.000,00 €	490.094,89 €	8.002,01 €	800.000,00 €	800.000,00 €	800.000,00 €	
U	09042.02.010900003	WASSERVERSORGUNG - SANIERUNG TRINWASSERLEITUNG IN VOELLAN	150.000,00 €	136.836,10 €	0,00 €	100.000,00 €	100.000,00 €	100.000,00 €	

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 23		Instandhaltung Abwassernetz						
APP	Cod. 118	Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
			Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	09042.02.010900014	ABWASSER/KLÄRANLAGEN - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG VON KANALISATIONSNETZEN UND KLÄRANLAGEN	131.383,77 €	114.463,87 €	0,00 €	56.000,00 €	150.000,00 €	150.000,00 €

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 25		EDV - Software fuer Bauamt						
APP	Cod. 118	Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
			Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	01062.02.019900001	BAUAMT - SOFTWARE	271.772,81 €	26.887,00 €	3.481,80 €	250.000,00 €	250.000,00 €	250.000,00 €

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 26		Außerordentliche Beiträge						
APP	Cod. 118	Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
			Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	05022.03.030300	Investitionsbeiträge andere Unternehmen an	221.300,00 €	206.800,00 €	104.800,00 €	56.600,00 €	0,00 €	0,00 €
U	06012.03.030300	Investitionsbeiträge andere Unternehmen an	83.500,00 €	83.500,00 €	19.500,00 €	56.500,00 €	56.500,00 €	56.500,00 €
U	11012.03.030300	Investitionsbeiträge andere Unternehmen an	0,00 €	0,00 €	0,00 €	52.700,00 €	0,00 €	0,00 €

Arbeit/Projekt N. 38		Bau Feuerwehrrhalle Voellan						
APP	Cod. 118	Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
			Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	11012.02.010900009	F.F./ZIVILSCHUTZ FEUERWEHRHALLE VOELLAN	1.074.223,04 €	615.958,60 €	263.859,26 €	0,00 €	3.000.000,00 €	0,00 €

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 40 Zufahrt Gries		Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118		Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	10052.02.010900036	STRASSENWESEN - BAU EINER TIEFGARAGE GRIES	2.055.693,48 €	155.693,48 €	8.461,92 €	1.900.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 41 Erweiterung Kindergarten Laurin		Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118		Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	04012.02.010900003	KINDERGARTEN ERWEITERUNG KINDERGARTEN LAURIN	105.676,41 €	58.311,41 €	12.416,67 €	50.000,00 €	0,00 €	0,00 €

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 49 Außerordentliche Instandhaltung Wanderwege		Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118		Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	09022.02.020100007	Park- und Gartenanlagen - INSTANDHALTUNG WANDERWEGE	30.000,00 €	30.000,00 €	0,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €

Status:

Planungsphase	
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	X

Arbeit/Projekt N. 55 Spitalgasse - Fuss- und Radweg		Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung		
APP	Cod. 118		Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021
U	10052.02.010900046	STRASSENWESEN - SPITALGASSE FUSS- UND RADWEG	0,00 €	0,00 €	0,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €	50.000,00 €

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 66		Klimaanlage Rathaus							
APP	Cod. 118	Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung			
			Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	01112.02.010900001	ALLGEMEINE VERWALTUNG AUSSERORDENTLICHE INSTANDSETZUNG RATHAUS - ÄMTER	439.000,00 €	10.826,28 €	0,00 €	450.000,00 €	0,00 €	0,00 €	

Status:

Planungsphase	X
Ausschreibungsphase	
Ausführungsphase	

Arbeit/Projekt N. 87		Strasseninstandhaltung Jochweg							
APP	Cod. 118	Kapitel	Laufendes Jahr			Dreijährige Planung			
			Ansatz	Fstg./Vpfl.	Kass./Gez.	2019	2020	2021	
U	10052.02.010900001	STRASSENWESEN - BAU, ERWEITERUNG UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER STRASSEN UND PLÄTZE	0,00 €	0,00 €	0,00 €	467.295,98 €	0,00 €	0,00 €	

Status:

Planungsphase	
Ausschreibungsphase	X
Ausführungsphase	

GEMEINDE LANA

### HAUSHALTSVORANSCHLAG 2019-2021 - IV. HAUSHALTSÄNDERUNG vom 24/09/2019

#### EINNAHMEN JAHR: 2019

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Festgedellt	Verfügbarkeit
<b>Titel 2</b>								
Laufende Zuweisungen								
Typologie 101 - Laufende Zuweisungen von öffentlichen Verwaltungen								
Kategorie 2 - Laufende Zuweisungen von örtliche Körperschaften								
20101.02.010211	Landesbeitrag für kulturelle Tätigkeiten und Veranstaltungen	2019	CP	0,00	0,00	14.044,79	0,00	14.044,79
20101.02.010206	Landesbeitrag für die Führung der Kinderhorte	2019	CP	150.000,00	92.250,00	28.845,00	0,00	271.095,00
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 2		CP	150.000,00	92.250,00	42.000,79	0,00	206.130,79
	Summe Änderung Kapitel auf Typologie 101		CP	150.000,00	92.250,00	42.889,79	0,00	285.130,79
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 2		CP	150.000,00	92.250,00	42.889,79	0,00	285.130,79
<b>Titel 3</b>								
Aussersteuerliche Einnahmen								
Typologie 100 - Verkauf von Gütern und Diensten und Einnahmen aus der Verwaltung von Gütern								
Kategorie 2 - Erlöse aus dem Verkauf und der Erbringung von Dienstleistungen								
30100.02.020120	Einkünfte aus bewachten Parkplätzen und Parkuhren	2019	CP	220.000,00	0,00	24.538,77	0,00	244.538,77
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 2		CP	220.000,00	0,00	24.538,77	0,00	244.538,77
	Summe Änderung Kapitel auf Typologie 100		CP	220.000,00	0,00	24.538,77	0,00	244.538,77
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 3		CP	220.000,00	0,00	24.538,77	0,00	244.538,77
<b>Titel 4</b>								
Einnahmen auf Kapitalkonto								
Typologie 200 - Investitionsbeiträge								
Kategorie 1 - Investitionsbeiträge von den öffentlichen Verwaltungen								
40200.01.010201	Verkaufsertrag des Landes für den Ankauf der Grundstücksflächen für den Geförderten Wohnbau 50% Verkaufsertrag für EWZ Kirchhof	2019	CP	0,00	500.273,00	232.000,00	0,00	732.273,00
	Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 1		CP	0,00	500.273,00	232.000,00	0,00	732.273,00
	Summe Änderung Kapitel auf Typologie 200		CP	0,00	500.273,00	232.000,00	0,00	732.273,00
Typologie 400 - Einnahmen aus der Veräußerung von beweglichen und unbeweglichen Gütern								
Kategorie 2 - Abtretung von Grundstücken und von nicht produzierten Sachvermögen								
40400.02.020100	Abtretung von Grundstücken 50% Darlehen von Private Zurechtkunft	2019	CP	0,00	0,00	232.000,00	0,00	232.000,00

Benutzer: Andrea DeMartino, Druckdatum: 17/09/2019

GEMEINDE LANA

Summe Änderung Kapitel auf Kategorie 2	CP	0,00	0,00	232.000,00	0,00	232.000,00	0,00	232.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Typologie 400	CP	0,00	0,00	232.000,00	0,00	232.000,00	0,00	232.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Titel 4	CP	0,00	600.273,00	484.000,00	0,00	884.273,00	600.273,00	484.000,00
<b>Summe Änderung Kapitel JAHR: 2019</b>	CP	370.000,00	552.523,00	<b>631.428,68</b>	<b>0,00</b>	1.493.951,56	1.029.951,56	464.000,00
				<b>SALDO KOMPETENZ</b>	<b>631.428,68</b>			

AUSGABEN JAHR: 2019

Klassifizierung	Kompetenzjahr	Ursprünglicher Voranschlag	bereits genehmigte Änderungen	Erhöhung	Verminderung	Definitiver Voranschlag	Verpflichtet	Verfügbarkeit
<b>Mission 1</b>								
<b>Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung</b>								
<b>Programm 5 - Verwaltung der Domänen- und Vermögensgüter</b>								
<b>TITEL 2</b>								
<b>Investitionsausgaben</b>								
Mikroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf								
01052.02.010900001	2019	CP	200.000,00	204.739,67	20.000,00	0,00	424.739,67	404.563,06
UNBEWEGLICHE VERMÖGENSGÜTER - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG VON UNBEWEGLICHEN GÜTERN								
Überdachung Friedhof								
		CP	200.000,00	204.739,67	20.000,00	0,00	424.739,67	404.563,06
		CP	200.000,00	204.739,67	20.000,00	0,00	424.739,67	404.563,06
		CP	200.000,00	204.739,67	20.000,00	0,00	424.739,67	404.563,06
		CP	200.000,00	204.739,67	20.000,00	0,00	424.739,67	404.563,06
<b>Mission 1</b>								
<b>Institutionelle Dienste; Verwaltung und Gebarung</b>								
<b>Programm 11 - Sonstige allgemeine Dienste</b>								
<b>TITEL 1</b>								
<b>Laufende Ausgaben</b>								
Mikroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen								
01111.03.029900	2019	CP	110.000,00	73.307,29	10.000,00	0,00	193.307,29	182.938,01
Sonstige Dienste								
		CP	110.000,00	73.307,29	10.000,00	0,00	193.307,29	182.938,01
		CP	110.000,00	73.307,29	10.000,00	0,00	193.307,29	182.938,01
Mikroaggregat 10 - Sonstige laufende Ausgaben								
01111.10.049900	2019	CP	90.000,00	0,00	0,00	-3.625,00	86.375,00	84.204,20
Sonstige n.a.b. Versicherungsleistungen								
		CP	90.000,00	0,00	0,00	-3.625,00	86.375,00	84.204,20
		CP	200.000,00	73.307,29	10.000,00	-3.625,00	279.682,29	287.222,21
		CP	200.000,00	73.307,29	10.000,00	-3.625,00	279.682,29	287.222,21
		CP	200.000,00	73.307,29	10.000,00	-3.625,00	279.682,29	287.222,21
		CP	200.000,00	73.307,29	10.000,00	-3.625,00	279.682,29	287.222,21

Benutzer: Andrea DeMartino, Druckdatum: 17/09/2019

GEMEINDE LANA

<b>TITEL 2</b>								
<b>Investitionsausgaben</b>								
Mikroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf								
01112.02.010900001	2019	CP	510.000,00	72.363,28	0,00	-20.000,00	562.363,28	75.562,73
ALLGEMEINE VERWALTUNG - AUSSERORDENTLICHE INSTANDSETZUNG RATHAUS - ÄMTER								
01112.02.019900002	2019	CP	70.000,00	0,00	80.000,00	0,00	150.000,00	0,00
ALLGEMEINE VERWALTUNG - KRAFTFAHRZEUGE VERWALTUNG								
Fahrrad - für Verkauf								
		CP	680.000,00	72.363,28	80.000,00	-20.000,00	712.363,28	75.562,73
		CP	680.000,00	72.363,28	80.000,00	-20.000,00	712.363,28	75.562,73
		CP	680.000,00	72.363,28	80.000,00	-20.000,00	712.363,28	75.562,73
		CP	680.000,00	72.363,28	80.000,00	-20.000,00	712.363,28	75.562,73
<b>Mission 3</b>								
<b>Öffentliche Ordnung und Sicherheit</b>								
<b>Programm 1 - Orts- und Verwaltungspolizei</b>								
<b>TITEL 2</b>								
<b>Investitionsausgaben</b>								
Mikroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf								
03012.02.010400	2019	CP	45.000,00	7.089,90	0,00	-10.000,00	42.089,90	38.328,80
Anlagen und Maschinen								
		CP	45.000,00	7.089,90	0,00	-10.000,00	42.089,90	38.328,80
		CP	45.000,00	7.089,90	0,00	-10.000,00	42.089,90	38.328,80
		CP	45.000,00	7.089,90	0,00	-10.000,00	42.089,90	38.328,80
<b>Mission 4</b>								
<b>Unterrichtswesen und Recht auf Bildung</b>								
<b>Programm 1 - Vorschularbeit</b>								
<b>TITEL 1</b>								
<b>Laufende Ausgaben</b>								
Mikroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen								
04011.03.010200	2019	CP	210.000,00	26.112,17	7.000,00	0,00	243.112,17	236.112,16
Sonstige Verbrauchsgüter								
04011.03.020500	2019	CP	35.000,00	0,00	7.000,00	0,00	42.000,00	34.955,73
Versorgungs- und Gebühren								
04011.03.029900	2019	CP	25.000,00	9.534,49	7.000,00	0,00	41.534,49	34.534,49
Sonstige Dienste								
		CP	270.000,00	35.646,66	21.000,00	0,00	326.646,66	305.602,38
		CP	270.000,00	35.646,66	21.000,00	0,00	326.646,66	305.602,38
		CP	270.000,00	35.646,66	21.000,00	0,00	326.646,66	305.602,38
		CP	270.000,00	35.646,66	21.000,00	0,00	326.646,66	305.602,38
<b>Mission 4</b>								
<b>Unterrichtswesen und Recht auf Bildung</b>								
<b>Programm 1 - Vorschularbeit</b>								
<b>TITEL 2</b>								
<b>Investitionsausgaben</b>								
Mikroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf								

Benutzer: Andrea DeMartino, Druckdatum: 17/09/2019

GEMEINDE LANA

04012.02.01090003	KINDERGARTEN - ERWEITERUNG KINDERGARTEN LAURIN	2019	CP	600.000,00	837.112,40	0,00	-550.000,00	887.112,40	37.112,40	850.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2		CP	600.000,00	837.112,40	0,00	-550.000,00	887.112,40	37.112,40	850.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 2		CP	600.000,00	837.112,40	0,00	-550.000,00	887.112,40	37.112,40	850.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	600.000,00	837.112,40	0,00	-550.000,00	887.112,40	37.112,40	850.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 4		CP	600.000,00	837.112,40	0,00	-550.000,00	887.112,40	37.112,40	850.000,00
	<b>Mission 4</b>									
	<b>Unterrichtswesen und Recht auf Bildung</b>									
	Programme 2 - Sonstiges nicht universitäres Unterrichtswesen									
	<b>TITEL 1</b>									
	<b>Laufende Ausgaben</b>									
	Makroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen									
04021.03.01020001	Sonstige Verbrauchsgüter	2019	CP	100.000,00	6.845,18	7.000,00	0,00	113.845,18	106.845,18	7.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP	100.000,00	6.845,18	7.000,00	0,00	113.845,18	106.845,18	7.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP	100.000,00	6.845,18	7.000,00	0,00	113.845,18	106.845,18	7.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 2		CP	100.000,00	6.845,18	7.000,00	0,00	113.845,18	106.845,18	7.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 4		CP	100.000,00	6.845,18	7.000,00	0,00	113.845,18	106.845,18	7.000,00
	<b>Mission 5</b>									
	<b>Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten</b>									
	Programme 2 - Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich									
	<b>TITEL 1</b>									
	<b>Laufende Ausgaben</b>									
	Makroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen									
05021.03.02050002	Versorgungen und Gebühren	2019	CP	25.000,00	0,00	7.428,56	0,00	32.428,56	24.982,20	7.446,36
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP	25.000,00	0,00	7.428,56	0,00	32.428,56	24.982,20	7.446,36
	Makroaggregat 4 - Laufende Zuwendungen									
05021.04.03990002	Laufende Zuweisungen an sonstige Unternehmen	2019	CP	270.000,00	96.470,00	0,00	-270,00	366.200,00	365.404,05	795,95
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 4		CP	270.000,00	96.470,00	0,00	-270,00	366.200,00	365.404,05	795,95
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP	295.000,00	96.470,00	7.428,56	-270,00	398.628,56	390.388,25	8.242,31
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 2		CP	295.000,00	96.470,00	7.428,56	-270,00	398.628,56	390.388,25	8.242,31
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 5		CP	295.000,00	96.470,00	7.428,56	-270,00	398.628,56	390.388,25	8.242,31
	<b>Mission 6</b>									
	<b>Schutz und Aufwertung kultureller Güter und Tätigkeiten</b>									
	Programme 2 - Kulturarbeit und verschiedene Initiativen im Kulturbereich									
	<b>TITEL 2</b>									
	<b>Investitionsausgaben</b>									
	Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf									
05022.02.01090001	BIBLIOTHEK/MUSEUM - AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG DER RÄUME DER GEMEINDEBIBLIOTHEK	2019	CP	10.000,00	1.765,01	0,00	-10.000,00	1.765,01	1.765,01	0,00
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2		CP	10.000,00	1.765,01	0,00	-10.000,00	1.765,01	1.765,01	0,00
	Makroaggregat 3 - Investitionsbeiträge									
05022.03.030300	Investitionsbeiträge an andere Unternehmen	2019	CP	88.300,00	129.200,00	0,00	-52.700,00	164.800,00	156.498,97	8.301,03

Benutzer: Andrea DeMartino, Druckdatum: 17/09/2019

GEMEINDE LANA

	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP	88.300,00	129.200,00	0,00	-52.700,00	164.800,00	156.498,97	8.301,03
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 2		CP	88.300,00	130.965,01	0,00	-52.700,00	166.565,01	158.263,98	8.301,03
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 2		CP	88.300,00	130.965,01	0,00	-52.700,00	166.565,01	158.263,98	8.301,03
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 6		CP	88.300,00	130.965,01	0,00	-52.700,00	166.565,01	158.263,98	8.301,03
	<b>Mission 8</b>									
	<b>Jugend, Sport und Freizeit</b>									
	Programme 1 - Sport und Freizeit									
	<b>TITEL 1</b>									
	<b>Laufende Ausgaben</b>									
	Makroaggregat 3 - Erwerb von Gütern und Dienstleistungen									
06011.03.01020001	Sonstige Verbrauchsgüter	2019	CP	35.000,00	11.198,48	7.000,00	0,00	53.198,48	46.198,48	7.000,00
06011.03.02990001	Sonstige Dienste	2019	CP	35.000,00	1.136,22	7.000,00	0,00	43.136,22	36.136,22	7.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3		CP	70.000,00	12.334,70	14.000,00	0,00	96.334,70	82.334,70	14.000,00
	Makroaggregat 7 - Passivzinsen									
06011.07.05040001	Passivzinsen auf mittel- und langfristige Finanzierungen an Unternehmen	2019	CP	43.000,00	0,00	0,00	-28.000,00	15.000,00	5.124,35	9.875,65
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 7		CP	43.000,00	0,00	0,00	-28.000,00	15.000,00	5.124,35	9.875,65
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 1		CP	113.000,00	12.334,70	14.000,00	-28.000,00	111.334,70	87.459,05	23.875,65
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	113.000,00	12.334,70	14.000,00	-28.000,00	111.334,70	87.459,05	23.875,65
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 8		CP	113.000,00	12.334,70	14.000,00	-28.000,00	111.334,70	87.459,05	23.875,65
	<b>Mission 9</b>									
	<b>Jugend, Sport und Freizeit</b>									
	Programme 1 - Sport und Freizeit									
	<b>TITEL 2</b>									
	<b>Investitionsausgaben</b>									
	Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf									
06012.02.01090004	SPORT - BAU UND AUSSERORDENTLICHE INSTANDHALTUNG SPORTANLAGEN <small>(Sanierung der Sportplätze)</small>	2019	CP	50.000,00	303.710,95	150.000,00	0,00	503.710,95	353.710,95	150.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2		CP	50.000,00	303.710,95	150.000,00	0,00	503.710,95	353.710,95	150.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Titel 2		CP	50.000,00	303.710,95	150.000,00	0,00	503.710,95	353.710,95	150.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Programm 1		CP	50.000,00	303.710,95	150.000,00	0,00	503.710,95	353.710,95	150.000,00
	Summe Änderung Kapitel auf Mission 8		CP	50.000,00	303.710,95	150.000,00	0,00	503.710,95	353.710,95	150.000,00
	<b>Mission 7</b>									
	<b>Fremdenverkehr</b>									
	Programme 1 - Entwicklung und Aufwertung des Fremdenverkehrs									
	<b>TITEL 1</b>									
	<b>Laufende Ausgaben</b>									
	Makroaggregat 4 - Laufende Zuwendungen									
07011.04.039900	Laufende Zuweisungen an sonstige Unternehmen <small>A.O. Beiträge Tourismusverein - Weinachten/Glöckner</small>	2019	CP	93.000,00	72.000,00	52.125,00	0,00	217.125,00	165.000,00	52.125,00
	Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 4		CP	93.000,00	72.000,00	52.125,00	0,00	217.125,00	165.000,00	52.125,00

Benutzer: Andrea DeMartino, Druckdatum: 17/09/2019



## GEMEINDE LANA

Programm 1 - Zivilschutz											
TITEL 2											
Investitionsausgaben											
Makroaggregat 3 - Investitionsbeiträge											
11012.03.030300		Investitionszuweisungen an sonstige Unternehmen A.O. Beiträge FF Lana und Völlen	2019	CP	0,00	18.000,00	52.700,00	0,00	70.700,00	18.000,00	52.700,00
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 3				CP	0,00	18.000,00	52.700,00	0,00	70.700,00	18.000,00	52.700,00
Summe Änderung Kapitel auf Titel 2				CP	0,00	18.000,00	52.700,00	0,00	70.700,00	18.000,00	52.700,00
Summe Änderung Kapitel auf Programm 1				CP	0,00	18.000,00	52.700,00	0,00	70.700,00	18.000,00	52.700,00
Summe Änderung Kapitel auf Mission 11				CP	0,00	18.000,00	52.700,00	0,00	70.700,00	18.000,00	52.700,00
Mission 12											
Soziale Rechte, Sozial- und Familienpolitik											
Programme 3 - Maßnahmen für Senioren											
TITEL 1											
Laufende Ausgaben											
Makroaggregat 7 - Passivzinsen											
12031.07.050400001		Passivzinsen auf mittel- und langfristige Finanzierungen an Unternehmen	2019	CP	51.500,00	0,00	0,00	-51.500,00	0,00	0,00	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 7				CP	51.500,00	0,00	0,00	-51.500,00	0,00	0,00	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1				CP	51.500,00	0,00	0,00	-51.500,00	0,00	0,00	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Programm 3				CP	51.500,00	0,00	0,00	-51.500,00	0,00	0,00	0,00
Programme 7 - Planung und Steuerung der sozio-sanitären und sozialen Dienste											
TITEL 1											
Laufende Ausgaben											
Makroaggregat 4 - Laufende Zuwendungen											
12071.04.039900		Laufende Zuweisungen an sonstige Unternehmen A.O. Beitrag - Seniorenrat Lana	2019	CP	257.000,00	129.990,00	270,00	0,00	387.260,00	382.260,00	5.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 4				CP	257.000,00	129.990,00	270,00	0,00	387.260,00	382.260,00	5.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Titel 1				CP	257.000,00	129.990,00	270,00	0,00	387.260,00	382.260,00	5.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Programm 7				CP	257.000,00	129.990,00	270,00	0,00	387.260,00	382.260,00	5.000,00
Summe Änderung Kapitel auf Mission 12				CP	308.500,00	129.990,00	270,00	-51.500,00	387.260,00	382.260,00	5.000,00
Mission 14											
Wirtschaftliche Entwicklung und Wettbewerbsfähigkeit											
Programme 3 - Forschung und Innovation											
TITEL 2											
Investitionsausgaben											
Makroaggregat 2 - Bruttoanlageinvestitionen und Grundstückskauf											
14032.02.039900		Ausgaben auf Kapitalkonto fuer n.a.b. Immaterielle Gueter	2019	CP	10.000,00	0,00	0,00	-10.000,00	0,00	0,00	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Makroaggregat 2				CP	10.000,00	0,00	0,00	-10.000,00	0,00	0,00	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Titel 2				CP	10.000,00	0,00	0,00	-10.000,00	0,00	0,00	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Programm 3				CP	10.000,00	0,00	0,00	-10.000,00	0,00	0,00	0,00
Summe Änderung Kapitel auf Mission 14				CP	10.000,00	0,00	0,00	-10.000,00	0,00	0,00	0,00

Benutzer: Andrea DeMartino, Druckdatum: 17/09/2019

## GEMEINDE LANA

Summe Änderung Kapitel AUSGABEN JAHR: 2019	CP	5.087.095,98	4.437.169,84	1.279.628,68	-748.086,00	10.055.694,38	7.196.103,53	2.859.590,85
		BALDO KOMPETENZ		681.428,68				

#### 4. Genehmigung des konsolidierten Haushalts in Bezug auf das Geschäftsjahr 2018.

Berichterstatter: Vizeregierungsdirektor Matthias Mair

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Peter Gruber;
- Verena Kraus.

#### Vorausgeschickt,

dass am 10. August 2014 das GvD Nr. 126 verabschiedet wurde, in Kraft seit 12. September 2014 mit Wirkung zum 1. Januar 2015, welches das vorhergehende GvD Nr. 118/2011 zur Festlegung von Bestimmungen zur Harmonisierung der Rechnungsführungssysteme und der Haushaltsmodelle der Regionen, der lokalen Behörden und deren Körperschaften ergänzt und abändert;

dass das genannte GvD Nr. 118/2011 in seiner aktuellen Fassung, in Verbindung mit den Bestimmungen des LG Nr. 25/2016, (zuletzt geändert durch LG Nr. 12/2017), festlegt, dass die Verwaltungen dazu aufgerufen sind, den konsolidierten Haushalt mit den eigenen Einrichtungen und Körperschaften, Unternehmen, kontrollierten und beteiligten Gesellschaften nach den Verfahren und Kriterien zu erstellen, die im angewandten Haushaltsgrundsatz (Anhang 4/4 des oben genannten GvD Nr. 118/2011) festgelegt sind;

dass die neuen Bestimmungen zur Haushaltsharmonisierung die Verpflichtung für die lokalen Behörden vorsieht, ein integriertes System der Abrechnung von Wirtschaftsgütern mit der finanziellen Buchführung zu ermöglichen, und die Gemeinde Lana passt ihr Informationssystem auf Grundlage des angewandten Haushaltsgrundsatzes für die Vermögensbilanz der Einrichtungen in der Finanzbuchhaltung an;

dass der konsolidierte Haushalt für das Geschäftsjahr 2018 den zweiten konsolidierten Haushalt darstellt, der von den Normen für die öffentliche Rechnungslegung für lokale Behörden vorgesehen ist und daher einen experimentellen Charakter im Einklang mit den zuvor zitierten Normen und mit der auf nationaler Ebene übernommenen Methodik aufweist, um die Haushaltsharmonisierung öffentlicher Einrichtungen einzuführen;

dass der konsolidierte Haushalt ein Kommunikationsinstrument für die lokale Gruppe darstellt und das von der Einrichtung übernommene Führungsmodell unterstützt, jedoch weist er eine erhebliche technische und lesetechnische Komplexität auf, da das Dokument auf der Grundlage von Haushaltsgrundsätzen zivilrechtlicher Natur erstellt wurde und daher von der Vermögensbilanz ausgeht;

**festgestellt,**

dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 236 vom 18.06.2019 die Festlegung des Konsolidierungskreises für das Geschäftsjahr 2018 in Übereinstimmung mit den Bestimmungen des oben genannten GvD Nr. 118/2011, Anhang Nr. 4/4 zum GvD i.d.g.F vorgenommen wurde und zwei Listen verabschiedet wurden: Liste der Komponenten der Gruppe öffentliche Verwaltung der Gemeinde Lana und Liste der Komponenten der Gruppe öffentliche Verwaltung, die in der Konsolidierung enthalten sind;

dass der konsolidierte Haushalt 2018 der Gemeinde Lana folgende Einrichtungen im Konsolidierungskreis umfasst:

Unternehmen mit Beteiligung Organismo partecipato	% im Besitz % posseduta	Konsolidierungsmethode Metodo di consolidamento
<b>Gesellschaften mit Beteiligung / Società partecipate</b>		
Eco Center AG/SpA	2,28%	Proportional Proporzionale
Eco Research GmbH/Srl	2,28%	Proportional Proporzionale
Südtiroler Einzugsdienste AG/ Alto Adige Riscossioni SpA	0,45%	Proportional Proporzionale
Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium	1,32%	Proportional Proporzionale

dass mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 319 vom 03.09.2019 der Entwurf des konsolidierten Haushalts in Bezug auf das Geschäftsjahr 2018 genehmigt worden ist;

dass der konsolidierte Haushalt aus einem Buchhaltungsdokument besteht, das auf der Darstellung der Finanz- und Eigenkapitallage und des wirtschaftlichen Ergebnisses der gesamten Tätigkeit der Gemeinde Lana über ihre Organisationsstrukturen, ihre Körperschaften, kontrollierten Gesellschaften und Gesellschaften mit Beteiligung beruht und auf die Rechnungslegungsergebnisse zum 31. Dezember 2018 verweist;

**darauf hingewiesen,**

dass der konsolidierte Haushalt für das Jahr 2018, diesem Dokument unter dem Buchstaben „A“, sowie der Lagebericht diesem Dokument unter dem Buchstaben „B“ als integrale und wesentliche Bestandteile beigefügt werden;

dass der Anhang zu diesem Dokument unter Buchstabe „C“, Erläuterungen, Angaben zum Konsolidierungskreis, zu den Konsolidierungsgrundsätzen und zu den Vorgängen vor der Konsolidierung enthält;

**nach Einsichtnahme,**

in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 (Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften);

in das Urteil des Verfassungsgerichtshofs Nr. 80 vom 07.02.2017;

in das GvD Nr. 118 vom 23.06.2011 (Bestimmungen im Bereich der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme);

in das GvD Nr. 267 vom 18.08.2000 (Einheitstext über die Ordnung der örtlichen Körperschaften);

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die geltende Verordnung der Gemeinde Lana über das Rechnungswesen;

in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften;

in den Art. 49 des Kodex der örtlichen Körperschaften bezüglich der eigenen Zuständigkeit;

in den Bericht des Rechnungsprüfers (Prot. Nr. 35762 vom 16.09.2019);

mit 17 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen (Peter Gruber, Philipp Holzner, Joachim Staffler und Verena Kraus) bei 21 anwesenden Ratsmitgliedern (gerechtfertigt abwesend: Susanna Valtiner, Roland Stauder, Christian Genetti, Giulia Grendene, Karin Husnelder; Nikolaus Metz), gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, beschließt der Gemeinderat:

den konsolidierten Haushalt für das Jahr 2018 der Gemeinde Lana in Bezug auf das Jahr 2018 mit den entsprechenden Anlagen (Anlage A: Konsolidierter Haushalt 2018, Anlage B: Lagebericht und Anlage C: Erläuterungen) zu genehmigen;

festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine Ausgabe erwächst;

festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

# KONSOLIDIERTER HAUSHALT

2018

---

## VORBEMERKUNG

---

### Zweck des konsolidierten Haushalts

Der konsolidierte Haushalt der Gemeinde Lana stellt die wirtschaftliche, finanzielle und eigenkapitalbezogene Situation der in den Konsolidierungskreis 2018 fallenden Einrichtungen dar, wobei Informations- und Beurteilungslücken in den von den einzelnen Mitgliedern der Gruppe separat zur Verfügung gestellten Bilanzen ausgeglichen werden und eine Übersicht über die Tätigkeiten ermöglicht, die von der Einrichtung über die Gruppe durchgeführt werden.

Die Kontenkonsolidierung ist ein Instrument für die Erfassung von gruppeninternen Posten und damit der gegenseitigen finanziellen Beziehungen sowie für die Prüfung der Buchhaltungs-, Management-, und Organisationssituation. Sie stellt daher einen nützlichen Indikator dar, um auf Erfordernisse bei der Wahl geeigneter Führungsstrukturen für die durch den Konsolidierungskreis definierte Gruppe zu reagieren, die mit Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 236 vom 18.06.2019 ermittelt wurde.

Der konsolidierte Haushalt ist eines der Instrumente, mit denen die Gemeinde Lana ihre Kontrolltätigkeit über die beteiligten Einrichtungen ausüben und verbessern möchte, zu der sie institutionell und normativ verpflichtet ist.

Dieses Dokument ist auch angesichts der Veränderungen in der Gesetzgebung über die Beziehungen zwischen Unternehmen/Institutionen mit Beteiligung lokaler Behörden, die vor kurzem durch das Gesetzesdekret 175/2016 – TU in Bezug auf Unternehmen mit öffentlicher Beteiligung neu definiert und organisch geregelt wurde.

Der konsolidierte Haushalt 2018 der Gemeinde Lana stellt das zweite Bilanzdokument dar, das über die Tätigkeiten der öffentlichen Gruppe Gemeinde Lana berichtet, und ermöglicht die Lieferung einer aggregierten Darstellung ihrer Unternehmensbeteiligungen. Der Konsolidierungskreis der Gemeinde Lana umfasst die Kapitalgesellschaften und Institutionen, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind.

Unternehmen mit Beteiligung	% im Besitz	Konsolidierungsmethode
<b>Gesellschaften mit Beteiligung</b>		
Eco Center AG/SpA	2,28%	Proportional
Eco Research GmbH/ Srl	2,28%	Proportional
Südtiroler Einzugsdienste AG – Alto Adige Riscossioni SpA	0,45%	Proportional
Einkaufsgenossenschaft Emporium – Cooperativa d'acquisto Emporium	1,32%	Proportional

## KONSOLIDIERTER HAUSHALT

KONSOLIDIERTE ERFOLGSRECHNUNG		2018	2017	Bezug auf Art. 2425 ZGB	Bezug auf DM 2614/05
<b>AI POSITIVE GEBARUNGSBESTANTEILE</b>					
1	Erträge aus Steuern	6.100.071	5.778.090		
2	Erträge aus Ausgleichsfonds	-	-		
3	Erträge aus Zuwendungen und Beiträgen	9.436.609	11.078.248		
a	Erträge aus laufenden Zuwendungen	4.597.179	4.698.550		A5c
b	Jahresquote an Investitionsbeiträgen	421.136	598.855		E20c
c	Investitionsbeiträge	4.418.334	5.782.843		
4	Erträge aus Verkäufen und Leistungen sowie Erträge aus öffentlichen Aufträgen	5.079.924	3.374.061	A1	A1a
a	Erlöse aus der Gebarung von Gütern	535.423	532.492		
b	Erträge aus dem Verkauf von Gütern	741.567	262.650		
c	Erträge und Einnahmen aus Dienstleistungen	3.802.934	2.578.919		
5	Veränderungen der Vorräte von in der Herstellung befindlichen Erzeugnissen, (+/-)	-	-	A2	A2
6	Veränderungen der in Ausführung befindlichen Arbeiten auf Bestellung	-	-	A3	A3
7	Zuwächse des Anlagevermögens durch Eigenleistungen	3.751	2.861	A4	A4
8	Sonstige verschiedenen Erträge und Einnahmen	313.164	409.594	A5	A5 a e b
Insgesamt positive Gebarungsbestandteile A)		20.935.519	20.642.874		
<b>BI NEGATIVE GEBARUNGSBESTANTEILE</b>					
9	Ankauf von Roh- und/oder Verbrauchsgütern	1.135.391	1.164.383	B6	B6
10	Dienstleistungen	4.148.141	4.069.737	B7	B7
11	Verwendung von Gütern Dritter	190.786	200.942	B8	B8
12	Zuwendungen und Beiträge	2.719.429	2.354.496		
a	Laufende Zuwendungen	2.283.029	2.075.096		
b	Investitionsbeiträge an sonstigen örtlichen Verwaltungen	-	-		
c	Investitionsbeiträge an Dritte	436.400	279.400		
13	Personal	4.204.504	4.100.793	B9	B9
14	Abschreibungen und Abwertungen	3.532.361	3.523.118	B10	B10
a	Abschreibungen auf immaterielle Anlagegüter	160.134	163.426	B10a	B10a
b	Abschreibungen von Sachanlagen	3.365.059	3.344.588	B10b	B10b
c	Wertminderung des Anlagevermögens	-	-	B10c	B10c
d	Erweiterung von Forderungen	7.168	15.114	B10d	B10d
15	Veränderungen der Lagerbestände an Rohstoffen und/oder Verbrauchsgütern	22.330	8.807	B11	B11
16	Rückstellungen für Risiken	-	265	B12	B12
17	Sonstige Rückstellungen	4.489	3.160	B13	B13
18	Sonstige betriebliche Aufwendungen	187.826	193.195	B14	B14
Insgesamt negative Gebarungsbestandteile B)		16.100.597	15.601.282		
DIFFERENZ ZWISCHEN NEGATIVEN UND POSITIVEN GEBARUNGSBESTANTEILEN (A-B)		4.834.922	5.041.592		
<b>CI ERTRÄGE AUS FINANZANLAGEN UND FINANZIERUNGSLASTEN</b>					
19	Erträge aus Finanzanlagen	11.016	9.565	C15	C15
a	Erträge aus Beteiligungen von abhängigen Unternehmen	-	-		
b	beteiligten Unternehmen	-	-		
c	Dritte	11.016	9.565		
20	Sonstige Erträge aus Finanzanlagen	40.792	49.862	C16	C16
Gesamtbeitrag Erträge aus Finanzanlagen		51.808	59.427		
<b>Finanzierungslasten</b>					
21	Zinsen und sonstige Finanzierungslasten	120.533	501.672	C17	C17
a	Passivzinsen	120.061	500.523		
b	Sonstige Finanzierungslasten	472	1.149		
Gesamtbeitrag Finanzierungslasten		120.533	501.672		
Gesamtbeitrag (C)		68.725	442.245		
<b>D) WERTBERICHTIGUNGEN AUS FINANZANLAGEN</b>					
22	Aufwertungen	-	-	D18	D18
23	Abwertungen	-	-	D19	D19
Gesamtbeitrag (D)		-	-		
<b>AUSSERORDENTLICHE ERTRÄGE UND AUFWENDUNGEN</b>					
24	Außerordentliche Erträge	-	-	E20	E20
a	Erträge aus Baugenehmigungen	-	-		
b	Erträge aus Investitionszuwendungen	-	-		
c	Außerordentliche Erträge und nicht bestehende Passiva	540.562	98.235	E20b	E20b
d	Aufwertung der Vermögensgüter	4.953	-	E20c	E20c
e	Sonstige außerordentliche Erträge	38.640	487.933		
Gesamtbeitrag Erträge		584.155	586.168		
25	Außerordentliche Aufwendungen	-	-	E21	E21
a	Vermögenszuwendungen	-	33.500		
b	Außerordentlichen Aufwendungen und nicht bestehende Aktiva	146.056	2.651.785	E21b	E21b
c	Abwertungen der Vermögensgüter	-	144.385	E21a	E21a
d	Sonstige außerordentliche Aufwendungen	1.507	29.999	E21d	E21d
Gesamtbeitrag Aufwendungen		147.563	2.919.669		
GESAMTERGEBNIS (E) (E20-E21)		436.592	2.333.903		
VOR DER BESTEUERUNG (A-B+C+D+E)		5.200.789	2.265.844		
26	Steuern (*)	236.955	237.174	22	22
GESCHAFTSERGEBNIS DES JAHRES (einschließlich Quotenanteil Dritter)		4.973.834	2.028.670	23	23
27	Geschäftsergebnis des Jahres von Dritten	-	-		
28	Geschäftsergebnis des Jahres von Dritten	-	-		

(\*) Für Körperschaften mit Finanzbuchhaltung bezieht sich der Posten auf die IRAP.

	STATO PATRIMONIALE CONSOLIDATO (ATTIVO)	2018	2017	referimento art.2424 CC	referimento DM 26/6/96
--	---	------	------	----------------------------	---------------------------

pt II

Anlage Nr. 11

KONSOLIDIERTE ERFOLGSRECHNUNG (AKTIVA)		2018	2017	Betrag Art.2424 ZGB	Betrag DM 26/6/96
1	A) FORDERUNGEN GEGENÜBER DEM STAAT UND SONSTIGEN ÖFFENTLICHEN VERWALTUNGEN FÜR DIE BETEILIGUNG AN DOTATIONSFONDS	-	-	A	A
	<b>INSGESAMT GUTHABEN GEGENÜBER TEILNEHMERN (A)</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
I	<b>B) ANLAGEVERMÖGEN</b>				
	<b>Immaterielle Anlagen</b>			BI	BI
1	Anlagen- und Erwerbungskosten	-	-	BI1	BI1
2	Forschungs-, Entwicklungs- und Werbekosten	60.625	47.617	BI2	BI2
3	Patentrechte, Verwendung von geistigen Werken	812	30.913	BI3	BI3
4	Konzessionen, Lizenzen, Marken und ähnliche Rechte	2.661	3.460	BI4	BI4
5	Geschäftswert	-	-	BI5	BI5
6	im Erlösplan befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen	26.013	22.799	BI6	BI6
9	Sonstige	189.052	85.002	BI7	BI7
	<b>Gesamtbetrag Immaterielle Anlagen</b>	<b>280.063</b>	<b>169.771</b>		
	<b>Materielle Anlagen (I)</b>				
1.1	Domänengüter	60.230.459	33.042.184		
1.2	Grundstücke	4.417.487	1.707.480		
1.3	Gebäude	12.246.217	2.278.557		
1.3	Infrastrukturen	44.578.655	29.056.241		
1.9	Sonstige Domänengüter	-	-		
2	Sonstige materielle Anlagen (I)	59.746.002	70.224.854		
2.1	Grundstücke	9.901.424	7.382.834	BI1	BI1
2.2	davon in Finanzierungsleasing	-	-		
2.2	Gebäude	47.290.420	56.544.967		
2.3	davon in Finanzierungsleasing	-	-		
2.3	Anlagen und Maschinen	99.823	190.099	BI2	BI2
2.4	davon in Finanzierungsleasing	-	-		
2.4	Industrie- und Handelsausstattungen	709.512	4.242.808	BI3	BI3
2.5	Transportmittel	431.338	95.245		
2.6	Büromaschinen und Hardware	254.472	48.863		
2.7	Möbel und Einrichtung	1.564.969	951.181		
2.8	Infrastrukturen	-	316.688		
2.99	Sonstige Vermögensgüter	20.452	458.398		
3	im Erlösplan befindliches Anlagevermögen und Anzahlungen	11.301.293	13.324.756	BI5	BI5
	<b>Gesamtbetrag materielle Anlagen</b>	<b>121.275.754</b>	<b>116.591.804</b>		
IV	<b>Finanzanlagen (I)</b>				
a	Beteiligungen an	322.760	16.506	BI1	BI1
1	abhängige Unternehmen	306.255	-	BI1a	BI1a
b	beitragsfähige Unternehmen	-	-	BI1b	BI1b
c	Orte	16.505	16.506	BI1c	BI1c
2	Forderungen gegenüber	2.182	2.182	BI2	BI2
a	sonstige öffentliche Verwaltungen	-	-		
b	abhängige Unternehmen	-	-	BI2a	BI2a
c	beitragsfähige Unternehmen	-	-	BI2b	BI2b
d	Orte	2.182	2.182	BI2c	BI2c
3	Sonstige Wertpapiere	-	-	BI3	BI3
	<b>Gesamtbetrag Finanzanlagen</b>	<b>324.942</b>	<b>18.688</b>		
	<b>GESAMTBETRAG ANLAGEVERMÖGEN (B)</b>	<b>121.599.756</b>	<b>116.730.263</b>		
V	<b>C) UMLAUFVERMÖGEN</b>				
	Vorräte	803.473	86.143	CI	CI
	<b>Gesamtbetrag</b>	<b>102.472</b>	<b>80.142</b>		zum Grd 118/2011
1	Forderungen (I)	20.100	187.902		
a	Forderungen abgaberechtl. Natur	-	-		
b	Sonstige Forderungen abgaberechtl. Natur	20.100	187.902		
c	Forderungen aus Ausgleichsfonds	-	-		
2	Forderungen für Zuwendungen und Beiträge	3.327.394	2.576.335		
a	gegenüber öffentlichen Verwaltungen	3.311.069	2.556.236		
b	abhängigen Unternehmen	-	-	CI3	CI3
c	beitragsfähigen Unternehmen	-	-	CI3	CI3
d	Orte	16.325	20.099	CI3	CI3
3	gegenüber Kunden und Unternehmen	1.448.241	1.455.387	CI1	CI1
4	Sonstige Forderungen	2.787.811	3.172.616	CI5	CI5
a	gegenüber dem Staat	68.912	52.521		
b	aus Tätigkeiten im Auftrag Dritter	8.476	3.314		
c	Sonstige	2.690.423	3.117.779		
	mit Fälligkeit nach dem nächsten Geschäftsjahr:	1.752	1.764		
	<b>Gesamtbetrag Forderungen</b>	<b>7.563.146</b>	<b>7.392.240</b>		
III	<b>FINANZANLAGEN, DIE KEINE ANLAGEN DARSTELLEN</b>				
1	Beteiligungen	-	-	CI1,2,3,4,5	CI1,2,3
2	Sonstige Titel	-	-	CI6	CI6
	<b>Gesamtbetrag Finanzanlagen, die keine Anlagen darstellen</b>	<b>-</b>	<b>-</b>		
IV	<b>FLÜSSIGE MITTEL</b>				
1	Schatzkonten	8.665.225	9.512.729		
a	Schatzkonten	8.665.225	9.512.729	CI1a	CI1a
b	bei Banca d'Italia	-	-		
2	Sonstige Einlagen bei der Bank und Post	249.933	129.120	CI1	CI1b + CI1c
3	Kassebestand in Geld und Wertpapieren	18	23	CI2 + CI3	CI2 + CI3
4	Sonstige Konten beim staatlichen Schatzamt im Namen der Körperschaft	-	-		
	<b>Gesamtbetrag flüssige Mittel</b>	<b>8.915.176</b>	<b>9.641.872</b>		
	<b>GESAMTBETRAG UMLAUFVERMÖGEN (C)</b>	<b>16.892.792</b>	<b>17.714.255</b>		
D	<b>ANTIZIPATIVE UND TRANSITORISCHE RECHNUNGSABGRENZUNGEN</b>				
1	antizipative Aktiva	1.875	4.087	D	D
2	Rechnungsabgrenzungen (Aktiva)	3.655	313	D	D
	<b>GESAMTBETRAG Antizipative und transitorische Rechnungsabgrenzungen D)</b>	<b>5.530</b>	<b>4.400</b>		
	<b>GESAMTBETRAG AKTIVA</b>	<b>148.487.884</b>	<b>133.399.926</b>		

(1) mit geteilter Angabe der Beträge mit Fälligkeit innerhalb des nächsten Geschäftsjahrs  
(2) mit geteilter Angabe der Beträge mit Fälligkeit nach dem nächsten Geschäftsjahr  
(3) mit geteilter Angabe der Beträge bzgl. unverfügbaren Gütern

KONSOLIDIERTE ERFOLGSRECHNUNG (PASSIVA)		2016	2017	Bezug Art.2424 ZGB	Bezug DM 26485	
<b>ALBENVERMÖGEN</b>						
	Dotationsfonds	11.456.090	56.781.644	AI	AI	
	Rücklagen	122.026.301	120.401.829			
a	aus wirtschaftlichen Ergebnissen vorhergehender Geschäftsjahre	4.956.695	2.625.689	AV, AV, AVI, AVII, AVIII	AV, AV, AVI, AVII, AVIII	
b	aus Kapital	-	8.816.404	AII, AIII	AII, AIII	
c	aus Baugenehmigungen	-	26.514.113			
d	nicht verfügbare Reserven für nicht verfügbares Staatsvermögen und Vermögen	117.069.606	82.445.623			
e	Sonstige nicht verfügbare Reserven	-	-			
	<b>Geschäftsergebnis des Jahres</b>	4.973.634	2.028.670	ADK	ADK	
	<b>Nettovermögen einschließlich Dritten zustehender Anteil</b>	113.544.045	65.648.855			
	Dotationsfonds und Rückstellungen von Dritten	-	-			
	Ertragsergebnis des Jahres von Dritten	-	-			
	<b>Nettovermögen von Dritten</b>	-	-			
	<b>GESAMTBETRAG NETTOVERMÖGEN (A)</b>	113.544.045	65.648.855			
<b>B) RÜCKLAGEN FÜR RISIKEN UND AUFWENDUNGEN</b>						
1	Für Ruhestandsbezüge	-	-	B1	B1	
2	für Steuern	-	-	B2	B2	
3	sonstige	158.907	154.460	B3	B3	
4	Konakontierungsfonds für Risiken und Aufwendungen	-	-			
	<b>GESAMTBETRAG RÜCKSTELLUNGEN FÜR RISIKEN UND AUFWENDUNGEN (B)</b>	158.907	154.460			
<b>C) ABFERTIGUNGEN</b>		11.961	14.556	C	C	
	<b>GESAMTBETRAG ABFERTIGUNGEN (C)</b>	11.961	14.556			
<b>VERBINDLICHKEITEN (II)</b>						
1	Verbindlichkeiten aus Finanzierungen	7.842.436	10.596.128			
	Schuldverschreibungen	-	-	D1+ D2	D1	
	mit Fälligkeit nach dem nächsten Geschäftsjahr:	-	-			
	gegenüber sonstigen öffentlichen Verwaltungen	6.759.509	7.377.872			
	mit Fälligkeit nach dem nächsten Geschäftsjahr:	6.759.509	7.377.872			
	gegenüber Banken und Sparkassen	38.501	44.255	D4	D3 + D4	
	mit Fälligkeit nach dem nächsten Geschäftsjahr:	38.501	44.255			
	gegenüber sonstigen Geldgebern	893	53.896			
	mit Fälligkeit nach dem nächsten Geschäftsjahr:	1.044.436	3.174.001	D5		
	2	gegenüber Lieferanten	2.070.966	2.728.961	D7	D6
	Anzahlungen	218	231	D6	D6	
4	Verbindlichkeiten für Zuwendungen und Beiträge	303.360	222.137			
	von vom nationalen Gesundheitsdienst finanzierte Körperschaften	-	-			
	sonstige öffentliche Verwaltungen	-	-			
	abhängige Unternehmen	-	4.637	D9	D8	
	beitragende Unternehmen	-	-	D10	D9	
	Dritte	103.340	217.500			
5	Sonstige Verbindlichkeiten	538.603	884.072	D12,D13,D14	D11,D12,D13	
	abgabenrechtlicher Natur	55.716	49.541			
	gegenüber Versorgungseinrichtungen und Einrichtungen für die soziale Sicherheit	45.505	45.043			
	für Tätigkeiten im Auftrag Dritter (2)	538	-			
	sonstige	437.362	789.488			
	mit Fälligkeit nach dem nächsten Geschäftsjahr:	-	-			
	<b>GESAMTBETRAG VERBINDLICHKEITEN (D)</b>	10.538.603	14.431.429			
<b>INVESTITIVE UND TRANSITIONSSICHERSTELLUNGSABGRENZUNG UND INVESTITIONSBÜTTAGE</b>						
	Transitorische Passiva	25	856	E	E	
	Rechnungsabgrenzungen (PASSIVA)	24.216.473	53.648.770	E	E	
1	Investitionsbeiträge	24.215.952	53.648.621			
	von sonstigen öffentlichen Verwaltungen	24.215.952	53.648.621			
	von Dritten	-	-			
2	Mehrfähige Konzessionen	-	-			
3	Sonstige Rechnungsabgrenzungen	521	149			
	<b>GESAMTBETRAG RECHNUNGSABGRENZUNGEN (E)</b>	24.216.568	53.648.626			
	<b>GESAMTBETRAG PASSIVA</b>	148.467.684	133.898.926			
<b>ORDNUNGSKONTEN</b>						
1)	Verpflichtungen auf zukünftige Geschäftsjahre	7.396.749	10.388.310			
2)	genutzte Güter Dritter	-	-			
3)	von Dritten genutzten Güter	-	-			
4)	Sicherheiten zu Gunsten öffentlicher Verwaltungen	-	-			
5)	Sicherheiten zu Gunsten abhängiger Unternehmen	-	-			
6)	Sicherheiten zu Gunsten beizuführender Unternehmen	-	-			
	Sicherheiten zu Gunsten sonstiger Unternehmen	-	-			
	<b>GESAMTBETRAG ORDNUNGSKONTEN</b>	7.396.749	10.388.310			

(1) mit getrennter Angabe der Beträge, mit Fälligkeit nach dem nächsten Geschäftsjahr

(2) bezieht sich nicht auf Verbindlichkeiten, welche von der Tätigkeit als Steuersubstitut stammen. Verbindlichkeiten, welche von genannter Tätigkeit stammen werden unter Posten 5 a) e) angeführt.

## LAGEBERICHT

---

## Gemeinde Lana

Dieser Bericht ist dem konsolidierten Haushalt in Übereinstimmung mit den Bestimmungen aus Ziffer 5 des angewandten Haushaltsgrundsatzes für den konsolidierten Haushalt gemäß Anhang 4/4 des Gesetzesdekrets 118/2011 beigefügt.

Der Lagebericht besteht aus einem ersten Teil, welcher die wichtigsten Elemente des konsolidierten Haushalts aufzeigt und aus den den Erläuterungen.

Neben den aufsichtsrechtlichen und praxisbezogenen Hinweisen, die der Erstellung des konsolidierten Haushalts zugrunde liegen, beschreiben die Erläuterungen auch den Weg, der zur Erstellung dieses Dokuments geführt hat, die angewandten Bewertungskriterien, die gruppeninternen Transaktionen, die Konsolidierungsdifferenz und die wesentlichen Posten, die auf die Gruppenergebnisse Einfluss haben. Die Gliederung des Inhalts der Erläuterungen entspricht den Angaben, welche im Haushaltsgrundsatz für den konsolidierten Haushalt enthaltenen sind und ist mit den Richtlinien der Rechnungsprüfer für den konsolidierten Haushalt der Gebietskörperschaften für das Geschäftsjahr 2018 kohärent, welche von der Sektion für Autonomien des Rechnungshofes mit Beschluss Nr. 18/SEZAUT/2019/INPR vom 24. Juli 2019 genehmigt wurden.

Die Rechtsgrundlagen dieser Rechnungslegung stammen, wie bereits erwähnt, unter anderem aus den Bestimmungen zur Harmonisierung der Rechnungsführung, mit besonderer Berücksichtigung von:

- L.G. Nr. 25/2016, geändert durch L.G. Nr. 12/2017
- Urteil des Verfassungsgerichtshof Nr. 80 vom 07.02.2017
- Art. 11 bis – 11 quinquies des GvD 118/2011
- Haushaltsgrundsatz für den konsolidierten Haushalt, Anhang 4/4 des GvD 118/2011
- Art. 18 und 68 des GvD 118/2011
- Art. 25 bis 43 des GvD 127/1991 über die Umsetzung der VII. EWG-Richtlinie über den konsolidierten Haushalt von Gesellschaften
- Nationale (OIC 17) und internationale (IPSAS) Rechnungslegungsstandards für das Rechnungswesen und die öffentliche Buchhaltung, sofern nicht ausdrücklich gesetzlich vorgesehen.

Die Arbeiten zur Erstellung des zweiten konsolidierten Haushalts der Gemeinde Lana beginnen mit der Verabschiedung des Beschlusses des Gemeindevorstandes Nr. 236 vom 18.06.2019 über die Festlegung der „Gruppe öffentliche Verwaltung“ und des Konsolidierungskreises für das Geschäftsjahr 2018. Dieser Beschluss enthält folgende 2 Listen gemäß angewandten Haushaltsgrundsatzes 4/4:

### Liste 1 Gruppe öffentliche Verwaltung

Unternehmen mit Beteiligung	Sitz Firmenkapital	% direkte Beteiligung	% Gesamtbeteiligung	% Stimmanteile in ordentlicher Hauptversammlung
<b>Kontrollierte Gesellschaften</b>				
Vereinshaus Völlan Gen./società cooperativa	Mayenburgstraße 44, Lana (BZ)	98,34%	98,34%	98,34%
<b>Gesellschaften mit Beteiligung</b>				

## Gemeinde Lana

Eco Center AG/SpA	Rechtes Eisacknfer 21/A, Bozen (BZ) – F.K.: € 4.648.551,65 z.G.e.	2,28%	2,28%	2,28%
Eco Research GmbH/Srl	Negrellistraße Nr. 13, Bozen (BZ) – F.K.: € 100.000 z.G.e.	0,00%	2,28%	2,28%
Südtiroler Einzugsdienste AG/ Alto Adige Riscossioni SpA	J.-Mayr-Nusser- Straße 62/D, Bozen (BZ) – F.K.: € 600.000 z.G.e.	0,45%	0,45%	0,45%
Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium	Innsbrucker Straße 23, Bozen (BZ) - F.K.: 36.500 €, 36.000 € eingezahlt	1,32%	1,32%	1,32%

Es gibt keine Hinweise, dass Zwischengruppen vorhanden sind, die Teil der Konsolidierung sind.

### Liste 2 – Konsolidierungskreis

Unternehmen mit Beteiligung	Sitz Firmenkapital	% im Besitz	Konsolidierung smethode	Gesamtperson alkosten	In den letzten drei Jahren zurückgezahlt e Verluste und/oder Finanztransakti onen	% Gemeindeeinn ahmen zu eigenen Einnahmen
<b>Gesellschaften mit Beteiligung</b>						
Eco Center AG/SpA	Rechtes Eisacknfer 21/A, Bozen (BZ) – F.K.: € 4.648.551,65 z.G.e.	2,28%	Proportional	€ 11.054.245	keine	1,56%
Eco Research GmbH/Srl	Negrellistraße Nr. 13, Bozen (BZ) – F.K.: € 100.000 z.G.e.	2,28%	Proportional	€ 1.099.358	keine	0,00%
Südtiroler Einzugsdienste AG/ Alto Adige Riscossioni SpA	J.-Mayr-Nusser- Straße 62/D, Bozen (BZ) – F.K.: € 600.000 z.G.e.	0,45%	Proportional	€ 1.180.833	keine	1,10%
Einkaufsgenossensch aft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium	Innsbrucker Straße 23, Bozen (BZ) - F.K.: 36.500 €, 36.000 € eingezahlt	1,32%	Proportional	€ 284.375	keine	0,88%

## Gemeinde Lana

Für die Körperschaften mit Finanzbuchhaltung, welche den konsolidierten Haushalt erstellen müssen, wird die notwendige Gleichmäßigkeit der Haushalte durch die eigne Anwendung der harmonisierten Buchhaltung gemäß Gesetzesdekret 118/2011 garantiert.

In der Folge wurden mit Schreiben den Körperschaften des Konsolidierungskreises die Richtlinien und Verordnungen sowie die Fristen für die Übermittlung der Bilanzen für das Geschäftsjahr 2018 und aller für die Erstellung des konsolidierten Haushalts erforderlichen Daten mitgeteilt.

Nach den von den im Konsolidierungskreis erfassten Unternehmen übermittelten Daten und unter Anwendung der bestehenden Grundsätze und Regeln ergeben sich folgende Resultate:

## Gemeinde Lana

### Die Ertragslage der Gruppe Gemeinde Lana für das Jahr 2018

Der konsolidierte Haushalt der Gemeinde Lana schließt mit einer positiven Ertragslage (konsolidierter Gewinn) von Euro 4.973.834. Der konsolidierte Gewinn ergibt sich aus der Gesamtheit der charakteristischen, finanziellen und außerordentlichen Verwaltung. Nachstehend wird die konsolidierte Gewinn- und Verlustrechnung nach den drei Verwaltungsarten mit einer getrennten Angabe der Daten der Gemeinde Lana abgebildet:

Gewinn- und Verlustrechnung	Gemeinde	Auswirkungen der konsolidierten Werte	Konsolidierter Haushalt
Produktionswert	€ 19.758.224	€ 1.175.295	€ 20.933.519
Produktionskosten	€ 14.951.768	€ 1.148.829	€ 16.100.597
<b>Ergebnis der Betriebsführung</b>	<b>€ 4.806.456</b>	<b>€ 26.466</b>	<b>€ 4.832.922</b>
Erträge und Aufwendungen im Finanzierungsbereich	-€ 68.088	-€ 637	-€ 68.725
Wertberichtigungen aus Finanzanlagen	€ 0	€ 0	€ 0
Außerordentliche Erträge und Aufwendungen	€ 437.008	-€ 416	€ 436.592
Ertragssteuern	€ 224.705	€ 2.250	€ 226.955
<b>Jahresergebnis</b>	<b>€ 4.950.671</b>	<b>€ 23.163</b>	<b>€ 4.973.834</b>

Nachstehend erfolgt die Zusammenfassung der wichtigsten Posten der konsolidierten Gewinn- und Verlustrechnung, aufgeschlüsselt nach Makro-Klassen.

#### Positive Verwaltungskomponenten

Makroklasse A „Positive Verwaltungskomponenten“	Betrag	%
Stenererträge	€ 6.100.071	29,14%
Erträge aus Ausgleichsfonds	€ 0	0,00%
Erträge aus Transfers und Beiträgen	€ 9.436.609	45,08%
Einnahmen aus Verkäufen und Dienstleistungen sowie Erträge aus öffentlichen Dienstleistungen	€ 5.079.924	24,27%
Veränderung des Bestands an laufenden Produktionen, halbfertigen Produkten usw. (+/-)	€ 0	0,00%
Veränderung bei laufenden Fertigungsaufträgen	€ 0	0,00%
Im Anlagevermögen aktivierte Eigenleistungen	€ 3.751	0,02%
Sonstige Erträge und Einnahmen	€ 313.164	1,50%
<b>Gesamtbetrag der Makroklasse A</b>	<b>€ 20.933.519</b>	<b>100,00%</b>

Gemeinde Lana

**Negative Verwaltungskomponenten**

Makroklasse B „Negative Verwaltungskomponenten“	Betrag	%
Einkauf von Rohstoffen und/oder Konsumgütern	€ 1.135.391	7,05%
Erbringung von Dienstleistungen	€ 4.148.141	25,76%
Nutzung von Gütern Dritter	€ 190.786	1,18%
Transfers und Beiträge	€ 2.719.429	16,89%
Personal	€ 4.204.504	26,11%
Abschreibungen und Abwertungen	€ 3.532.361	21,94%
Veränderungen bei Lagerbeständen von Rohstoffen und/oder Konsumgütern (+/-)	-€ 22.330	-0,14%
Risikoriclagen	€ 0	0,00%
Sonstige Rückstellungen	€ 4.489	0,03%
Sonstige betriebliche Aufwendungen	€ 187.826	1,17%
<b>Gesamtbetrag der Makroklasse B</b>	<b>€ 16.100.597</b>	<b>100,00%</b>

**Erträge und Aufwendungen im Finanzierungsbereich**

Makroklasse C „Erträge und Aufwendungen im Finanzierungsbereich“	Betrag	%
Erträge aus Beteiligungen	€ 11.016	21,26%
Sonstige Finanzerträge:	€ 40.792	78,74%
<b>Gesamtbetrag Finanzerträge</b>	<b>€ 51.808</b>	<b>100,00%</b>
Zinsaufwendungen	€ 120.061	99,61%
Andere finanzielle Verpflichtungen	€ 472	0,39%
<b>Gesamtbetrag Finanzierungskosten</b>	<b>€ 120.533</b>	<b>100,00%</b>
<b>Gesamtbetrag der Makroklasse C</b>		<b>-€ 68.725,00</b>

**Wertberichtigungen aus Finanzanlagen**

Makroklasse D „Wertberichtigungen aus Finanzanlagen“	Betrag	%
Neubewertungen	€ 0	100,00%
Abwertungen	€ 0	100,00%
<b>Gesamtbetrag der Makroklasse D</b>	<b>€ 0</b>	<b>100,00%</b>

## Gemeinde Lana

### Außerordentliche Erträge und Aufwendungen

Makroklasse E „Außerordentliche Erträge und Aufwendungen“	Betrag	%
Einnahmen aus Baugenehmigungen	€ 0	0,00%
Einnahmen aus Vermögenstransfers	€ 0	0,00%
Eventualforderungen und Verlust von Verbindlichkeiten	€ 540.562	92,54%
Kapitalgewinne	€ 4.953	0,85%
Sonstige außerordentliche Erträge	€ 38.640	6,61%
<b>Gesamtbetrag außerordentliche Erträge</b>	<b>€ 584.155</b>	<b>100,00%</b>
Vermögenstransfers	€ 0	0,00%
Eventualverbindlichkeiten und Bestand von Vermögenswerten	€ 146.056	98,98%
Kapitalverluste	€ 0	0,00%
Andere außerordentliche Kosten	€ 1.507	1,02%
<b>Gesamtbetrag außerordentliche Kosten</b>	<b>€ 147.563</b>	<b>100,00%</b>
<b>Gesamtbetrag der Makroklasse E</b>	<b>€ 436.592</b>	<b>100,00%</b>

### Konsolidierte Vermögensübersicht 2018

Die konsolidierten Aktiva umfassen sämtliche Ressourcen, die für die Verwaltung der Gruppe für das Jahr 2018 aufgewendet wurden und Gegenstand der Konsolidierung sind. Die konsolidierten Passiva umfassen alle Finanzierungsquellen, die die Gemeinde Lana und die Einrichtungen des Konsolidierungskreises 2018 von Mitgliedern und Dritten erhalten haben. Nachstehend wird die konsolidierte Vermögensübersicht nach Marko-Posten mit einer getrennten Angabe der Daten der Gemeinde Lana und der während der Konsolidierung vorgenommenen Anpassungen abgebildet:

Vermögensbilanz	Gemeinde	Auswirkungen der konsolidierten Werte	Konsolidierter Haushalt
<b>Gesamtbetrag Verbindlichkeiten gegenüber anderen Unternehmen</b>	<b>€ 0</b>	<b>€ 0</b>	<b>€ 0</b>
Immaterielle Vermögenswerte	€ 187.453	€ 92.610	€ 280.063
Materielle Vermögenswerte	€ 130.964.127	€ 311.627	€ 131.275.754
Finanzanlagevermögen	€ 129.753	€ 195.189	€ 324.942
<b>Gesamtvermögen</b>	<b>€ 131.281.333</b>	<b>€ 599.426</b>	<b>€ 131.880.759</b>

Gemeinde Lana

Lagerbestände	€ 0	€ 102.473	€ 102.473
Guthaben	€ 7.257.091	€ 306.055	€ 7.563.146
Finanztätigkeiten, die keine Vermögenswerte darstellen	€ 0	€ 0	€ 0
Barguthaben	€ 8.665.225	€ 249.951	€ 8.915.176
<b>Gesamtbetrag Umlaufvermögen</b>	<b>€ 15.922.316</b>	<b>€ 658.479</b>	<b>€ 16.580.795</b>
<b>Gesamt Rechnungsabgrenzungsposten auf der Aktivseite</b>	<b>€ 0</b>	<b>€ 5.530</b>	<b>€ 5.530</b>
<b>GESAMTBETRAG AKTIVA</b>	<b>€ 147.203.649</b>	<b>€ 1.263.435</b>	<b>€ 148.467.084</b>
Nettovermögen	€ 112.889.169	€ 654.876	€ 113.544.045
<i>davon Konsolidierungsrücklage</i>			€ 631.713
Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen	€ 0	€ 158.907	€ 158.907
Abfertigung	€ 0	€ 11.961	€ 11.961
Verpflichtungen	€ 10.106.204	€ 429.399	€ 10.535.603
Rechnungsabgrenzungsposten auf der Passivseite	€ 24.208.276	€ 8.292	€ 24.216.568
<b>GESAMTBETRAG PASSIVA</b>	<b>€ 147.203.649</b>	<b>€ 1.263.435</b>	<b>€ 148.467.084</b>

Das Nettovermögen nach der Konsolidierung erfährt einen Zuwachs von	€ 654.876,00	die sich ergeben aus:
* Änderung des Jahresergebnisses:	€ 23.163,00	
* Gesamtbetrag der Konsolidierungsreserven:	€ 631.713,00	
* Gesamtbetrag der Dotierungsfonds und Rücklagen von Dritten:	€ 0,00	

Nachstehend erfolgt die prozentuale Zusammenfassung der wichtigsten Posten der konsolidierten Vermögensübersicht:

Vermögensbilanz	Konsolidierter Haushalt	%
Gesamtbetrag Verbindlichkeiten gegenüber anderen Unternehmen	€ 0	0,00%
Immaterielle Vermögenswerte	€ 280.063	0,19%
Materielle Vermögenswerte	€ 131.275.754	88,42%
Finanzanlagevermögen	€ 324.942	0,22%
<b>Gesamtvermögen</b>	<b>€ 131.880.759</b>	<b>88,83%</b>

10

## Gemeinde Lana

Lagerbestände	€ 102.473	0,07%
Guthaben	€ 7.563.146	5,09%
Finanztätigkeiten, die keine Vermögenswerte darstellen	€ 0	0,00%
Barguthaben	€ 8.915.176	6,00%
<b>Gesamtbetrag Umlaufvermögen</b>	<b>€ 16.580.795</b>	<b>11,17%</b>
<b>Gesamt Rechnungsabgrenzungsposten auf der Aktivseite</b>	<b>€ 5.530</b>	<b>0,00%</b>
<b>GESAMTBETRAG AKTIVA</b>	<b>€ 148.467.084</b>	<b>100,00%</b>
Nettovermögen	€ 113.544.045	76,48%
Rückstellungen für Risiken und Aufwendungen	€ 158.907	0,11%
ABF.	€ 11.961	0,01%
Verpflichtungen	€ 10.535.603	7,10%
Rechnungsabgrenzungsposten auf der Passivseite	€ 24.216.568	16,31%
<b>GESAMTBETRAG PASSIVA</b>	<b>€ 148.467.084</b>	<b>100,00%</b>

### Wesentliche Fakten in Bezug auf das Geschäftsjahr 2018

Der Lagebericht zeigt die Gesamtsituation der in den Konsolidierungskreis einbezogenen Unternehmen, um die Leistung der Verwaltung in ihrer Gesamtheit zu verdeutlichen.

Es wird auf den Stand der Beteiligungen zum 31.12.2018 verwiesen, welche laut Beschluss des Gemeindevorstandes Nr. 236 vom 18.06.2019 genehmigt und dem Gemeinderat vorgelegt wurden.

### Wesentliche Fakten in Bezug auf den Stichtag des konsolidierten Haushalts

Es gibt keine wesentlichen Fakten in Bezug auf den Stichtag des konsolidierten Haushalts.

## ERLÄUTERUNGEN

## Gemeinde Lana

### *Inhaltsverzeichnis*

- 1. Aufsichtsrechtliche und praxisbezogene Voraussetzungen*
- 2. Der Weg zur Erstellung des konsolidierten Haushalts der Gruppe öffentliche Verwaltung der Gemeinde Lana*
- 3. Die Zusammensetzung der Gruppe öffentliche Verwaltung der Gemeinde Lana*
- 4. Die angewandten Bewertungskriterien*
- 5. Die gruppeninternen Transaktionen*
- 6. Die Erstellung des konsolidierten Haushalts und die Konsolidierungsdifferenz*
- 7. Forderungen und Verbindlichkeiten über fünf Jahre hinaus*
- 8. Verbindlichkeiten, die von Sicherheiten für die Vermögenswerte der in die Konsolidierung einbezogenen Unternehmen begleitet sind, mit besonderer Angabe der Art der Sicherheiten*
- 9. Rechnungsabgrenzungsposten und sonstige Rückstellungen*
- 10. Zinsen und ähnliche Aufwendungen*
- 11. Außerordentliche Verwaltung*
- 12. Vergütung von Vorständen und Aufsichtsräten*
- 13. Derivate Instrumente*
- 14. Anpassungs- und Eliminierungsbuchungen von gruppeninternen Transaktionen*

## Gemeinde Lana

### 1. Aufsichtsrechtliche und praxisbezogene Voraussetzungen

Der konsolidierte Haushalt wird durch das GvD 118/2011 „Bestimmungen über die Harmonisierung der Abrechnungs- und Buchhaltungssysteme der Regionen, Gemeinden und deren Einrichtungen gemäß den Artikeln 1 und 2 des Gesetzes Nr. 42 vom 05.05.2009“, Artikel 11-bis bis 11-quinquies und den Anhang 4/4 desselben Dekrets zum *Angewandten Haushaltsgrundsatz für den konsolidierten Haushalt*, geändert durch das GvD Nr. 126 vom 10.08.2014.

Darüber hinaus wurde, wie unter Ziffer 6 des angewandten Haushaltsgrundsatzes und sofern nicht besonders im GvD 118/2011 oder im selbigen angewandten Haushaltsgrundsatz vorgesehen, auf allgemeine gesetzliche Haushaltsgrundsätze und die Grundsätze der italienischen Behörde für Rechnungswesen (OIC), insbesondere auf den Haushaltsgrundsatz Nr. 17 „Konsolidierter Haushalt und Nettovermögensmethode“, verabschiedet im August 2014, Bezug genommen.

Zusammenfassend sieht das vorgenannte Gesetz vor:

- die Einrichtungen erstellen den konsolidierten Haushalt mit den eigenen Behörden und Körperschaften, Unternehmen, kontrollierten Gesellschaften und Gesellschaften mit Beteiligung, die der Gruppe öffentliche Verwaltung angehören;

- um die Erstellung des konsolidierten Haushalts zu ermöglichen, müssen die führenden Einrichtungen zwei getrennte Listen erstellen:

- Einrichtungen, Unternehmen und Gesellschaften, die zur Gruppe öffentliche Verwaltung gehören;
- Einrichtungen, Unternehmen und Gesellschaften der Gruppe, die im konsolidierten Haushalt erfasst sind.

Die Gemeinde Lana muss den konsolidierten Haushalt für das Geschäftsjahr 2018 erstellen. Diese Verpflichtung ist auch in dem neuen Artikel 233-bis des TUEL 267/2000 vorgesehen.

### 2. Der Weg zur Erstellung des ersten konsolidierten Haushalts der Gemeinde Lana

Der Art. 11-bis des GvD 118/2011 sieht vor, dass die Verwaltungen gemeinsame konsolidierte Haushaltsschemen mit den eigenen Einrichtungen und Körperschaften, Unternehmen, kontrollierten Gesellschaften und Gesellschaften mit Beteiligung nach den Verfahren und Kriterien übernehmen müssen, die im angewandten Grundsatz des konsolidierten Haushalts gemäß Anlage 4/4 des genannten Dekrets angegeben sind. Diese Bestimmungen gelten seit dem Geschäftsjahr 2017 für alle Einrichtungen. Die verwendeten Schemata für den konsolidierten Haushalt wurden der Website der Ragioneria Generale dello Stato ([http://www.rgs.mef.gov.it/VERSIONE-I/e-government/amministrazioni\\_pubbliche/arconet/index.html](http://www.rgs.mef.gov.it/VERSIONE-I/e-government/amministrazioni_pubbliche/arconet/index.html)) in der durch das Ministerialdekret vom 11. August 2017 aktualisierten Fassung entnommen.

Der Weg zur Erstellung des konsolidierten Haushalts der Gruppe Gemeinde Lana begann mit dem Beschluss des Gemeinendausschusses Nr. 236 vom 18.06.2019, in dem auf Grundlage der Bestimmungen des GvD 118/2011 die zur Gruppe gehörenden Einrichtungen sowie die Einrichtungen, die dem Konsolidierungskreis angehören, festgelegt wurden.

In der Folge wurden mit zertifizierter Mitteilung des Südtiroler Gemeindenverbandes vom 24.05.2019 allen Körperschaften des Konsolidierungskreises die dem Beschluss des Gemeinendausschusses Nr. 236 vom 18.06.2019 beigefügten Liste mit den Körperschaften und die vorgesehenen Richtlinien für die Erstellung des

## Gemeinde Lana

konsolidierten Haushaltes 2018 übermittelt, um es allen Mitgliedern dieser Gruppe die Möglichkeit zu geben, den genauen Konsolidierungskreis kennenzulernen und detaillierte Informationen über die gruppeninterne Transaktionen (Forderungen und Verbindlichkeiten, Erträge und Aufwendungen, Gewinne und Verluste aus Transaktionen zwischen Mitgliedern der Gruppe) zu erhalten.

Die vorgenannten Richt- und Leitlinien sehen, bei Vorhandensein von zu konsolidierenden Unternehmen, die bereits einen konsolidierten Haushalt erstellen, klare Richtlinien vor, die sie sowohl hinsichtlich der anzuwendenden Bewertungskriterien des Haushalts, als auch hinsichtlich der Konsolidierungsmethoden in Übereinstimmung mit den zivilrechtlichen Vorgaben, welche möglicherweise von diesen Rechtssubjekten bei der Erstellung solcher Haushalte beachtet werden, befolgt werden müssen.

Die Muttergesellschaft hat die Rechnungslegungsunterlagen innerhalb der gesetzlichen Frist vom 20. Juli 2019 von den Körperschaften des Konsolidierungskreises erhalten.

### 3. Die Zusammensetzung der Gruppe Gemeinde Lana

Der Name „Gruppe öffentliche Verwaltung“ umfasst die Einrichtungen und Körperschaften, die kontrollierten Gesellschaften und Gesellschaften mit Beteiligung einer öffentlichen Verwaltung, wie im GvD 118/2011 beschrieben. Der Konsolidierungskreis ist eine Untergruppe der Gruppe öffentliche Verwaltung.

Gemäß dem Beschluss Nr. 236 vom 18.06.2019 setzt sich der Konsolidierungskreis folgendermaßen zusammen:

Unternehmen mit Beteiligung	Sitz Firmenkapital	% im Besitz	Konsolidierungsmethode	Gesamtpersonalkosten	In den letzten drei Jahren zurückgezahlte Verluste und/oder Finanztransaktionen	% Gemeindeeinnahmen zu eigenen Einnahmen
<b>Gesellschaften mit Beteiligung</b>						
Eco Center AG/SpA	Rechtes Eisacknfer 21/A, Bozen (BZ) – F.K.: € 4.648.551,65 z.G.e.	2,28%	Proportional	€ 11.054.245	keine	1,56%
Eco Research GmbH/Srl	Negrellistraße Nr. 13, Bozen (BZ) – F.K.: € 100.000 z.G.e.	2,28%	Proportional	€ 1.099.358	keine	0,00%
Südtiroler Einzugsdienste AG/Alto Adige Riscossioni SpA	J.-Mayr-Nusser-Straße 62/D, Bozen (BZ) – F.K.: € 600.000 z.G.e.	0,45%	Proportional	€ 1.180.833	keine	1,10%

## Gemeinde Lana

Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium	Innsbrucker Straße 23, Bozen (BZ) - F.K.: 36.500 €, 36.000 € eingezahlt	1,32%	Proportional	€ 284.375	keine	0,88%
---	---	-------	--------------	-----------	-------	-------

Die Gliederung der in den Konsolidierungskreis einbezogenen Körperschaften gemäß den in Absatz 3 des Art. 11-ter des GvD Nr.118/2011 angegebenen Haushaltsmissionen wird nachfolgend wiedergegeben:

Gesellschaften mit Beteiligung	Haushaltsmissionen Art. 11-ter Absatz 3 des GvD 118/2011
Eco Center AG/SpA	Nr. 09 Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt
Eco Research GmbH/Srl	Nr. 09 Nachhaltige Entwicklung und Schutz des Territoriums und der Umwelt
Südtiroler Einzugsdienste AG/ Alto Adige Riscossioni SpA	Nr. 01 „Institutionelle, allgemeine und Verwaltungsdienstleistungen“+ Nr. 03 Öffentliche Ordnung und Sicherheit
Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium	Nr. 01 „Institutionelle, allgemeine und Verwaltungsdienstleistungen“

#### 4. Die angewandten Bewertungskriterien

Der angewandte Haushaltsgrundsatz gemäß Anlage 4/4 des GvD 118/2011 sieht vor, dass in Fällen, in denen die bei der Erstellung der zu konsolidierenden Haushalte angewandten Bewertungs- und Konsolidierungskriterien, auch wenn sie korrekt sind, nicht einheitlich sind, die Einheitlichkeit durch entsprechende Anpassungen dieser Bilanzen während der Konsolidierung erzielt werden muss.

Die betreffenden Einträge, die als Vorabkonsolidierungsbuchungen definiert sind, können über die zu konsolidierenden Bilanzwerte hinaus oder zu Bilanzierungszwecken als Vorabkonsolidierungsbuchungen gebucht werden.

Die Gründe, die eine Erfassung der Vorabkonsolidierungsanpassungen erforderlich machen, sowie deren Ursachen können in zeitlichen Unstimmigkeiten aufgrund unterschiedlicher Rechnungslegungssysteme, in zeitlichen Asymmetrien aufgrund der unterschiedlichen Rechnungslegungsmethoden oder in Asymmetrien aufgrund des unterschiedlichen Rechnungslegungssystems der Konzernmitglieder im Vergleich zur Muttergesellschaft begründet sein.

Im vorliegenden Fall liegt der Hauptgrund in der formalen Einheitlichkeit (z.B. Anpassung der außerordentlichen Ertragskomponenten, die in die Posten A5 und B14 der gesetzlichen Gewinn- und Verlustrechnung einfließen). Zum anderen handelt es sich um Vorabkonsolidierungsanpassungen, die infolge der zeitlichen Verzögerung aufgrund unterschiedlicher Rechnungslegungssysteme sowie infolge von

## Gemeinde Lana

Asymmetrien aufgrund der unterschiedlichen Rechnungslegungssysteme der Konzernmitglieder im Vergleich zum Mutterunternehmen vorgenommen wurden.

Es wird darauf hingewiesen, dass die Muttergesellschaft keine Anpassungen unmittelbar vornehmen musste, um die Bilanzsalden der Konzernmitglieder anzupassen, die möglicherweise nicht den vom Unternehmen selbst herausgegebenen Konsolidierungsrichtlinien entsprechen, da sie keine wesentliche Bedeutung haben.

Sofern die von der Muttergesellschaft herausgegebenen Konsolidierungsrichtlinien von einzelnen Mitgliedern des Kreises nicht eingehalten wurden, behält sich das Unternehmen das Recht vor, auf Grundlage der Buchführungs- und Bilanzdokumentation die Umgliederung der Bilanz der säumigen Parteien unter der erforderlichen Annahme von zeitlicher, formaler und substanzieller Konsistenz vorzunehmen sowie alle erforderlichen Vorabkonsolidierungsanpassungen vorzunehmen. Alle zusätzlichen Informationen, die für die Aufstellung des Konzernabschlusses erforderlich sind, werden unter Bezugnahme auf den Gesamtbetrag der Buchführung und des Abschlusses zusammengefasst, die der Muttergesellschaft zur Verfügung stehen.

Diesbezüglich wird darauf hingewiesen, dass der angewandte Haushaltsgrundsatz unter Absatz 4.1 betont, dass *«es annehmbar ist, auf das Erfordernis der Einheitlichkeit der Bewertungskriterien zu verzichten, wenn die Beibehaltung unterschiedlicher Kriterien besser geeignet ist, das Ziel einer wahrheitsgetreuen und korrekten Darstellung zu erreichen. In diesen Fällen muss die Erklärung zum konsolidierten Haushalt die Diskrepanz zwischen den angewandten Haushaltsgrundlagen und die zugrundeliegenden Beweggründe angeben»*.

In Bezug auf oben Gesagtes hat es die Verwaltung für angebracht gehalten, abgesehen von den im letzten Teil des Dokuments möglicherweise durchgeführten Anpassungsmaßnahmen die Bewertungskriterien der einzelnen im Konsolidierungskreis erfassten Einrichtungen unter Berücksichtigung der hohen operativen Differenzierung der Mitglieder der Gruppe sowie des Risikos, dass durch die Anwendung allgemeiner Bewertungskriterien die wirtschaftlichen Charakteristiken der einzelnen zur Gruppe gehörenden Einrichtungen verloren gehen könnten, beizubehalten. In der Tat wird davon ausgegangen, dass die Unterschiede in den von den Einrichtungen des Konsolidierungskreises angewandten Haushaltsgrundsätzen nicht dazu führen, dass spezifische Berichtigungseinträge erforderlich sind.

### 5. Die gruppeninternen Transaktionen

In Übereinstimmung mit dem angewandten Haushaltsgrundsatz muss der konsolidierte Haushalt der Gruppe regionale Verwaltung nur jene Transaktionen enthalten, die die in der Konsolidierung einbezogenen Einrichtungen mit Dritten außerhalb des Konzerns durchgeführt haben. Der konsolidierte Haushalt basiert auf dem Grundsatz, dass er die finanzielle Lage und ihre Veränderungen, einschließlich des erzielten wirtschaftlichen Ergebnisses, einer wirtschaftlichen Einrichtung widerspiegelt, die sich aus einer Vielzahl von rechtlichen Personen zusammensetzt.

Bei der Konsolidierung der Bilanzen der unterschiedlichen Körperschaften des Konsolidierungskreises wurden daher die Transaktionen und die gegenseitigen Bilanzen zwischen denselben Körperschaften eliminiert, um die tatsächlich durch die Beziehungen mit Personen außerhalb der Gruppe generierten Werte im konsolidierten Haushalt zu erfassen.

## Gemeinde Lana

Die Identifizierung der gruppeninternen Transaktionen zum Zweck der Eliminierung und Aufhebung der entsprechenden Bilanzdaten umfasste die aktive Rolle der Gemeinde als Muttergesellschaft im Umgang mit den einzelnen Organisationen mit Beteiligung, um die Informationen zu sammeln, die für die oben genannten Transaktionen zu rekonstruieren und die Anpassungsbuchungen zu erstellen.

Das korrekte Eliminierungsverfahren der Bilanzdaten, die auf gruppeninterne Transaktionen zurückzuführen sind, würde die Gleichwertigkeit der von den Gegenparteien erfassten Posten erfordern; diese Annahme, die im Allgemeinen bei den Konsolidierungsverfahren ausschließlich für Körperschaften gilt, die nach den Regeln und zivilrechtlichen Grundsätzen tätig sind, findet sich im Rahmen der Kontenkonsolidierung zwischen Gebietskörperschaften und privatrechtlichen Stellen nicht in der gleichen Häufigkeit. In diesem Zusammenhang ergeben sich technische Fehlanpassungen aufgrund der unterschiedlichen Charakteristiken der Rechnungsführungssysteme der beteiligten Parteien; innerhalb der lokalen Behörden wird das System der doppelten Verbuchung auf Grundlage der Erstellung der Vermögensbilanz und der Gewinn- und Verlustrechnung, die mit denen der anderen beteiligten Körperschaften konsolidiert werden müssen, logischerweise von den Verfahren, Phasen und Kriterien konditioniert, die der Funktion der Finanzbuchhaltung zugrunde liegen, also dem Rechnungsführungssystem, das bis heute das Rückgrat der der Erhebungsverfahren für öffentliche Einrichtung darstellt; diese Konditionierung bestimmt im Vergleich zu den anderen im Konsolidierungskreis einbezogenen Einrichtungen, die nach zivilrechtlichen Regeln arbeiten, zeitliche und methodologische Unterschiede bei der Erfassung von wirtschaftlichen Vorgängen, auch wenn diese auf wechselseitige Transaktionen reagieren können (gruppeninterne Transaktionen).

Die oben beschriebene Situation beinhaltet für die Erstellung des konsolidierten Haushalts der Gemeinde für das Jahr 2018 eine sorgfältige Analyse der gruppeninternen Beziehungen (insbesondere derjenigen, die die Einrichtung und die einzelnen Unternehmen mit Beteiligung betrafen), um etwaige Fehlausrichtungen bei der Erfassung der damit verbundenen Transaktionen zu rekonstruieren; einmal quantifiziert, wurden die Ursachen für diese Fehlausrichtungen analysiert, um die korrektesten Anpassungsbuchungen zu erstellen; letztere wurden so entwickelt, dass sie die wirtschaftlichen Auswirkungen der oben genannten Fehlausrichtungen auf den konsolidierten Haushalt 2018 miteinbezogen und deren Auswirkungen begrenzen konnten. Auf Grundlage der gesammelten Erfahrungen tatsächlich Treffen mit den Verwaltungsvertretern der Körperschaften mit Beteiligung geplant werden, um die Methoden und Kriterien für die Ermittlung gruppeninterner Transaktionen zu koordinieren und aufeinander abzustimmen.

Im letzten Teil des Dokuments sind die Liste und die Beschreibung der Anpassungsbuchungen, gegliedert nach den unterschiedlichen Beziehungen zwischen den in den Konsolidierungskreis einbezogenen Gesellschaften, wiedergegeben, die auf den konsolidierten Haushalt 2018 angewandt wurden. Die Identifizierung der gruppeninternen Transaktionen erfolgte auf Grundlage der von den Gruppenmitgliedern mit dem Haushalt übermittelten Bilanzen und Informationen, die von der Muttergesellschaft per Mitteilung angefordert wurden.

Zusammenfassend waren die Arbeitsschritte wie folgt:

1. Ermittlung der im Laufe des Geschäftsjahres 2018 innerhalb der Gruppe Gemeinde Lana erfolgten Transaktionen nach Typologie: Finanzielle Beziehungen in Form von Verbindlichkeiten/Forderungen, Erwerb/Verkauf von Waren und Dienstleistungen, Transaktionen in Zusammenhang mit Anlagevermögen, Dividendenzahlungen, Kapital- und Kontokorrenttransfers usw.
2. Ermittlung von Buchhaltungsmethoden für Transaktionen innerhalb der Gruppe (Beispiel: von der kontrollierten Gesellschaft festgestellte Einnahmepositionen, verbunden mit einer Kostenposition für den Transfer des aktuellen Anteils durch die Gemeinde);

## Gemeinde Lana

3. Überprüfung der Übereinstimmung der gegenseitigen Bilanzen und Ermittlung von Fehlausrichtungen in qualitativer und quantitativer Hinsicht;
4. Bilanzierung von Fehlausrichtungen.

Die Gründe, die eine Erfassung von Vorabkonsolidierungsanpassungen erforderlich machten sowie deren Ursprünge wurde bereits in Punkt 4 dieser Erläuterungen genannt, auf den hier Bezug genommen wird.

Im vorliegenden Fall liegt der Hauptgrund für die Vorabkonsolidierungsanpassungen in der zeitlichen Verzögerung aufgrund unterschiedlicher Rechnungslegungssysteme, der Nichterfassung von Kosten/Erträgen durch die beteiligten Organisationen sowie in den Asymmetrien aufgrund der unterschiedlichen Rechnungslegungssysteme der Konzernmitglieder im Vergleich zum Mutterunternehmen.

Das Unternehmen vergleicht die konzerninternen wechselseitigen Salden aus den Abschlüssen und Informationen seiner Geschäftsstellen und ihren Komponenten (konzerninterne Erträge der Muttergesellschaft gegenüber der Gesellschaft A im Vergleich zu den konzerninternen Kosten der Gesellschaft A gegenüber der Muttergesellschaft usw.), um die qualitativen und quantitativen Abweichung der konzerninternen Salden zu ermitteln und zu quantifizieren. Aus vorgenannten Gründen werden die Fehlausrichtungen der gegenseitigen Salden in den Eliminierungsbuchungen als Rücklagenbetrag aus dem wirtschaftlichen Ergebnis vorheriger Geschäftsjahre ausgewiesen, die mit der Gesamtrechnung der ein- und ausgehenden Transaktionen mit den Eliminierungsbuchungen der konzerninternen Posten „übereinstimmen“.

In der Tat entspricht das Abrechnungsergebnis eines Abgleichs des gegenseitigen Saldo, der mit einer vorläufigen Vorabkonsolidierungsaufstellung und anschließend mit einer Eliminierungsaufstellung der so abgeglichenen Salden durchgeführt wurde, dem Ergebnis, das durch einen direkten Abgleich im Eliminierungseintrag erreicht wird.

Beispiel: Wenn eine Muttergesellschaft konzerninterne Erträge aus Gesellschaft A in Höhe von 10 € erzielt und die Gesellschaft gleichzeitig konzerninterne Kosten für die Muttergesellschaft in Höhe von 6 € verursacht, vorausgesetzt der Wert der Kosten der Gesellschaft A muss angepasst werden, erfolgt ein Vorabkonsolidierungseintrag:

Kosten Gesellschaft A @ Rücklagen aus dem wirtschaftlichen Ergebnis vorheriger Geschäftsjahre  
4 €

Anschließend werden die neu ausgerichteten gegenseitigen Salden eliminiert 10 €

Wenn hingegen auf Grundlage der Überlegungen zur Art der Fehlausrichtung die der Muttergesellschaft entstehenden konzerninternen Erträge als Abzug von den von Gesellschaft A bei dieser Neuausrichtung registrierten konzerninternen Kosten herausgerechnet werden, ergibt sich folgende Aufstellung:

Erträge der Muttergesellschaft	a	Verschiedene	10 €
	a	Kosten Gesellschaft A	6 €

## Gemeinde Lana

Rücklagen aus dem  
wirtschaftlichen Ergebnis  
vorheriger Geschäftsjahre 4 €

Das Verfahren zur Wiederherstellung der von der Muttergesellschaft festgelegten Salden berücksichtigt auch die wechselseitigen gruppeninternen Positionen, die zwischen den einzelnen Komponenten des Konsolidierungskreises bestehen.

Es sei darauf hingewiesen, dass im Fall von Transaktionen, die einer anderen steuerlichen Verarbeitung unterliegen, die Steuer gemäß den Bestimmungen gemäß Anlage 4/4 des GvD Nr. 118/2011 (Absatz 4.2) nicht abgeschafft werden muss. Zum Beispiel wurde die nicht abzugsfähige Mehrwertsteuer, die von der Gemeinde an Mitglieder der Gruppe gezahlt wurde (für die die Mehrwertsteuer stattdessen abzugsfähig ist), nicht eliminiert und in der konsolidierten Gewinn- und Verlustrechnung erfasst wurde.

In diesem Zusammenhang ist anzumerken, dass mit dem Split-Payment-Mechanismus in der Buchhaltung der Gemeinde die Verpflichtungen gegenüber Lieferanten auch für die Split-Komponenten bis zum Begleichen der Rechnung offen bleiben. An diesem Punkt wird in der Tat die buchhalterische Regularisierung durchgeführt, die die Umlage der Verpflichtungen gegenüber dem Finanzministerium hervorhebt.

Es ist zu beachten, dass in diesem Fall die gemeldeten Abweichungen nicht auf mangelnde Mittelbindung der Muttergesellschaft gegenüber den jeweiligen Kreismitgliedern zurückzuführen sind, weshalb ein Einleiten von Maßnahmen zur Anerkennung von außerbilanziellen Schulden nicht erforderlich war.

Die Muttergesellschaft hat im Einvernehmen mit den beteiligten Unternehmen ihre gegenseitigen Verpflichtungen/Forderungen im Rahmen der Abrechnung geltend gemacht. Bei der vorläufigen Prüfung der gegenseitigen Salden bei der Aufstellung des Konzernabschlusses haben sich keine Unstimmigkeiten zwischen der Beidigung und der Überprüfung der dem Unternehmen offengelegten gruppeninternen Transaktionen ergeben.

## Gemeinde Lana

DEKLARANT	GEGENPARTEI	ART DES BETRAGS	Genehmigt	KONSOLIDIERTE ZAHLEN	KONSOLIDIERTE ZAHLEN
Muttergesellschaft	ECO CENTER AG / ECO CENTER SFA	Forderungen	€ 0	€ 0	€ 0
		Verbindlichkeiten	€ 1.520	€ 0	€ 1.520
Muttergesellschaft	ECO RESEARCH GmbH / ECO RESEARCH SRL	Forderungen	€ 0	€ 0	€ 0
		Verbindlichkeiten	€ 0	€ 0	€ 0
Muttergesellschaft	SÜDTIROLER EINZUGSDIENSTE AG / ALTO ADIGE RISCOSSIONI S.P.A.	Forderungen	€ 1.126	€ 0	€ 1.126
		Verbindlichkeiten	€ 3.821	€ 0	€ 3.821
Muttergesellschaft	EMPORIUM	Forderungen	€ 0	€ 0	€ 0
		Verbindlichkeiten	€ 12.336	€ 0	€ 12.336

DEKLARANT	GEGENPARTEI	ART DES BETRAGS	Genehmigt	KONSOLIDIERTE ZAHLEN	KONSOLIDIERTE ZAHLEN
ECO CENTER AG / ECO CENTER SFA	Muttergesellschaft	Forderungen	€ 1.520	€ 1.520	€ 0
		Verbindlichkeiten	€ 0	€ 929	-€ 929
ECO RESEARCH GmbH / ECO RESEARCH SRL	Muttergesellschaft	Forderungen	€ 0	€ 0	€ 0
		Verbindlichkeiten	€ 0	€ 0	€ 0
SÜDTIROLER EINZUGSDIENSTE AG / ALTO ADIGE RISCOSSIONI S.P.A.	Muttergesellschaft	Forderungen	€ 3.821	€ 3.773	€ 48
		Verbindlichkeiten	€ 1.126	€ 1.126	€ 0
EMPORIUM	Muttergesellschaft	Forderungen	€ 12.336	€ 12.336	€ 0
		Verbindlichkeiten	€ 0	€ 0	€ 0

### 6. Die Erstellung des konsolidierten Haushalts und die Konsolidierungsdifferenz

Im konsolidierten Haushalt der Gemeinde konvergieren die Werte der Unternehmen mit Beteiligung proportional zum prozentualen Anteil. Die Werte der kontrollierten Gesellschaften wurden in voller Höhe in den konsolidierten Haushalt einbezogen, wobei die Nettovermögensanteile und die Geschäftsjahresergebnisse von Dritten getrennt von denen der Muttergesellschaft ausgewiesen werden.

Gemäß den Bestimmungen des Haushaltsgrundsatzes OIC Nr. 17 zum konsolidierten Haushalt ist es für die Erstellung des konsolidierten Haushalts erforderlich, die Höhe und Art der Differenz zwischen dem Wert der sich aus der Bilanz der konsolidierenden Gesellschaft ergebenden Beteiligung und dem Wert des entsprechenden Anteils des Nettovermögens der kontrollierten Gesellschaft zum Zeitpunkt des Erwerbs dieser Beteiligung zu ermitteln.

Im Rahmen der Konsolidierung besteht die Beseitigung des Werts der konsolidierten Beteiligungen gegenüber dem entsprechenden Anteil des Nettovermögens derselben in der Substitution des Werts der entsprechenden Bilanzposition mit den Aktiva und Passiva aller konsolidierten Unternehmens. Als Ergebnis dieser Beseitigung ergibt sich die Konsolidierungsdifferenz.

## Gemeinde Lana

Die Konsolidierungsdifferenz aufgrund Annullierung stellt somit die Differenz zwischen dem im Jahresabschluss der Muttergesellschaft verzeichneten Wert der Beteiligung und dem Wert des entsprechenden Anteils des verbuchbaren Nettovermögens der kontrollierten Gesellschaft dar. Diese Differenz, die in Artikel 33, Absatz 1, GvD 127/1991 geregelt ist, besteht aus Komponenten, die zum Zeitpunkt der Konsolidierung festgelegt wurden.

Der Haushaltsgrundsatz OIC Nr. 17 empfiehlt, dass der Konsolidierungszeitpunkt mit dem Zeitpunkt des Erwerbs der Kontrolle zusammenfallen sollte, da dies technisch gesehen korrekter ist. Es ist jedoch ebenfalls nach dem Grundsatz Nr. 17 akzeptierbar, den Zeitpunkt zugrunde zu legen, an dem die beteiligte Körperschaft zum ersten Mal in die Konsolidierung miteinbezogen wurde, unter ausdrücklicher Bezugnahme auf diesen Zeitpunkt gemäß Artikel 33, Absatz 1. Letzterer Fall wird genutzt, um die Konsolidierungsdifferenz im Fall des konsolidierten Haushalts der Gemeinde Lana zu ermitteln, da es kompliziert und undurchführbar ist, den Wert des Anteils an Nettovermögen der beteiligten Gesellschaft zum jeweiligen Zeitpunkt des Erwerbs durch die Einrichtung rückwirkend zu ermitteln.

Was den Wert der Konsolidierungsdifferenz aufgrund Annullierung betrifft, gibt es eine anfängliche positive Differenz durch Aufhebung, wenn die ursprünglich erwarteten Kosten für den Erwerb der Beteiligung zum Zeitpunkt des Erwerbs dieser Beteiligung höher liegen, als der entsprechende Anteil des verbuchbaren Nettovermögens der kontrollierten Gesellschaft.

Hingegen gibt es eine negative Differenz durch Konsolidierung, wenn die ursprünglich erwarteten Kosten für den Erwerb der Beteiligung zum Zeitpunkt des Erwerbs dieser Beteiligung niedriger liegen, als der entsprechende Anteil des verbuchbaren Nettovermögens der kontrollierten Gesellschaft.

In diesem Punkt müssen jedoch die erheblichen Unterschiede bei der Ableitung der im Jahresabschluss der harmonisierten Verwaltungen ausgewiesenen Beteiligungspositionen, bei ihrer Rechnungslegung sowie bei den Bewertungskriterien, die für sie in den Anhängen des GvD Nr. 118/2011 in Bezug auf ähnliche, für den gesetzlichen Haushalt vorgesehenen Abschlussposten festgelegt sind, gebührend berücksichtigt werden.

In diesem Zusammenhang ist darauf hinzuweisen, dass der angewandte Haushaltsgrundsatz für die wirtschaftlich-finanzielle Rechnungslegung gemäß Anhang Nr. 4/2 des GvD Nr. 118/2011 unter Punkt 6.1.3 „Finanzanlagen“ festlegt, dass Beteiligungen an Tochtergesellschaften oder Beteiligungsunternehmen nach der „Nettovermögensmethode“ gemäß Art. 2426 Nr. 4 des italienischen Zivilgesetzbuches (Codice Civile) verbucht werden müssen, aber – so weiter – „In dem Geschäftsjahr, in dem es nicht möglich ist, den Jahresabschluss oder die Abrechnung (oder die entsprechend für die Genehmigung vorgesehenen Schemata) zu erstellen, werden die Beteiligungen an Tochtergesellschaften oder Beteiligungsunternehmen als Anschaffungskosten oder nach der Nettovermögensmethode des Vorjahres verbucht. [...] Wenn die Nettovermögensmethode des Vorjahres aufgrund der Unmöglichkeit der Erfassung des Jahresabschlusses oder der Abrechnung dieses Geschäftsjahres nicht angewandt werden kann, werden die Beteiligungen zu den Anschaffungskosten verbucht; für Beteiligungen, die nicht Gegenstand von Kauf- oder Verkaufsgeschäften waren und auf die das Anschaffungskostenkriterium nicht anwendbar ist, findet die Methode des „Nettovermögenswerts“ des Geschäftsjahres der ersten Verbuchung im Vermögen des Mutterkonzerns Anwendung. [...] In Übereinstimmung mit dem allgemeinen Haushaltsgrundsatz Nr. 11 zur Kontinuität und Kohärenz gemäß Anhang Nr. 1 wird die Anwendung des Anschaffungskostenkriteriums (oder der Nettovermögensmethode des Geschäftsjahres der ersten Verbuchung im Vermögen) definitiv gültig.“

## Gemeinde Lana

Zusätzlich ist im vorgenannten Haushaltsgrundsatz festgelegt, dass „die Beteiligungen am Stiftungsvermögen etablierter Einrichtungen ebenfalls ohne Mittelallokation verbucht werden, da die Geschäftsführung zwangsläufig die Bildung eines aktiven oder passiven Nettovermögens festlegt.“ [...] „Ungeachtet der OIC-Dokumente Nr. 17 und Nr. 21 werden Beteiligungen und Beiträge an Stiftungsfonds, die keinen Liquidationswert haben, da der Stiftungsfonds im Falle der Auflösung gemäß seiner Satzung für nicht von der Muttergesellschaft/Tochtergesellschaft kontrollierte oder beteiligte Unternehmen bestimmt ist, unter den Finanzanlagen der Vermögenswerte verbucht und im Gegenzug wird, um eine Überbewertung des Vermögens zu vermeiden, ein Anteil des Nettovermögens als nicht verfügbare Rücklage gebunden.“

Das Unternehmen hat, soweit dies nach den Kriterien des angewandten Haushaltsgrundsatzes für die wirtschaftliche und finanzielle Rechnungslegung erforderlich erscheint, die Anpassung des Wertes der zur Gruppe der öffentlichen Verwaltungen gehörenden Beteiligungen nach der Nettovermögensmethode mithilfe der folgenden Anpassungsbuchungen vorgenommen:

Konto	Soll	Haben	Beschreibung
SPD BIV1b Beteiligungen an Beteiligungsunternehmen	323.639,00 €	- €	Anpassung der Beteiligung der Muttergesellschaft an Eco Center S.p.a.
SPA Alla Rücklagen aus dem wirtschaftlichen Ergebnis vorheriger Geschäftsjahre	- €	323.639,00 €	Anpassung der Beteiligung der Muttergesellschaft an Eco Center S.p.a.
SPD BIV1b Beteiligungen an Beteiligungsunternehmen	43,00 €	- €	Anpassung der Beteiligung der Muttergesellschaft an Emporium Società Coop
SPA Alla Rücklagen aus dem wirtschaftlichen Ergebnis vorheriger Geschäftsjahre	- €	43,00 €	Anpassung der Beteiligung der Muttergesellschaft an Emporium Società Coop
SPD BIV1b Beteiligungen an Beteiligungsunternehmen	4.514,00 €	- €	Anpassung der Beteiligung der Muttergesellschaft an Alto Adige Riscossioni S.p.a.
SPA Alla Rücklagen aus dem wirtschaftlichen Ergebnis vorheriger Geschäftsjahre	- €	4.514,00 €	Anpassung der Beteiligung der Muttergesellschaft an Alto Adige Riscossioni S.p.a.
Beteiligungen an kontrollierten Unternehmen	306.255,00 €	- €	Anpassung der Beteiligung der Muttergesellschaft an Vereinshaus Vollan Gen
SPA Alla Rücklagen aus dem wirtschaftlichen Ergebnis vorheriger Geschäftsjahre	- €	306.255,00 €	Anpassung der Beteiligung der Muttergesellschaft an Vereinshaus Vollan Gen

Nach dem vorgenannten Haushaltsgrundsatz hat das Unternehmen zum Zwecke der Ermittlung der Konsolidierungsdifferenz durch Aufhebung die Buchungswerte im eigenen Vermögenshaushalt 2018 (erforderlichenfalls angepasst um die vorgenannten Buchungen) der Anteile an Gesellschaften und Unternehmen im Konsolidierungskreis verglichen, wobei der Wert ihres aktuellen Nettovermögens durch etwaige Vorabkonsolidierungsbuchungen angepasst wurde; die Summe dieser letzteren Werte entsprach nicht dem Buchungswert der Anteile an den Bilanzaktiva des Unternehmens, was zu einer Konsolidierungsdifferenz durch Aufhebung führte, die gemäß dem Haushaltsgrundsatz OIC Nr. 17 als Rücklagen des konsolidierten Nettovermögens verbucht wurden. Die Methoden der Zuordnung der Konsolidierungsdifferenz durch Aufhebung entsprechen den Bestimmungen zur Behandlung von Konsolidierungsdifferenzen durch Aufhebung, die in Punkt 53 und folgenden Punkten der im Dezember 2016 veröffentlichten und mit den am 29. Dezember 2017 veröffentlichten Änderungen aktualisierten Fassung des Grundsatzes OIC Nr. 17 aufgeführt sind.

## Gemeinde Lana

In Übereinstimmung mit den Vorgaben des Grundsatzes OIC Nr. 17 kann der negative Konsolidierungsbetrag nach Aufhebung, soweit möglich, der Verringerung der Vermögenswerte, die zu höheren Werten als ihrem erzielbaren Wert ausgewiesen wurden, sowie auf Verbindlichkeiten, die zu einem niedrigeren Wert als ihrem Erlöschungswert, abzüglich der zu verrechnenden vorausbezahlten Steuern, den allokierten Kapitalverlusten zugerechnet werden. Der mögliche negative Überschuss, der nicht auf die Prognose ungünstiger wirtschaftlicher Ergebnisse, sondern auf den Abschluss eines guten Geschäfts zurückzuführen ist, kann in einer als „Konsolidierungsrücklage“ bezeichneten Rückstellungsposition des konsolidierten Nettovermögens ausgewiesen werden. Die anfängliche negative Differenz durch Aufhebung, die nach den im vorhergehenden Absatz genannten Zuweisung ganz oder teilweise im Verhältnis zur Prognose ungünstiger wirtschaftlicher Ergebnisse verbleibt, wird in einem speziellen „Konsolidierungsfonds für künftige Risiken und Belastungen“ in den konsolidierten passiven Vermögensverbindlichkeiten ausgewiesen. Dieser Fonds kann in den Folgejahren verwendet werden, um die in seiner Schätzung zum Zeitpunkt des Erwerbs getroffenen Annahmen widerzuspiegeln. Die Nutzung des Fonds, der zu Bilanzierungszwecken mit gesonderten Nachweisen im außerordentlichen Ertrag erfasst ist, muss dann unabhängig von der tatsächlichen Ausprägung der erwarteten Verluste erfolgen.

Andererseits kann die positive Konsolidierungsdifferenz durch Aufhebung, soweit möglich, jedem erworbenen identifizierbaren Vermögenswert bis zum aktuellen Wert dieses Vermögenswerts und in jeden Fall für Werte, die ihren erzielbaren Wert nicht überschreiten, sowie jeder übernommenen identifizierbaren Verbindlichkeit zugeordnet werden, einschließlich vorausbezahlter und latenter Steuern, die gegenüber der positiven/negativen zugeordneten Werte erfasst werden müssen. Wenn die positive Differenz durch Aufhebung nicht vollständig den separat identifizierbaren Vermögenswerten und Verbindlichkeiten zugeordnet wird, wie im vorherigen Absatz erläutert, kann der verbleibende Betrag dem Posten „Geschäfts- oder Firmenwert“ der immateriellen Vermögenswerte zugeordnet werden. Der verbleibende Differenzbetrag durch Aufhebung, der nicht auf Vermögenswerte und Verbindlichkeiten sowie auf den Geschäfts- oder Firmenwert des Tochterunternehmens entfällt, muss in der Gewinn- und Verlustrechnung unter Posten B14 „Sonstige betriebliche Aufwendungen“ erfasst werden. In diesem letzten Punkt muss berücksichtigt werden, dass die aktuelle Fassung des Haushaltssatzes OIC Nr. 17, der diese Vorgabe enthält, in seiner aktuellen Fassung im Dezember 2017 genehmigt wurde, als das neue Format des Jahresabschlusses bereits in Kraft getreten war, das in der Gewinn- und Verlustrechnung gegenüber der Vorgängerversion nicht mehr die Darstellung der Erträge und Aufwendungen im Zusammenhang mit der außerordentlichen Verwaltung in den Buchstaben D) und E) enthielt. In der Vorgängerversion des Grundsatzes OIC 17 wurde festgelegt, dass dieser Rückstand stattdessen der Gewinn- und Verlustrechnung unter dem Posten für die außerordentliche Verwaltung der zivilrechtlichen Erklärung E 21 „Aufwendungen“ verbucht werden sollte.

Der derzeit konsolidierte Haushalt gemäß GvD Nr. 118/2011 berücksichtigt jedoch nach wie vor die Buchstaben D) und E) in Bezug auf die außerordentliche Verwaltung in der Gewinn- und Verlustrechnung, die aufgrund der von der ARCONET-Kommission getroffenen Wahl unter Berücksichtigung der Nichtanwendbarkeit des GvD Nr. 139/2015 für lokale Gebietskörperschaften daher keine wesentlichen Änderungen an den harmonisierten Gliederungen von Gewinn- und Verlustrechnung sowie Haushalt vorsehen. In Anbetracht dieser allgemeinen Erwägungen erscheint es daher angezeigt, den verbleibenden Differenzbetrag durch Aufhebung, der nicht den Vermögenswerten und Verbindlichkeiten oder dem Geschäfts- oder Firmenwert des Tochterunternehmens zugeordnet werden kann, dem Posten der Gewinn- und Verlustrechnung gemäß GvD Nr. 118/2011 E 25 d) „Sonstige außerordentliche Aufwendungen“ zuzuordnen.

In Bezug auf die Konsolidierung der einzelnen Unternehmen im Konsolidierungskreis wurden folgende Konsolidierungsdifferenzen durch Aufhebung festgestellt:

Gemeinde Lana

Differenz aufgrund Aufhebung							
	Anteil des Nettvermögens aus dem Jahresabschluss des Unternehmens	Anpassungen durch Vorabkonsolidie- rung	Aufzuhebender Anteil des Nettvermögens	Wert der Beteiligung im Jahresabschluss der Muttergesellschaft	Anpassungen durch Vorabkonsolidi- erung	Wert der aufzuhebenden Beteiligung	Differenz durch Aufhebung
ECO CENTER AG	429.626 €	-38 €	429.588 €	105.987 €		105.987 €	-323.601 €
ECO RESEARCH GmbH	6.269 €	-2.421 €	3.848 €	2.280 €		2.280 €	-1.568 €
ALTO ADIGE RISCOSSIONI AG	7.214 €	173 €	7.387 €	2.700 €		2.700 €	-4.687 €
Einkaufsgenossenschaft EMPORIUM	605 €	-459 €	146 €	562 €		562 €	416 €
<b>Gesamt</b>	<b>443.715 €</b>	<b>-2.745 €</b>	<b>440.970 €</b>		<b>0 €</b>	<b>111.529 €</b>	<b>-329.441 €</b>

## Gemeinde Lana

Die oben hervorgehobenen positiven Konsolidierungsdifferenzen durch Aufhebung, die nicht den Vermögenswerten und Verbindlichkeiten sowie dem Geschäfts- oder Firmenwert des Tochterunternehmens zugeordnet werden können, werden in der Gewinn- und Verlustrechnung unter Punkt E 25 d) „Sonstige außerordentliche Aufwendungen“ aufgeführt.

Es wird davon ausgegangen, dass die oben hervorgehobenen negativen Konsolidierungsdifferenzen durch Aufhebung auf die Durchführung „guter Geschäfte“ zurückzuführen sind. Folglich werden sie in den Konsolidierungsrückstellungen verbucht.

Die Konsolidierungsdifferenz beinhaltet auch den Saldo der Eliminierungs- und Anpassungsbuchungen. Die auf die Stornierung des Beteiligungsbuchwerts zurückzuführende Konsolidierungsdifferenz zuzüglich des Saldos der Anpassungs- und Eliminierungsbuchungen entspricht Euro 4.956.695 und ist in den Rücklagen aus dem Wirtschaftsergebnis der Vorjahre enthalten.

Der Gesamtbetrag der Konsolidierungsdifferenzen wird somit ermittelt:

Konto	Soll	Haben	Beschreibung	Gesellschaft
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	3	0	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	35	0	Eliminierung Forderungen gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	21	0	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	21	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	3.326	0	Aufhebung der Beteiligung Eco Center AG in Eco Research GmbH	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	2.943	0	Anpassung Abwertung Beteiligung Eco Center AG in Eco Research GmbH	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	2.421	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	5.785	0	Eliminierung Forderungen gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	3.245	0	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	3.245	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	2.421	0	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	5.234	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	164	Eliminierung Erträge gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	17	0	Eliminierung Forderungen gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	21	Eliminierung Kosten gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	5	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	130	0	Eliminierung Erträge gruppenintern Emporium - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	163	0	Eliminierung Forderungen gruppenintern Emporium - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	166	0	Eliminierung transitorische Aktiva gruppenintern Emporium - Gemeinde	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	323.639	Anpassung Metodo FN Beteiligung Eco Center AG	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	323.639	0	Anpassung Annullierung Beteiligung Eco Center AG	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	43	Anpassung Metodo FN Beteiligung Emporium	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	43	0	Anpassung Annullierung Beteiligung Südtiroler Einzugsdienste	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	4.514	Anpassung Metodo FN Beteiligung Südtiroler Einzugsdienste	

26

## Gemeinde Lana

Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	4.514	0	Anpassung Annullierung Beteiligung Südtiroler Einzugsdienste	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	306.255	Anpassung Metodo FN Beteiligung Vereinhaus Volka Gen	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	416	Positive Zuweisungskonsolidierungsdifferenz	
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	105.987	0	Aufhebung Beteiligung	Gemeinde Lana
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	2.280	0	Aufhebung Beteiligung	Gemeinde Lana
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	2.700	0	Aufhebung Beteiligung	Gemeinde Lana
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	562	0	Aufhebung Beteiligung	Gemeinde Lana
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	2.700	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	Südtiroler Einzugsdienste AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	226	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	Südtiroler Einzugsdienste AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	2.192	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	Südtiroler Einzugsdienste AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	2.097	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	Südtiroler Einzugsdienste AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	105.987	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECOCENTER AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	2.052	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECOCENTER AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	1.278	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECOCENTER AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	21.197	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECOCENTER AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	301.401	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECOCENTER AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	2.289	0	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECOCENTER AG
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	2.280	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECO RESEARCH
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	104	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECO RESEARCH
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	1.978	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECO RESEARCH
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	1.906	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	ECO RESEARCH
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	502	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	EMPORIUM
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	39	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	EMPORIUM
Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	0	65	Anpassung des nettovermögens aufgrund von Aufhebung	EMPORIUM
	460.269	1.091.982	Bewegung	
		<b>631.713</b>	<b>Saldo</b>	

Die Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren betragen € 4.956.695 und ergeben sich ausfolgender Zusammensetzung:

- Reserve aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren des  
Gemeindehaushalts € 4.324.982
- Reserve aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren  
Aufgrund der Anpassung der Konsolidierung € 631.713
- Reserve aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren des  
Konsolidierten Haushalts € **4.956.695**

## **Gemeinde Lana**

### **7. Summe der Forderungen und Verbindlichkeiten mit einer Restlaufzeit von mehr als fünf Jahren**

Nachfolgend sind die Verbindlichkeiten und Forderungen detailliert aufgeführt.

Gemeinde Lana

Restdauer der Forderungen über 5 Jahre hinaus	MUTTERGESELLSCHAFT	Eco Center AG/SpA	Eco Research GmbH/Srl	Sudtiroler Einzugsdienste AG / Alto Adige Riscossioni SpA	Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium
1) Gegenüber Kunden	- €	- €	- €	- €	- €
2) Gegenüber kontrollierten Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
3) Gegenüber verbundenen Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
4) Gegenüber kontrollierenden Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
4-bis) Für Steuerguthaben	- €	- €	- €	- €	- €
4-ter) Für Latente Steueransprüche	- €	- €	- €	- €	- €
5) Gegenüber anderen	- €	- €	- €	- €	- €
<b>Gesamtbetrag</b>	- €	- €	- €	- €	- €

Restdauer der Verbindlichkeiten über 5 Jahre hinaus	MUTTERGESELLSCHAFT	Eco Center AG/SpA	Eco Research GmbH/Srl	Sudtiroler Einzugsdienste AG / Alto Adige Riscossioni SpA	Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium
1) Anleihen	- €	- €	- €	- €	- €

29

Gemeinde Lana

2) Konvertible Anleihen	- €	- €	- €	- €	- €
3) Verbindlichkeiten gegenüber Aktionären für Finanzierungen	- €	- €	- €	- €	- €
4) Verbindlichkeiten gegenüber Banken	- €	- €	- €	- €	- €
5) Verbindlichkeiten gegenüber anderen Geldgebern	- €	- €	- €	1.159 €	- €
6) Anzahlungen	- €	- €	- €	- €	- €
7) Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten	- €	- €	- €	- €	- €
8) Verbriefte Verbindlichkeiten	- €	- €	- €	- €	- €
9) Verbindlichkeiten gegenüber kontrollierten Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
10) Verbindlichkeiten gegenüber verbundenen Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
11) Verbindlichkeiten gegenüber kontrollierenden Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
12) Verbindlichkeiten aus Abgaben	- €	- €	- €	- €	- €
13) Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungsträgern	- €	- €	- €	- €	- €
14) Sonstige Verbindlichkeiten	- €	- €	- €	- €	- €
<b>Gesamtbetrag</b>	- €	- €	- €	1.159 €	- €

30

## **Gemeinde Lana**

8. Verbindlichkeiten, die von Sicherheiten für die Vermögenswerte der in die Konsolidierung einbezogenen Unternehmen begleitet sind, mit besonderer Angabe der Art der Sicherheiten

Es bestehen keine Verbindlichkeiten, die von Sicherheiten für die Vermögenswerte der in die Konsolidierung einbezogenen Unternehmen begleitet sind.

9. Zusammensetzung der Position „Rechnungsabgrenzung“ und der Position „sonstige Rückstellungen“ in der Vermögensbilanz, wenn ihr Betrag von Bedeutung ist.

Details sind in den Tabellen auf der folgenden Seite wiedergegeben.

Anmerkungen: Eine geringfügige Abweichung zwischen den in der Tabelle wiedergegebenen Daten und den zusammengefassten Konsolidierungsdaten ist auf Rundungen zurückzuführen.

Gemeinde Lana

Rechnungsabgrenzungsposten auf der Aktivseite	MUTTERGESELLSCHAFT	Eco Center AG/SpA	Eco Research GmbH/Srl	Sudtiroler Einzugsdienste AG / Alto Adige Riscossioni SpA	Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium
<b>Trans. Aufwendungen</b>	- €	- €	- €	- €	- €
Sonstige	- €	- €	42.053 €	- €	81.949 €
zu erwartende Kosten	- €	- €	- €	- €	- €
Hypothekenzinsen	- €	- €	- €	- €	- €
<b>Gesamt trans. Aufwendungen</b>	- €	- €	42.053 €	- €	81.949 €
<b>Anzahlungen</b>	- €	- €	- €	- €	- €
Versicherungen	- €	- €	- €	- €	- €
Mietgebühren und Zulassungssteuer	- €	- €	- €	- €	- €
Sonstige	- €	157.986 €	- €	11.770 €	- €
<b>Gesamt Anzahlungen</b>	- €	157.986 €	- €	11.770 €	- €
<b>GESAMT RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN AUF DER AKTIVSEITE</b>	- €	157.986 €	42.053 €	11.770 €	81.949 €

32

Gemeinde Lana

Rechnungsabgrenzungsposten auf der Passivseite	MUTTERGESELLSCHAFT	Eco Center AG/SpA	Eco Research GmbH/Srl	Sudtiroler Einzugsdienste AG / Alto Adige Riscossioni SpA	Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium
<b>Passive Abgrenzungsposten</b>	- €	- €	- €	- €	- €
Sonstige	- €	1.111 €	- €	- €	5.298 €
Bank	- €	- €	- €	- €	- €
Vergütung Zubehör	- €	- €	- €	- €	- €
<b>Gesamt passive Abgrenzungsposten</b>	- €	1.111 €	- €	- €	5.298 €
<b>Transitorische Passiva</b>	- €	- €	- €	- €	- €
Beiträge Anlagen	- €	- €	- €	- €	- €
Beiträge Betrieb	- €	- €	- €	- €	- €
Sonstige	24.208.276 €	3.692 €	355.788 €	- €	- €
<b>Gesamt transitorische Passiva</b>	24.208.276 €	3.692 €	355.788 €	- €	- €
<b>GESAMT RECHNUNGSABGRENZUNGSPOSTEN AUF DER PASSIVSEITE</b>	24.208.276 €	4.803 €	355.788 €	- €	5.298 €

33

Gemeinde Lana

Risikorrücklagen	MUTTERGESELLSCHAFT	Eco Center AG/SpA	Eco Research GmbH/Srl	Sudtiroler Einzugsdienste AG / Alto Adige Riscossioni SpA	Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium
Rücklagen für potentielle Risiken	- €	- €	- €	- €	- €
Risiken aus Verpflichtungen	- €	- €	- €	- €	- €
...	- €	- €	- €	- €	- €
<b>0</b>	- €	- €	- €	- €	- €
<b>Gesamt Risikorrücklagen</b>	- €	- €	- €	- €	- €
Sanktionsstrafen CDS RV2015	- €	- €	- €	- €	- €
Wartung	- €	- €	- €	- €	- €
Sonstige	- €	175.552 €	- €	108.000 €	- €
<b>Gesamt sonstige Rückstellungen</b>	- €	175.552 €	- €	108.000 €	- €
<b>GESAMTBETRAG</b>	- €	175.552 €	- €	108.000 €	- €

10. Aufschlüsselung der Zinsen und anderer finanzieller Belastungen zwischen den unterschiedlichen Finanzierungsarten;

Die Aufschlüsselung der Zinsaufwendungen ist in der Tabelle auf der folgenden Seite aufgeführt.

Anmerkungen: Die Daten werden abzüglich der Konsolidierungsanpassungen ausgewiesen, die sich möglicherweise auf die Finanzierungskosten ausgewirkt haben. Genau genommen wurde ein ATR-Finanzierungsaufwand in Höhe von 7.965 Euro eliminiert.

Gemeinde Lana

Finanzierungskosten	MUTTERGESELLSCHAFT	Eco Center AG/SpA	Eco Research GmbH/Srl	Südtiroler Einzugsdienste AG / Alto Adige Riscossioni SpA	Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium
Zinsen auf Obligationenanleihen	- €	- €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber Aktionären aus Finanzierungen	- €	- €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber anderen Geldgebern (darunter CDDPP)	- €	- €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber Banken und Schatzämtern innerhalb von 12 Monaten	- €	27.233 €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber Banken innerhalb von 12 Monaten	- €	- €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber kontrollierende Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber kontrollierten Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber beteiligten Unternehmen	- €	- €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber anderen Personen	- €	- €	- €	- €	- €
Zinsen auf Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten	- €	- €	- €	- €	- €
Sonstige	119.432 €	- €	20.650 €	85 €	716 €
<b>Gesamtbetrag</b>	<b>119.432 €</b>	<b>27.233 €</b>	<b>20.650 €</b>	<b>85 €</b>	<b>716 €</b>

11. Zusammensetzung der Positionen „außerordentliche Erträge“ und „außerordentliche Aufwendungen“, wenn ihr Betrag von Bedeutung ist

Bekanntermaßen sind diese Komponenten im gesetzlich vorgeschriebenen Jahreshaushaltsmodell nach den Änderungen des GvD Nr. 139/2015 nicht mehr vorgesehen. Allerdings haben die Gesellschaften die Informationen unter Bezugnahme auf die vorherige Gliederung übermittelt. Wie im Protokoll der Versammlung von ARCONET vom 03.05.2017 unter Berücksichtigung der Nichtanwendbarkeit des GvD Nr. 139/2015 für lokale Gebietskörperschaften bestätigt, hat die Kommission beschlossen, jetzt und in Zukunft keine wesentlichen Änderungen in der Gewinn- und Verlustrechnung und der Vermögensbilanz gemäß GvD 118/2011 vorzunehmen, schlug vor, die Konsolidierung der Bilanzen der kontrollierten und beteiligten Gesellschaften unter Bezugnahme auf die Informationen in den Erläuterungen durchzuführen und beantragte eine Neugliederung der Bilanzen nach dem vorherigen Schema. Allerdings ist ihr Betrag im Vergleich zu den Gesamtwerten von geringer Bedeutung.

Auf jeden Fall wird ihre Zusammensetzung in der Tabelle auf der folgenden Seite wiedergegeben.

Gemeinde Lana

Außerordentliche Aufwendungen und Erträge	MUTTERGESELLSCHAFT	Eco Center AG/SpA	Eco Research GmbH/Srl	Sudtiroler Einzugsdienste AG / Alto Adige Riscossioni SpA	Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium
<b>Außerordentliche Erträge</b>	- €	- €	- €	- €	- €
Eventualforderungen und Verlust von Verbindlichkeiten	- €	- €	- €	- €	- €
Baugenehmigungen	- €	- €	- €	- €	- €
Veräußerungsgewinne	4.953 €	- €	- €	- €	- €
Erträge für vergangene Geschäftsjahre	- €	- €	- €	- €	- €
Sonstige	579.202 €	- €	- €	- €	- €
<b>Gesamterträge</b>	<b>584.155 €</b>	- €	- €	- €	- €
<b>Außerordentliche Aufwendungen</b>	- €	- €	- €	- €	- €
Eventualverbindlichkeiten und Bestand von Vermögenswerten	- €	- €	- €	- €	- €
Aufwendungen für vergangene Geschäftsjahre	- €	- €	- €	- €	- €
Abwertungen der Vermögensgüter	- €	- €	- €	- €	- €
Sonstige	147.147 €	- €	- €	- €	- €
<b>Gesamtaufwendungen</b>	<b>147.147 €</b>	- €	- €	- €	- €
<b>GESAMTBETRAG</b>	<b>437.008 €</b>	- €	- €	- €	- €

## Gemeinde Lana

### 12. Summe der Vergütungen für Vorstände und Aufsichtsräten der Muttergesellschaft für die Ausübung dieser Funktionen auch in anderen Unternehmen des Konsolidierungskreises

Die Mitglieder der Prüfungsbehörde dürfen keine Tätigkeiten als Aufsichtsräten, Wirtschaftsprüfer oder Berater in Körperschaften ausüben, die in den Konsolidierungskreis der Einrichtung fallen. Die Vergütung der Mitglieder der Prüfungsbehörde der Gemeinde wurde mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 23 vom 26.06.2018 festgelegt.

Was die Direktoren anbelangt, mit Bezug auf den Bürgermeister und die Beisitzer, hat niemand eine Rolle in den CDA der konsolidierten Körperschaften. Für die Teilnahme an den Hauptversammlungen ist keine Kostenerstattung vorgesehen.

Auf jeden Fall wird auf die Erläuterungen zu den Haushalten der Gesellschaften des Konsolidierungskreises hinsichtlich der Vergütung für Vorstände und Aufsichtsräten der Muttergesellschaft für die Ausübung dieser Funktionen auch in anderen Gesellschaften des Konsolidierungskreises verwiesen.

Details sind in der Tabelle auf der folgenden Seite wiedergegeben.

Entschädigung für Sozialleistungen	MUTTERGESELLSCHAFT	Eco Center AG/SpA	Eco Research GmbH/Srl	Sudtiroler Einzugsdienste AG / Alto Adige Riscossioni SpA	Einkaufsgenossenschaft Emporium / Cooperativa d'acquisto Emporium
Vorstände	- €	55.946 €	25.000 €	70.410 €	17.663 €
Aufsichtsräte	- €	51.429 €	- €	31.405 €	- €
<b>Gesamtbetrag</b>	- €	<b>107.375 €</b>	<b>25.000 €</b>	<b>101.815 €</b>	<b>17.663 €</b>

### 13. Informationen zu jeder Kategorie von derivativen Finanzinstrumenten über beizulegenden Zeitwert, Umfang und Art.

Die Gemeinde Lana verfügt über keine derivativen Finanzinstrumente.

14. Anpassungs- und Eliminierungsbuchungen von gruppeninternen Transaktionen

Die Anpassungs- und Eliminierungsbuchungen sind:

Konto	SOLL	HABEN	Beschreibung
CEA A4c - Erträge und Einnahmen aus Dienstleistungen	€ 14.998	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
CED B10 - Dienstleistungen	€ -	€ 15.001	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 3	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
SPD CII3 - Forderungen gegenüber Kunden und Benutzern	€ -	€ 35	Eliminierung Forderungen gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 35	€ -	Eliminierung Forderungen gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
CED B10 - Dienstleistungen	€ -	€ 21	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 21	€ -	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
SPA D2 - Verbindlichkeiten gegenüber Lieferanten	€ 21	€ -	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 21	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Eco Center AG - Gemeinde
SPD BIV1a - Beteiligungen an abhängigen Unternehmen	€ -	€ 3.326	Aufhebung der Beteiligung Eco Center AG in Eco Research GmbH
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 3.326	€ -	Aufhebung der Beteiligung Eco Center AG in Eco Research GmbH
CED D23 - Abwertungen	€ -	€ 2.943	Anpassung Abwertung Beteiligung Eco Center AG in Eco Research GmbH
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 2.943	€ -	Anpassung Abwertung Beteiligung Eco Center AG in Eco Research GmbH
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 2.421	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH
CEA A4c - Erträge und Einnahmen aus Dienstleistungen	€ 382	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH
CEA A6 - Sonstige verschiedene Erträge und Einnahmen	€ 2.039	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH
SPD CII2b - Forderungen aufgrund Zuwendungen und Beiträgen abhängigen Unternehmen	€ -	€ 5.785	Eliminierung Forderungen gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 5.785	€ -	Eliminierung Forderungen gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH
CED B10 - Dienstleistungen	€ -	€ 3.245	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 3.245	€ -	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Center AG - Eco Research GmbH
CEA A4c - Erträge und Einnahmen aus Dienstleistungen	€ 3.245	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 3.245	Eliminierung Erträge gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG
CED B10 - Dienstleistungen	€ -	€ 382	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG
CED B18 - Sonstige betriebliche Aufwendungen	€ -	€ 2.039	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 2.421	€ -	Eliminierung Kosten gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG
SPA D4e - Verbindlichkeiten aus Zuwendungen und Beiträgen an Dritte	€ 5.234	€ -	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 5.234	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Eco Research GmbH - Eco Center AG
CEA A4c - Erträge und Einnahmen aus Dienstleistungen	€ 148	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
CEA A6 - Sonstige verschiedenen Erträge und Einnahmen	€ 17	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
CED B10 - Dienstleistungen	€ -	€ 1	Eliminierung Erträge gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
SPA AIIa - Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 164	Eliminierung Erträge gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
SPD CII3 - Forderungen gegenüber Kunden und Benutzern	€ -	€ 17	Eliminierung Forderungen gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde

Gemeinde Lana

SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 17	€ -	Eliminierung Forderungen infragruppo Alto Adige Riscossioni S.p.a. - Comune
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 21	Eliminierung Kosten gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
CEA A4b	- Erträge aus dem Verkauf von Gütern	€ 12	€ -	Eliminierung Kosten gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
CEA A4c	- Erträge und Einnahmen aus Dienstleistungen	€ 9	€ -	Eliminierung Kosten gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
SPA D5d	- Sonstige Verbindlichkeiten	€ 5	€ -	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 5	Eliminierung Verbindlichkeiten gruppenintern Südtiroler Einzugsdienste - Gemeinde
CEA A4c	- Erträge und Einnahmen aus Dienstleistungen	€ 1.304	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Empocorn - Gemeinde
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 130	€ -	Eliminierung Erträge gruppenintern Empocorn - Gemeinde
CED B09	- Ankauf von Roh- und/oder Verbrauchsgütern	€ -	€ 1.514	Eliminierung Erträge gruppenintern Empocorn - Gemeinde
SPD CII3	- Forderungen gegenüber Kunden und Besetzern	€ -	€ 163	Eliminierung Forderungen gruppenintern Empocorn - Gemeinde
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 163	€ -	Eliminierung Forderungen gruppenintern Empocorn - Gemeinde
SPD D1	- Antizipativen Aktiva	€ -	€ 166	Eliminierung transitorische Aktiva gruppenintern Empocorn - Gemeinde
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 166	€ -	Eliminierung transitorische Aktiva gruppenintern Empocorn - Gemeinde
SPD BIV1b	- Beteiligungen an beteiligten Unternehmen	€ 323.639	€ -	Anpassung Metodo FN Beteiligung Eco Center AG
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 323.639	Anpassung Metodo FN Beteiligung Eco Center AG
SPD BIV1b	- Beteiligungen an beteiligten Unternehmen	€ -	€ 323.639	Anpassung Annullierung Beteiligung Eco Center AG
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 323.639	€ -	Anpassung Annullierung Beteiligung Eco Center AG
SPD BIV1b	- Beteiligungen an beteiligten Unternehmen	€ 43	€ -	Anpassung Metodo FN Beteiligung Empocorn
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 43	Anpassung Metodo FN Beteiligung Empocorn
SPD BIV1b	- Beteiligungen an beteiligten Unternehmen	€ -	€ 43	Anpassung Annullierung Beteiligung Empocorn
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 43	€ -	Anpassung Annullierung Beteiligung Empocorn
SPD BIV1b	- Beteiligungen an beteiligten Unternehmen	€ 4.514	€ -	Anpassung Metodo FN Beteiligung Südtiroler Einzugsdienste
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 4.514	Anpassung Metodo FN Beteiligung Südtiroler Einzugsdienste
SPD BIV1b	- Beteiligungen an beteiligten Unternehmen	€ -	€ 4.514	Anpassung Annullierung Beteiligung Südtiroler Einzugsdienste
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ 4.514	€ -	Anpassung Annullierung Beteiligung Südtiroler Einzugsdienste
SPD BIV1a	- Beteiligungen an abhängige Unternehmen	€ 306.255	€ -	Anpassung Metodo FN Beteiligung Vereinsthaus Völlan Gen
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 306.255	Anpassung Metodo FN Beteiligung Vereinsthaus Völlan Gen
CED E25d	- Sonstige außerordentliche Aufwendungen	€ 416	€ -	Positive Zuweisungskonsolidierungsdifferenz
SPA AIIa	- Reserven aus dem Wirtschaftsergebnis von Vorjahren	€ -	€ 416	Positive Zuweisungskonsolidierungsdifferenz

## 5. Bericht des Rechnungsprüfers betreffend die internen Kontrollen.

Berichterstatter: Rechnungsprüfer Dr. Peter Glieria

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Joachim Staffler;
- Verena Kraus.

### Protokoll – Nr. 2/2019

der Sitzung des Revisors Peter Glieria, welche am 07.03.2019 mit dem Gemeindesekretär Herrn Josef Grünfelder und dem Gemeindebuchhalter Herrn Andrea De Martino um 08.30 Uhr stattgefunden hat, um die Beschlüsse, Entscheidungen und Verträge der Gemeinde der Jahre 2017 und 2018 stichprobenartig zu überprüfen.

Der Gemeindesekretär erläutert dem Revisor, dass der Gemeindeausschuss am 19.12.2017 und am 20.12.2018 beschlossen hat, für die Jahre 2017 und 2018 15 Beschlüsse, je 5 Entscheidungen für die Bereiche Buchhaltung, Verwaltungsdienste, technische Dienste und Bürgerdienste, sowie 5 Verträge überprüfen zu lassen. Auch erklärt er das System, mit dem er stichprobenartig die zu untersuchenden Akten ausgewählt hat. Der Revisor bestätigt die Korrektheit des angewandten Systems und schlägt für die Zukunft vor, ein Auswahlssystem anzuwenden, das die auszusuchenden Akten nach ihrem Wert in sinkenden Zahlen gewichtet.

Folgende Akten werden geprüft und für korrekt abgewickelt eingestuft.

2017	
40	Kulturführer Druck 40< kostengünstigstes Angebot Fotolito Varesco N.B. jegliche Dokumentation liegt im Portal und ist für die Gemeinde über Passwort zugänglich
80	Erweiterungsszene C1 Erzherzog Eugen Rückzahlung zu viel gezahlte Anzahlung aufgrund der Endabrechnung
120	Auftrag an Geometer für Bau Gehsteig - günstiger Preis
160	Instandhaltung Grünanlagen 1 Jahr 2017 über 40.000 Euro
200	Kindergergarten Völlan – Sanierung der Außenabschlüsse - Beauftragung Arch. Mitterhofer - Direktauftrag – angemessener Preis
240	Labor Mittelschule EV-Ausschreibung Pedacta
280	Bezirksgemeinschaft Zahlung Anteil Müllabfuhr

320	Fotovoltaik – Machbarkeitsstudie Ing. Philipp Gamper
360	Mittelschule – Katastereintragung Geom. Lugetti Auer
401	Ernennung De Martino
440	Tiefgarage Rathausplatz Geologin Maria Luise Gögl – Euro 6.800,00 + MwSt.
480	Sportzone Gaul Malerarbeiten – Egger Maler GmbH
521	Enteignung von Gehsteig Treibgasse Lana Einleitung Enteignung
562	Außerordentliche Beiträge für Vereine – 5 Vereine insgesamt Euro 97.700,00
600	Feuerwehrrhalle + Recyclinghof in Völlan – Vorbereitungsmaßnahmen - Abgebot 37% - Euro 340.576,41

<b>2018</b>	
30	Kanzleimaterial – Demografische Dienste Myo AG Poggio Torricino Euro 7.121,00
63	Onlus Albatros – Reinigung Toilette in Lana
90	Werbesteuer Technische Verlängerung Südpla Srl
121	Anerkennung Leistung von Frau Domenica Dominigo Mastroiani
151	Zurglborg Vorkaufsrecht einer Garage (zu Grundschuldirektion)
180	Öffentliche Beleuchtung Ewo Kurtatsch
210	Repräsentationsausgaben 144,00 Unterkunft Premiere für Partnergemeinde
240	Unterhalt von Frau Andersag Maria im Altersheim
270	Außerordentliche Beiträge laut Liste
300	Endreinigung für Kindergarten Euro 5.429 Meranese Servizi AG
330	Neufestsetzung Tilgung bei Sparkasse vorzeitig
360	Periodische Überprüfung Erdungs- und Blitzschutzanlage Messtechnik Süd Euro 9.058,00 für drei Jahre
390	Schneeräumung laut Vertrag mit Bauhof
420	Schneeräumung Pawigl 5 Jahre Fima Schotterwerk Euro 139.879,10 für 5 Jahre
450	Tagessätze im Altersheim

#### **Entscheide 2017 (ab 1.500) Buchhaltung**

60	Ankauf Hygieneartikel Verfügung
90	Rückerstattung Referentin Rechnung Bauernbund
210	Bestandteil Staubsauger
360	lt. Kindergarten Stanzmaschine Opitek Klausen Euro 169,90
390	Kindergarten – Fallschutzmatten für Turnhalle

#### **Entscheide Verwaltungsdienste**

150	Entwürfe Organisation Weihnacht
270	Personal Mitarbeit Frau Somvi
450	Ankauf 3x Drucker Euro 1.575,48 Bechtle direct Srl
510	Weihnachten Holzstern für Dorfeinfahrt Euro 518,50 Tischlerei Schwienbacher + Platten Metall Euro 545,00
603	Verbraucherberatung – Verbraucherzentrale Euro 840,00

#### **Technische Dienste**

120	Einrichtung Steueramt – 3 Drehstühle Dyco Frangart Euro 1.080,92
180	Alpenparkplatz – Absperrposten Suedi GmbH Bozen Euro 2.205,76
240	Sicherungsarbeiten Euro 139.702,10 Endabrechnung = Euro 695,51
300	Straßenweiser Schranke am Aichweg MecTec Sinich Euro 1.869,65
420	Pflasterarbeiten SAP Euro 1.181,00

#### **Bürgerdienste**

30	Projekt Zivilcourage Euro 1.500,00
330	Bibliothek Veranstaltung Frau Gruber Alrun Euro 1.560,00
488	Familienpaket Kuverts 183 Lanarepro
549	Drucksorten Neujahrsempfang Firma Medus Euro 673,47
580	Kulturdokumentation Blasiuskapelle Martin Giovanni Euro 420,00

#### **Verträge 2017**

1422	KITA Führung 3 Jahre Euro 9,83/h + MwSt. = ca. Euro 589.000,00
1427	Mittelschule – Einrichtung Resch Möbel Gargazon Euro 178.234,80
1441	Bestellung Fruchtgenussrecht m.A. 1 für 30 Jahre für Kindergarten – Afa 30 Jahre = Euro 769.091,00
1851	Privaturkunde – Maschinenring Euro 49.082,00 + MwSt.
1862	Kindergarten – Schlosserarbeiten Firma Cattucin Alessio Euro 7.601,81

#### **Verträge 2018**

1458	Planungswettbewerb Sieger Arch. Markus Scherer – Ing. Gemeinschaft Bibliothek Völlan Euro 73.511,68
1468	Werbevertrag Gauschlucht Geobau Srl Euro 289.730,57
1488	Hoffmanparkplatz Schrankensystem – Elektro Wega Euro 121.115,80
1898	Leihvertrag – Untergeschoss Bauernkapelle
1921	Konzession Altenwohnung 4 Jahre + 2 Alberto Margesin Euro 6,79/m²

#### **Entscheide 2018**

138	Bibliothek – Aufführung für Kinder Euro 555,10
251	Datensicherung – Support Datev Euro 311,10

325	Sportklub Lanarena Spesen – Kondominium Euro 2.012,96
437	Parkhaus Gampenstraße – Kondominium Euro 453,00
584	Sozialsprengel – Nebenspesen Euro 1.624,89

#### **Verwaltung**

175	Umwelt Polysterolentsorgung Energie AG Euro 2.928,00
288	Sitzungsgelder Euro 10.575,00
547	Eingangstore Kapuzinergarten Pacht Euro 50/Monat
635	Bodenzeichnungsarbeiten Pedana GmbH Euro 4.313,92
702	Verbraucherberatung Euro 35/h

#### **Technische Dienste**

37	Wahlamt – Ankauf Klappliegen – Beauftragung der Myo AG Euro 1.705,87
64	Altersheim Altenwohnungen Reperatur Elektro Maloier Euro 250,00
101	Bauhof – Ankauf Metallteile Gruber Christian Euro 2.500,00
212	Trinkwasser-Erneuerung – Weiterverrechnung Euro 333,75
132	Bauhof – Kopfhörer Megabit GmbH Euro 1.747,78

#### **Bürgerdienste**

367	Internetseite Kuf GmbH Euro 3.767,60
405	Carsharing Station – Konsortialgenossenschaft Euro 2.793,80
475	Mobilität – Leitsystem Jakob Christler Euro 3.642,00
510	Pres. Blasiuskapelle Frau Sanin Übersetzung Euro 344,00
676	Pres. Blasiuskapelle Denis Hop Übersetzung Euro 122,00

Danach wird die Sitzung um 11.30 Uhr beendet.

DER RECHNUNGSREVISOR:

(Dr. Peter Glier)

#### **6. Verordnung betreffend den Zustelldienst.**

Berichterstatte: Generalsekretär Josef Grünfelder.

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Peter Gruber;
- Verena Kraus;
- Horst Margesin.

Vorausgeschickt, dass es notwendig ist, aufgrund des Regionalgesetzes Nr. 02 des 03.05.2018 die geltende Verordnung des Zustelldienstes zu ersetzen;

nach Einsichtnahme,

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit 18 Ja-Stimmen bei 18 anwesenden Ratsmitgliedern (gerechtfertigt abwesend Susanna Valtiner, Roland Stauder, Christian Genetti, Pamela Rungg, Karlheinz Schönweger, Giulia Grendene, Karin Husnelder, Karl Tratter und Nikolaus Metz), gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, beschließt der Gemeinderat:

1. die beiliegende Verordnung über den Zustelldienst, welche wesentlichen und ergänzenden Bestandteil des gegenständlichen Beschlusses darstellt, zu genehmigen;
2. festzuhalten, dass mit Inkrafttreten dieser Verordnung die bisherige Verordnung, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 02 vom 19.02.2014, für alle Rechtswirkungen ersetzt wird;
3. festzuhalten, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst;
4. festzuhalten, dass gegenständlicher Beschluss, gemäß Art. 183, Absatz 3, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, nach erfolgter Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde vollziehbar wird.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

# MARKTGEMEINDE LANA



## Verordnung betreffend den Zustelldienst

*genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 19 vom 24.09.2019*

### Verordnung betreffend den Zustelldienst

#### Artikel 1

##### Gegenstand

1. Diese Verordnung regelt in Anwendung des Artikels 6 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 die Zustellung der Rechtsakten der Gemeinde Lana, oder, auf Anfrage der interessierten Berechtigten, anderer Rechtsakte.

#### Artikel 2

##### Definition der Zustellung

1. Die Zustellung ist ein Verwaltungsakt, mit welchem die im Sinne der vorliegenden Verordnung befähigten Personen dem Empfänger einen Rechtsakt nach den besonderen Vorgaben der Zivilprozessordnung oder nach den Bestimmungen anderer Sachbereiche zur Kenntnis bringen und bei dessen Aushändigung einen Zustellbericht in zweifacher Originalausfertigung verfassen, der die erfolgte Zustellung belegt.

#### Artikel 3

##### Verwaltung des Dienstes

1. Die Gemeinde führt den Zustelldienst für die eigenen Rechtsakte oder auf Anfrage von anderen öffentlichen Körperschaften für deren Rechtsakte auf dem eigenen Gemeindegebiet aus, indem sie eine der nachfolgenden Formen auswählt:
  - durch das eigene Personal, das gemäß Artikel 1, Absätze 158, 159 und 160 des Gesetzes Nr. 296/2006 nach erfolgreichem Besuch eines Lehrganges, der von der Gemeinde selbst oder vom Südtiroler Gemeindenverband organisiert wird, mittels einer vom Generalsekretär und vom Bürgermeister gemeinsam zu erlassenden Verfügung zum Zustellungsbeauftragten und zum Gemeindediener beauftragt wird, sodass diesem Personal die Kompetenzen beider Zustellungsfiguren übertragen werden;
  - durch die Übertragung des Dienstes mittels Abschluss einer Vereinbarung an Dritte, sofern die korrekte Ausführung des Zustelldienstes gewährleistet wird; die Vereinbarung regelt die Modalitäten der Durchführung des Zustelldienstes sowie die wirtschaftlichen Bedingungen.
2. Die obgenannten Beauftragten, genannt Zustellboten-Gemeindediener, sind bei der Ausführung der betreffenden Obliegenheiten Amtspersonen und besorgen nach den Bestimmungen der Zivilprozessordnung oder nach den besonderen Vorschriften, wenn es sich um das Steuerwesen betreffende Rechtsakte handelt, die Zustellung der Rechtsakten.

<p><b>Artikel 4</b></p> <p><b>Der Zustellbericht</b></p>
<p>1. Der Zustellbericht kann sich aufgrund der Formvorschriften ändern und muss, je nachdem, die Person, an die der Rechtsakt ausgehändigt wurde, die Uhrzeit und den Ort der Aushändigung oder die durchgeführten auch meldeamtlichen Erhebungen, die Gründe der nicht erfolgten Zustellung und die in Bezug auf die Auffindbarkeit des Empfängers gesammelten Informationen angeben.</p>
<p>2. Der Zustellbericht in zweifacher Originalaufbereitung muss vom Zustellboten-Gemeindediener unterzeichnet werden und stellt eine öffentliche Urkunde mit Beweiskraft über die vom Zustellboten-Gemeindediener durchgeführten Aktivitäten dar. Die Urschrift des zugestellten Rechtsaktes wird gemeinsam mit dem Zustellbericht dem beantragenden Amt übermittelt.</p>
<p><b>Artikel 5</b></p> <p><b>Zustellung mittels zertifizierter elektronischer Post</b></p>
<p>1. Sofern nicht ausdrücklich vom Gesetz verboten, kann die Zustellung unter Berücksichtigung der Bestimmungen der Zivilprozessordnung (Art. 149-bis ZPO) mittels zertifizierter elektronischer Post erfolgen, auch nachdem aus dem Rechtsakt in Papierform eine digitale Kopie erstellt wurde.</p>
<p><b>Artikel 6</b></p> <p><b>Registrierung der Zustellungen</b></p>
<p>1. Der Zustellbote-Gemeindediener führt die Registrierung der Rechtsakte durch, für welche die Eintragung in das entsprechende Register vorgesehen ist.</p>
<p>2. In diesem Register, das mit großer Sorgfalt und ständig aktuell geführt werden muss, sind für jeden Rechtsakt in fortlaufender Reihenfolge nachfolgende Daten einzutragen:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– fortlaufende Nummer bezogen auf das Jahr;</li> <li>– Datum des Rechtsaktes;</li> <li>– Natur des Rechtsaktes;</li> <li>– beantragende/s Körperschaft oder Amt;</li> <li>– Empfänger der Zustellung;</li> <li>– Zustellungsdatum;</li> <li>– Name der Person, an die der Rechtsakt ausgehändigt wurde;</li> <li>– Zustellbote-Gemeindediener, der die Zustellung durchgeführt hat;</li> <li>– eventuelle andere Anmerkungen.</li> </ul>
<p><b>Artikel 7</b></p> <p><b>Zustellungen der Rechtsakten der Gemeinde</b></p>
<p>1. Für die Zustellung eines Rechtsaktes auf dem Gemeindegebiet muss das Amt, das den Rechtsakt erlassen hat, diesen dem Zustellboten-Gemeindediener umgehend mit einem Antrag auf Zustellung übermitteln, der folgende Informationen beinhaltet:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– der/die Empfänger des Rechtsaktes mit der Adresse eines jeden Empfängers;</li> <li>– die wichtigsten Daten und den Gegenstand des zuzustellenden Rechtsaktes;</li> <li>– die Anzahl der übermittelten Kopien;</li> <li>– der eventuelle Zustelltermin bei einer festgelegten Fälligkeitsfrist des Rechtsaktes.</li> </ul>
<p>2. Mit Ausnahme von dringenden Zustellungen, übernimmt der Zustellbote-Gemeindediener grundsätzlich die Zustellungen in der Reihenfolge des Einganges und auf alle Fälle unter Berücksichtigung der Natur und der eventuellen Verjährungs- oder Fälligkeitsfrist des zuzustellenden Rechtsaktes.</p>
<p>3. Nach erfolgter Zustellung übermittelt der Zustellbote-Gemeindediener die Akten umgehend dem beantragenden Amt. Die Kopien der Übermittlungsschreiben müssen aufbewahrt werden.</p>
<p><b>Artikel 8</b></p> <p><b>Zustellung der Rechtsakten von anderen öffentlichen Verwaltungen</b></p>
<p>1. Die Gemeinde übernimmt die Zustellung der Rechtsakten für andere öffentlichen Körperschaften nur aufgrund eines begründeten Antrages vonseiten der öffentlichen Körperschaft selbst, in welchem erklärt wird, dass es unmöglich ist, den Rechtsakt durch die Post oder durch andere Formen zuzustellen.</p>
<p>2. Der Antrag um Zustellung muss mit einem angemessenen Vorsprung auf die Verfallsfrist und nach entsprechender Planung mit dem Verantwortlichen für den Zustellungsdienst eingehen, wobei die vom Gesetz vorgesehene Unaufschiebbarkeit der Zustellungsfristen im Verhältnis zum Arbeitspensum berücksichtigt werden müssen.</p>

3. Für jeden laut vorhergehendem Absatz zuzustellenden Rechtsakt verlangt die Gemeinde die Rückerstattung der Spesen.
4. Der rückzuerstattende Betrag, die Modalitäten für die Überweisung sowie eventuelle Befreiungen werden mit Beschluss des Gemeindeausschusses geregelt.
<b>Artikel 9</b> <b>Zustellungen durch Zustellboten, welche bei Körperschaften mit Auftrag zur Eintreibung der Einnahmen angestellt sind</b>
1. Gemäß Artikel 1, Absatz 159 des Gesetzes vom 27. Dezember 2006, Nr. 296 kann die Gemeinde als Zustellboten die Bediensteten jener Körperschaften ernennen, denen die Gemeinde die Liquidierung, die Feststellung und die Einhebung der Steuern und der anderen Einnahmen laut Artikel 52 Absatz 5 Buchstabe b) des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 446 vom 15. Dezember 1997 in geltender Fassung anvertraut hat, sofern die Bediensteten jedenfalls an spezifischen, von der örtlichen Körperschaft oder vom Gemeindenverband organisierten Ausbildungs- und Fortbildungskursen teilgenommen haben und eine Eignungsprüfung bestanden haben.
<b>Artikel 10</b> <b>Übergangsregelung</b>
1. Die bis zur Genehmigung dieser Verordnung über Beschlüsse bzw. Verfügungen durchgeführten Ernennungen der Beauftragten bleiben weiterhin aufrecht und wirksam.
<b>Artikel 11</b> <b>Inkrafttreten der Verordnung</b>
1. Diese Verordnung tritt mit der Vollziehbarkeit des Genehmigungsbeschlusses in Kraft.

## 7. Abänderung des Stellenplans der Gemeinde Lana.

Berichterstatterin: Helga Hillebrand

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Joachim Staffler;
- Peter Gruber;
- Kaspar Platzer;
- Boris Egger.

### **Vorausgeschickt,**

dass es für notwendig und zweckmäßig erachtet wird, nachstehende Abänderung des Stellenplanes vorzunehmen:

#### Technische Dienste:

- Umwandlung der Vollzeitplanstelle „Geometer mit Berufsbefähigung“ (BB 56) - VII. Funktionsebene in „Fachingenieur mit Berufsbefähigung“ (BB 57) - VII. Funktionsebene;

#### Verwaltungsdienste (demographische Ämter):

- Streichung einer Teilzeitplanstelle; 19/38 Wochenstunden - Verwaltungsbeamter/in auch mit der Anwendung von EDV Programmen (BB 31) - V. Funktionsebene;
- Schaffung einer Vollzeitplanstelle: Verwaltungsassistent/in (Berufsbild Nr. 43) - VI. Funktionsebene;

### **darauf hingewiesen,**

dass mit Artikel 38, Absatz 1, Buchstabe g) des Landesgesetzes Nr. 18 vom 23.12.2015 das Landesgesetz Nr. 6 vom 01.08.1994 aufgehoben wurde, welches das Verhältnis Bedienstete/Einwohner geregelt hat;

dass mit Artikel 31, Absatz 4, des Landes-gesetzes Nr. 18 vom 23.12.2015 in das Landesgesetz Nr. 6 vom 14.02.1992 der Artikel 12/bis eingefügt wurde, welcher festlegt, dass der Stellenplan die mittels Verordnung der Landesregierung festgelegten Parameter nicht überschreiten darf;

dass die Verordnung zur Festlegung der Parameter für den Umfang der Stellenpläne der Gemeinden mit Dekret des Landeshauptmannes Nr. 15 vom 13.04.2017 genehmigt worden ist;

**festgestellt,**

dass gemäß Artikel 2 vorgenannten Dekrets das Personal im Stellenplan der Gemeinden im Verhältnis zur Einwohnerzahl stehen muss; es wird anhand der Einwohnerzahl am Stichtag 31. Dezember des vorletzten Jahres und der Zahl der Stellen im Stellenplan in Vollzeitäquivalenten berechnet; bei der Festlegung des Stellenplans dürfen die Gemeinden das folgende Verhältnis nicht überschreiten: bei einer Einwohnerzahl von 10.001 bis 50.000 ein Bediensteter/eine Bedienstete pro 120 Einwohner/innen;

dass das Personal, das den geschützten Kategorien angehört, nicht in die Berechnung des Verhältnisses laut vorgenanntem Artikel 2 mit einbezogen wird;

dass in der Gemeinde Lana derzeit 4,42 Stellen von Personen besetzt werden, die den geschützten Kategorien angehören;

dass sich der Stellenplan der Gemeinde Lana unter Berücksichtigung der Einwohnerzahl vom 31.12.2017 (12.287 Einwohner) aus 102,39 Stellen (ohne Personal, das den geschützten Kategorien angehört) zusammensetzen kann;

dass derzeit im Stellenplan insgesamt 99,93 Planstellen (ohne Personal, das den geschützten Kategorien angehört) vorgesehen sind, von denen 81,88 Stellen besetzt sind, davon 3 Stellen befristet;

**nach Anhörung,**

der mitgliedsstärksten Gewerkschaften am 16.09.2019 zur geplanten Abänderung des Stellenplanes gemäß Artikel 31 des Einheitstextes der Bereichsabkommen vom 02.07.2015;

**nach Einsichtnahme,**

in die Mitteilung Nr. 7 der Abteilung 7 der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol vom 03.05.2017;

in die geltende Satzung dieser Gemeinde;

in den geltenden Haushaltsvoranschlag;

in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018;

in die von den einschlägigen Bestimmungen vorgesehenen Gutachten;

mit 15 Ja-Stimmen und 4 Enthaltungen (Peter Gruber, Philipp Holzner, Joachim Staffler und Verena Kraus) bei 19 anwesenden Ratsmitgliedern (entschuldigt abwesend Susanna Valtiner, Roland Stauder, Christian Genetti, Pamela Rungg, Karlheinz Schönweger, Giulia Grendene, Karin Husnelder und Nikolaus Metz), gesetzmäßig ausgedrückt durch Handerheben, beschließt der Gemeinderat:

- 1.) die Abänderungen und Ergänzungen des geltenden Stellenplanes gemäß der beiliegenden Aufstellung, welche wesentlichen Bestandteil gegenständlichen Beschlusses darstellt, zu genehmigen;
- 2.) zur Kenntnis zu nehmen, dass sich die Anzahl der ansässigen Bevölkerung zum 31.12.2017 auf 12.287 Einwohner belief, woraus sich ein Verhältnis Personal/Einwohnerzahl von 102,39 ergibt;
- 3.) zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gesamtzahl der Planstellen (Vollzeitäquivalente) mit gegenständlicher Maßnahme 99,93 (ohne Personal, das den geschützten Kategorien angehört) beträgt;

- 4.) darauf hinzuweisen, dass aus gegenständlicher Maßnahme keine unmittelbare Ausgabe erwächst, zumal sämtliche Folgemaßnahmen mit gesonderten Beschlüssen erfolgen werden;
- 5.) gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Absatz 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, damit der Stellenplan umgehend zur Anwendung kommen kann der Stellenplan umgehend zur Anwendung kommen kann.

Gemäß Art. Art. 183, Absatz 5, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, kann jeder Bürger gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung beim Gemeindefachausschuss Einspruch erheben. Ferner kann innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Vergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage ab Kenntnisnahme (Artt. 119 und 120 GvD Nr. 104/2010).

**STELLENPLAN DER MARKTGEMEINDE LANA/PIANTA ORGANICA DEL COMUNE DI LANA**  
(Anlage Gemeinderatsbeschluss/allegato alla delibera del Consiglio comunale Nr./n \_\_\_\_ vom/del \_\_\_\_\_)

PP.	Profilo professionale	QF	AB	Requisiti per l'accesso dall'esterno (per la mobilità verticale valgono le disposizioni del l'accordo di comparto vigente)	Procedure di assunzioni	Quantità di posti	Entità di occupazione	Mansioni (corrispondenti al vigente accordo di comparto con le seguenti integrazioni)	Annotazioni
<b>UNITÀ ORGANIZZATIVA/SERVIZIO: SERVIZI DI AMMINISTRAZIONE - SERVIZI DEMOGRAFICI- UFFICIO ANAGRAFE, STATO CIVILE, ELEZIONI E MILITARE, DI LAVORO, SERVIZI CED</b>									
31	operatore amministrativo	V	C	diploma di licenza di scuola media inferiore o licenza di scuola elementare nonché: assolvimento di un ulteriore triennio di studio o di formazione professionale triennale (eccetto la scuola professionale);	art. 7, lettera a) della L.R. n. 4/1993 e successive modifiche	1	tempo pieno		cancellazione
43	assistente amministrativo	VI	B	diploma di maturità o equivalente	art. 7, lettera a) della L.R. n. 4/1993 e successive modifiche	1	tempo pieno		creazione nuovo posto
<b>UNITÀ ORGANIZZATIVA/SERVIZIO: SERVIZI TECNICI</b>									
57	perito industriale con abilitazione all'esercizio della professione	VII	B	diploma di maturità e titolo di abilitazione all'esercizio della professione;	art. 7, lettera a) della L.R. n. 4/1993 e successive modifiche	1	tempo pieno		trasformazione del profilo professionale n. 56 nel profilo professionale n. 57

DER BÜRGERMEISTER / IL SINDACO  
- gez./f.to Dr. Harald Stauder -

DER GEMEINDESEKRETÄR / IL SEGRETARIO COMUNALE  
- gez./f.to Josef Grünfelder -

**STELLENPLAN DER MARKTGEMEINDE LANA/PIANTA ORGANICA DEL COMUNE DI LANA**  
(Anlage Gemeinderatsbeschluss/allegato alla delibera del Consiglio comunale Nr./n \_\_\_\_ vom/del \_\_\_\_\_)

BB.	Berufsbild	FE	ZP	Zugangsvoraussetzungen von außen (für die vertikale Mobilität gelten die Bestimmungen des geltenden Bereichsabkommens)	Aufnahmeverfahren	Anzahl der Stellen	Beschäftigungsmaß	Aufgabenbeschreibung (durchwegs gemäß geltendem Bereichsabkommen und folgenden Ergänzungen)	Anmerkungen
<b>ORGANISATIONSEINHEIT/DIENSTBEREICH: VERWALTUNGSDIENSTE - DEMOGRAPHISCHE DIENSTE - MELDE-, STANDES-, WAHL- UND MILITÄRAMT, ARBEITSAMT; EDV-DIENSTE</b>									
31	Verwaltungsbeamter	V	C	Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule sowie zusätzlich: dreijährige Schulausbildung oder dreijährige, berufliche Fachausbildung (ausgenommen: Berufsschule);	Art. 7, Buchstabe a) des R.G. Nr. 4/1993 und nachfolgende Änderungen	1	Teilzeit		gestrichen
43	Verwaltungsassistent	VI	B	Reifezeugnis oder gleichwertiger Ausbildungsnachweis	Art. 7, Buchstabe a) des R.G. Nr. 4/1993 und nachfolgende Änderungen	1	Vollzeit		Schaffung neue Stelle
<b>ORGANISATIONSEINHEIT/DIENSTBEREICH: TECHNISCHE DIENSTE</b>									
57	Fachingenieur mit Berufsbefähigung	VII	B	Reifezeugnis und Befähigung für die Ausübung eines Freiberufes	Art. 7, Buchstabe a) des R.G. Nr. 4/1993 und nachfolgende Änderungen	1	Vollzeit		Umwandlung des Berufsbildes Nr. 56 in das Berufsbild Nr. 57



8. **Beantwortung der Anfragen der Süd-Tiroler Freiheit betreffend:  
a) Sicherheit Schwimmbad Lana;**

Berichterstatter: Harald Stauder;

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Peter Gruber;
- Gabriele Agosti.

**SÜD-TIROLER FREIHEIT**  
FREIES BÜNDNIS FÜR TIROL  
Gemeinderatsfraktion Lana



An die  
Marktgemeinde Lana  
z.Hd. Herrn Bürgermeister  
Harald Stauder  
Maria-Hilf-Straße 5  
39011 Lana

Lana, den 12.07.2019

**Anfrage:**

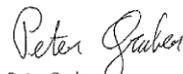
Vorausgeschickt: Sicherheit Schwimmbad Lana

- Am 10. Juli 2019 ist es beim Springturm im Schwimmbad Lana zu einem Unfall gekommen. Ein Kind ist vom 5-Meter-Turm gefallen und hat sich dabei, laut Medienberichten, mittelschwer verletzt.

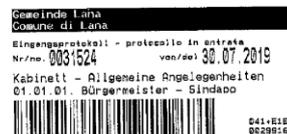
Dies vorausgeschickt, ersuchen wir um schriftliche (die telematische Übermittlung genügt) und mündliche Beantwortung folgender Fragen:

1. Ist der Gemeinde dieser Unfall bekannt?
2. Was gedenkt die Gemeinde zu unternehmen um solche Unfälle in Zukunft zu vermeiden?
3. Sind der Gemeinde andere Unfälle in der Vergangenheit im Zusammenhang mit dem Springturm im Schwimmbad Lana bekannt?  
Wenn Ja, welche und was wurde in der Folge von der Gemeinde unternommen?
4. Wer haftet bei Unfällen im Schwimmbad Lana?

Mit freundlichen Grüßen,

  
Peter Gruber  
Gemeinderat

  
Philipp Holzner  
Gemeinderat



SÜD-TIROLER FREIHEIT | Freies Bündnis für Tirol  
Kontaktadresse: Peter Gruber – Mendelweg 8/1 – 39011 Lana

Telefonnummer: 339 542 91 01 – [www.lana.suedtiroler-freiheit.com](http://www.lana.suedtiroler-freiheit.com) – [info@lana.suedtiroler-freiheit.com](mailto:info@lana.suedtiroler-freiheit.com)



Organisationseinheit: Bürgermeisteramt  
Struttura organizzativa: Ufficio del Sindaco  
bearbeitet von: Lena Hölzl  
[lana.hoelzl@gemeinde.lana.bz.it](mailto:lana.hoelzl@gemeinde.lana.bz.it)

G:\SS\Anfragen GR-GA\RAT\Südtiroler Freiheit\_Sicherheit Schwimmbad Lana.docx  
Prot. Nr. 0031524

Lana, 07.08.2019

Süd-tiroler Freiheit  
c/o Peter Gruber  
Mendelweg 8/1  
39011 Lana

**Anfrage: Sicherheit Schwimmbad Lana**

Sehr geehrter Herr Gruber, sehr geehrter Herr Holzner,

In Beantwortung Ihrer Anfrage vom 12.07.2019 teilen wir Ihnen mit:

1. Ja der Unfall ist der Gemeinde bekannt.
2. Der Unfall hat sich so zugetragen, dass zwei achtjährige Kinder, die in Begleitung ihrer Erziehungsberechtigten im Schwimmbad waren, auf dem 5-Meter-Sprungturm in lebhaftes Spiel geraten waren, in dessen Verlauf ein Handgemenge zum Sturz geführt hat. Es handelt sich um einen tragischen Einzelfall, der in keinerlei Kausalzusammenhang mit der Anlage selbst steht. Die Anlage entspricht den technischen und gesetzlichen Bestimmungen, weshalb von Seiten der Gemeinde keine Maßnahmen gesetzt werden.
3. Nein, es hat keinen anderen solchen Unfall gegeben.
4. Die generelle Haftung für den Betrieb des Schwimmbades liegt beim Pächter desselben.

Mit freundlichen Grüßen,

Der Bürgermeister  
Harald Stauder

*Dokument digital unterzeichnet*

## b) Grünschnittsammelstelle.

Berichterstatter: Harald Stauder

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Peter Gruber.

**SÜD-TIROLER FREIHEIT**  
FREIES BÜNDNIS FÜR TIROL  
Gemeinderatsfraktion Lana



An die  
Marktgemeinde Lana  
z.Hd. Herrn Bürgermeister  
Harald Stauder  
Maria-Hilf-Straße 5  
39011 Lana

Lana, den 15.07.2019

Anfrage: Grünschnittsammelstelle

Vorausgeschickt:

- Lana hat eine Grünschnittsammelstelle wo jeder Haushalt jährlich bis zu 1m<sup>3</sup> gratis Grünschnitt abgeben kann, über einer Menge von 1m<sup>3</sup> wird eine Gebühr von 18€/m<sup>3</sup> fällig.

Dies vorausgeschickt, ersuchen wir um schriftliche (die telematische Übermittlung genügt) und mündliche Beantwortung folgender Fragen:

1. Wie viele Haushalte haben im letzten Jahr keinen Grünschnitt, weniger als 1m<sup>3</sup> Grünschnitt und mehr als 1m<sup>3</sup> Grünschnitt abgegeben? (Wenn möglich bitten wir um die Übermittlung einer Aufstellung der Abgegebenen Mengen pro Haushalt)
2. Wie hoch waren die Einnahmen der Gemeinde aus der Grünschnittsammlung in den letzten 5 Jahren? (Wir bitten um eine Auflistung der jährlichen Einnahmen)
3. Welche Kosten sind der Gemeinde durch die Grünschnittsammelstelle in den letzten 5 Jahren entstanden? (Wir bitten um die Übermittlung einer detaillierten Aufstellung)

Mit freundlichen Grüßen,

Peter Gruber  
Gemeinderat

Philipp Holzner  
Gemeinderat

SÜD-TIROLER FREIHEIT | Freies Bündnis für Tirol  
Kontaktadresse: Peter Gruber – Mendelweg 8/1 – 39011 Lana  
Telefonnummer: 339 542 91 01 – [www.lana.suedtiroler-freiheit.com](http://www.lana.suedtiroler-freiheit.com) – [info@lana.suedtiroler-freiheit.com](mailto:info@lana.suedtiroler-freiheit.com)

## MARKTGEMEINDE LANA

Maria-Hilf-Straße 5 39011 Lana  
Autonome Provinz Bozen



## COMUNE DI LANA

via Mad. del Suffragio 5 39011 Lana  
Provincia Autonoma di Bolzano

STEUERAMT - Zimmer Nr. 5  
Tel: 0473 567734  
Fax: 0473 567777  
e-mail: [info@gemeinde.lana.bz.it](mailto:info@gemeinde.lana.bz.it)  
pec: [lanea@legalmail.it](mailto:lanea@legalmail.it)  
bearbeitet von: Melanie Roncador  
e-mail: [melanie.roncador@gemeinde.lana.bz.it](mailto:melanie.roncador@gemeinde.lana.bz.it)

U:\GRÜN\Süd-Tiroler Freiheit-Antwort

Ihr Ansuchen Prot. Nr. 30169 vom 17.07.2019

Lana, am 29.07.2019

An die  
Süd-Tiroler Freiheit  
Freies Bündnis für Tirol  
c/o Peter Gruber  
Mendelweg 8/1  
39011 Lana  
[Peter.gruber1995@outlook.com](mailto:Peter.gruber1995@outlook.com)

### Anfrage: Grünschnittsammelstelle

Sehr geehrter Herr Gruber, sehr geehrter Herr Holzner,

in Beantwortung Ihrer Anfrage teile ich Ihnen folgendes mit:

- 1) 4.341 Haushalte haben im letzten Jahr keinen Grünschnitt abgegeben; 883 Haushalte haben weniger als 1m<sup>3</sup> Grünschnitt abgegeben; 147 Haushalte haben mehr als 1m<sup>3</sup> Grünschnitt abgegeben. Im Anhang übermittle ich Ihnen eine Aufstellung der abgegebenen Mengen pro Haushalt;
- 2) Siehe Tabelle Grünschnitt, Absatz a);
- 3) Siehe Tabelle Grünschnitt, Absatz b) und c).

Mit freundlichen Grüßen

Der Bürgermeister  
- Dr. Harald Stauder -  
(digital signiert)

ABGABE GRÜNSCHNITT 2018 - HAUSHALTE

ANZAHL	KATEGORIE	MENGE IN LITER
1	Haushalte	70
2	Haushalte	270
3	Haushalte	50
4	Haushalte	1850
5	Haushalte	50
6	Haushalte	350
7	Haushalte	680
8	Haushalte	260
9	Haushalte	230
10	Haushalte	700
11	Haushalte	320
12	Haushalte	1560
13	Haushalte	520
14	Haushalte	330
15	Haushalte	1000
16	Haushalte	80
17	Haushalte	1160
18	Haushalte	1170
19	Haushalte	160
20	Haushalte	280
21	Haushalte	80
22	Haushalte	70
23	Haushalte	380
24	Zweitwohnung	1300
25	Haushalte	80
26	Haushalte	300
27	Haushalte	3380
28	Haushalte	80
29	Haushalte	100
30	Haushalte	1180
31	Haushalte	700
32	Haushalte	1350
33	Haushalte	160
34	Haushalte	2420
35	Haushalte	60
36	Haushalte	720
37	Haushalte	590
38	Haushalte	180
39	Haushalte	280
40	Haushalte	350
41	Haushalte	330
42	Haushalte	390
43	Haushalte	500
44	Haushalte	420
45	Haushalte	450
46	Haushalte	120
47	Haushalte	1650
48	Haushalte	200
49	Haushalte	1170
50	Haushalte	450
51	Haushalte	50
52	Haushalte	100

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

53	Haushalte	1050
54	Haushalte	1020
55	Haushalte	879
56	Haushalte	50
57	Haushalte	230
58	Haushalte	550
59	Haushalte	80
60	Haushalte	400
61	Haushalte	150
62	Haushalte	40
63	Haushalte	1050
64	Haushalte	1570
65	Haushalte	390
66	Haushalte	2730
67	Haushalte	50
68	Haushalte	80
69	Haushalte	440
70	Haushalte	100
71	Haushalte	300
72	Haushalte	450
73	Haushalte	1500
74	Haushalte	3210
75	Haushalte	900
76	Haushalte	980
77	Haushalte	80
78	Haushalte	270
79	Haushalte	150
80	Haushalte	300
81	Haushalte	110
82	Haushalte	370
83	Haushalte	4000
84	Haushalte	1580
85	Haushalte	100
86	Haushalte	300
87	Haushalte	2800
88	Haushalte	200
89	Haushalte	800
90	Haushalte	60
91	Haushalte	1070
92	Haushalte	520
93	Haushalte	80
94	Haushalte	150
95	Haushalte	190
96	Haushalte	670
97	Haushalte	12
98	Haushalte	70
99	Haushalte	1000
100	Haushalte	330
101	Haushalte	690
102	Haushalte	600
103	Haushalte	100
104	Haushalte	80
105	Haushalte	530
106	Haushalte	970
107	Haushalte	730

Seite 2

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

108	Haushalte	1000
109	Haushalte	110
110	Haushalte	120
111	Haushalte	100
112	Haushalte	200
113	Haushalte	280
114	Haushalte	4380
115	Haushalte	2020
116	Haushalte	60
117	Haushalte	270
118	Haushalte	100
119	Haushalte	490
120	Haushalte	1330
121	Haushalte	490
122	Haushalte	40
123	Haushalte	250
124	Haushalte	620
125	Haushalte	860
126	Haushalte	430
127	Haushalte	2570
128	Haushalte	80
129	Haushalte	500
130	Haushalte	2000
131	Haushalte	600
132	Haushalte	400
133	Haushalte	100
134	Haushalte	500
135	Haushalte	300
136	Haushalte	300
137	Haushalte	50
138	Haushalte	330
139	Haushalte	90
140	Haushalte	440
141	Haushalte	980
142	Haushalte	300
143	Haushalte	437
144	Haushalte	390
145	Haushalte	90
146	Haushalte	70
147	Haushalte	150
148	Haushalte	100
149	Haushalte	100
150	Haushalte	1620
151	Haushalte	50
152	Haushalte	130
153	Haushalte	60
154	Haushalte	100
155	Haushalte	170
156	Haushalte	80
157	Haushalte	570
158	Haushalte	500
159	Haushalte	450
160	Haushalte	75
161	Haushalte	1050
162	Haushalte	320

Seite 3

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

163	Haushalte	50
164	Haushalte	190
165	Haushalte	180
166	Haushalte	50
167	Haushalte	830
168	Haushalte	100
169	Haushalte	100
170	Haushalte	170
171	Haushalte	4000
172	Haushalte	210
173	Haushalte	50
174	Haushalte	100
175	Haushalte	80
176	Haushalte	150
177	Haushalte	250
178	Haushalte	50
179	Haushalte	370
180	Haushalte	150
181	Haushalte	840
182	Haushalte	720
183	Haushalte	850
184	Haushalte	620
185	Haushalte	280
186	Haushalte	480
187	Haushalte	200
188	Haushalte	50
189	Haushalte	1020
190	Haushalte	100
191	Haushalte	770
192	Haushalte	1380
193	Haushalte	1100
194	Haushalte	200
195	Haushalte	580
196	Haushalte	100
197	Haushalte	870
198	Haushalte	440
199	Haushalte	390
200	Haushalte	300
201	Haushalte	580
202	Haushalte	40
203	Haushalte	300
204	Haushalte	210
205	Haushalte	890
206	Haushalte	590
207	Haushalte	2420
208	Haushalte	40
209	Haushalte	300
210	Haushalte	100
211	Haushalte	40
212	Haushalte	150
213	Haushalte	130
214	Haushalte	100
215	Haushalte	400
216	Haushalte	70
217	Haushalte	500

Seite 4

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

218	Haushalte	210
219	Haushalte	80
220	Haushalte	130
221	Haushalte	900
222	Haushalte	1700
223	Haushalte	80
224	Haushalte	140
225	Haushalte	50
226	Haushalte	120
227	Haushalte	430
228	Haushalte	150
229	Haushalte	620
230	Haushalte	1450
231	Haushalte	1980
232	Haushalte	70
233	Haushalte	60
234	Haushalte	530
235	Haushalte	120
236	Haushalte	120
237	Haushalte	7300
238	Haushalte	200
239	Haushalte	880
240	Haushalte	200
241	Haushalte	210
242	Haushalte	100
243	Haushalte	80
244	Haushalte	350
245	Haushalte	350
246	Haushalte	420
247	Haushalte	500
248	Haushalte	1880
249	Haushalte	50
250	Zweitwohnung	750
251	Haushalte	150
252	Haushalte	120
253	Haushalte	430
254	Haushalte	300
255	Haushalte	230
256	Haushalte	1350
257	Haushalte	70
258	Haushalte	60
259	Haushalte	270
260	Haushalte	100
261	Haushalte	6
262	Haushalte	570
263	Haushalte	620
264	Haushalte	390
265	Haushalte	310
266	Haushalte	150
267	Haushalte	5900
268	Haushalte	460
269	Haushalte	270
270	Haushalte	200
271	Haushalte	400
272	Haushalte	150

Seite 5

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

273	Haushalte	240
274	Haushalte	240
275	Haushalte	250
276	Haushalte	290
277	Haushalte	430
278	Haushalte	810
279	Haushalte	80
280	Haushalte	1700
281	Haushalte	240
282	Haushalte	450
283	Haushalte	50
284	Haushalte	260
285	Haushalte	50
286	Haushalte	230
287	Haushalte	140
288	Haushalte	620
289	Haushalte	100
290	Haushalte	550
291	Haushalte	380
292	Haushalte	880
293	Haushalte	250
294	Haushalte	330
295	Haushalte	330
296	Haushalte	1500
297	Haushalte	1150
298	Haushalte	50
299	Haushalte	1100
300	Haushalte	2700
301	Haushalte	590
302	Haushalte	50
303	Haushalte	1500
304	Haushalte	160
305	Haushalte	650
306	Haushalte	350
307	Haushalte	250
308	Haushalte	1600
309	Haushalte	220
310	Haushalte	120
311	Haushalte	180
312	Haushalte	300
313	Haushalte	1190
314	Haushalte	2680
315	Haushalte	300
316	Haushalte	290
317	Haushalte	100
318	Haushalte	300
319	Haushalte	300
320	Haushalte	2000
321	Haushalte	100
322	Haushalte	90
323	Haushalte	250
324	Haushalte	280
325	Haushalte	1530
326	Haushalte	80
327	Haushalte	590

Seite 6

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

328	Haushalte	310
329	Haushalte	700
330	Haushalte	520
331	Haushalte	40
332	Haushalte	70
333	Haushalte	50
334	Haushalte	50
335	Haushalte	920
336	Haushalte	1580
337	Haushalte	1230
338	Haushalte	380
339	Haushalte	660
340	Haushalte	500
341	Haushalte	430
342	Haushalte	1020
343	Haushalte	100
344	Haushalte	370
345	Haushalte	460
346	Haushalte	2300
347	Haushalte	200
348	Haushalte	170
349	Haushalte	80
350	Haushalte	750
351	Haushalte	1150
352	Haushalte	380
353	Haushalte	760
354	Haushalte	890
355	Haushalte	1000
356	Haushalte	60
357	Haushalte	250
358	Haushalte	120
359	Haushalte	2760
360	Haushalte	340
361	Haushalte	1050
362	Haushalte	200
363	Haushalte	100
364	Haushalte	320
365	Haushalte	8
366	Haushalte	400
367	Haushalte	50
368	Haushalte	2000
369	Haushalte	50
370	Haushalte	300
371	Haushalte	460
372	Haushalte	380
373	Haushalte	600
374	Haushalte	1420
375	Haushalte	220
376	Haushalte	335
377	Haushalte	560
378	Zweitwohnung	60
379	Haushalte	100
380	Haushalte	560
381	Haushalte	170
382	Haushalte	100

Seite 7

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9

383	Haushalte	300
384	Haushalte	80
385	Haushalte	950
386	Haushalte	1000
387	Haushalte	150
388	Haushalte	280
389	Haushalte	120
390	Haushalte	250
391	Haushalte	50
392	Haushalte	200
393	Haushalte	4007
394	Haushalte	220
395	Haushalte	80
396	Haushalte	50
397	Haushalte	200
398	Haushalte	180
399	Haushalte	1010
400	Haushalte	200
401	Haushalte	280
402	Haushalte	110
403	Haushalte	580
404	Haushalte	410
405	Haushalte	300
406	Haushalte	1040
407	Haushalte	110
408	Haushalte	410
409	Haushalte	150
410	Haushalte	400
411	Haushalte	480
412	Haushalte	100
413	Haushalte	780
414	Haushalte	130
415	Haushalte	180
416	Haushalte	100
417	Haushalte	100
418	Zweitwohnung	560
419	Haushalte	70
420	Haushalte	270
421	Haushalte	190
422	Haushalte	300
423	Haushalte	120
424	Haushalte	50
425	Haushalte	40
426	Haushalte	100
427	Haushalte	50
428	Haushalte	400
429	Haushalte	130
430	Haushalte	300
431	Haushalte	60
432	Haushalte	1020
433	Haushalte	370
434	Haushalte	4050
435	Haushalte	340
436	Haushalte	80
437	Haushalte	1650

Seite 8

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

438	Haushalte	1360
439	Haushalte	920
440	Haushalte	200
441	Haushalte	2050
442	Haushalte	130
443	Haushalte	470
444	Haushalte	360
445	Haushalte	520
446	Haushalte	1300
447	Haushalte	70
448	Haushalte	150
449	Haushalte	390
450	Haushalte	3100
451	Haushalte	180
452	Haushalte	250
453	Haushalte	90
454	Haushalte	1000
455	Haushalte	1180
456	Haushalte	60
457	Haushalte	1440
458	Haushalte	80
459	Haushalte	60
460	Haushalte	880
461	Haushalte	680
462	Haushalte	150
463	Haushalte	80
464	Haushalte	40
465	Haushalte	940
466	Haushalte	1000
467	Haushalte	520
468	Haushalte	3280
469	Haushalte	150
470	Haushalte	220
471	Haushalte	3071
472	Haushalte	1000
473	Haushalte	500
474	Haushalte	60
475	Haushalte	200
476	Haushalte	420
477	Haushalte	970
478	Haushalte	80
479	Haushalte	570
480	Haushalte	740
481	Haushalte	60
482	Haushalte	50
483	Haushalte	50
484	Haushalte	460
485	Haushalte	100
486	Haushalte	260
487	Haushalte	200
488	Haushalte	70
489	Haushalte	80
490	Haushalte	200
491	Haushalte	240
492	Haushalte	520

Seite 9

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

493	Haushalte	150
494	Haushalte	590
495	Haushalte	760
496	Haushalte	50
497	Haushalte	100
498	Haushalte	370
499	Haushalte	760
500	Haushalte	100
501	Haushalte	150
502	Haushalte	1730
503	Haushalte	200
504	Haushalte	780
505	Haushalte	100
506	Haushalte	60
507	Haushalte	100
508	Haushalte	170
509	Haushalte	590
510	Haushalte	940
511	Haushalte	100
512	Haushalte	100
513	Haushalte	60
514	Haushalte	570
515	Haushalte	120
516	Haushalte	60
517	Haushalte	370
518	Haushalte	5780
519	Haushalte	680
520	Haushalte	150
521	Haushalte	160
522	Haushalte	300
523	Haushalte	3290
524	Haushalte	370
525	Haushalte	250
526	Haushalte	110
527	Haushalte	1850
528	Haushalte	330
529	Haushalte	50
530	Haushalte	500
531	Haushalte	180
532	Haushalte	80
533	Haushalte	160
534	Haushalte	870
535	Haushalte	6
536	Haushalte	340
537	Haushalte	500
538	Haushalte	1520
539	Haushalte	9100
540	Haushalte	50
541	Haushalte	440
542	Haushalte	200
543	Haushalte	250
544	Haushalte	70
545	Haushalte	940
546	Haushalte	50
547	Haushalte	390

Seite 10

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

548	Haushalte	750
549	Haushalte	220
550	Haushalte	150
551	Haushalte	150
552	Haushalte	100
553	Haushalte	990
554	Haushalte	890
555	Haushalte	160
556	Haushalte	180
557	Haushalte	600
558	Haushalte	50
559	Haushalte	120
560	Haushalte	460
561	Haushalte	250
562	Haushalte	450
563	Haushalte	510
564	Haushalte	880
565	Haushalte	1210
566	Haushalte	350
567	Haushalte	430
568	Haushalte	660
569	Haushalte	80
570	Haushalte	50
571	Haushalte	50
572	Haushalte	50
573	Haushalte	1000
574	Haushalte	400
575	Haushalte	3260
576	Haushalte	20
577	Haushalte	3040
578	Haushalte	640
579	Haushalte	130
580	Haushalte	100
581	Haushalte	370
582	Haushalte	130
583	Haushalte	100
584	Haushalte	570
585	Haushalte	670
586	Haushalte	1240
587	Haushalte	220
588	Haushalte	720
589	Haushalte	550
590	Haushalte	300
591	Haushalte	1240
592	Haushalte	290
593	Haushalte	390
594	Haushalte	470
595	Haushalte	670
596	Haushalte	1100
597	Haushalte	1000
598	Haushalte	520
599	Zweitwohnung	520
600	Haushalte	560
601	Haushalte	210
602	Haushalte	80

Seite 11

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

603	Haushalte	100
604	Haushalte	60
605	Haushalte	60
606	Haushalte	9
607	Haushalte	2300
608	Haushalte	2400
609	Haushalte	150
610	Haushalte	230
611	Haushalte	1650
612	Haushalte	1775
613	Haushalte	180
614	Haushalte	560
615	Haushalte	200
616	Haushalte	2400
617	Haushalte	370
618	Haushalte	6600
619	Haushalte	100
620	Haushalte	50
621	Haushalte	240
622	Haushalte	210
623	Haushalte	80
624	Haushalte	150
625	Haushalte	160
626	Haushalte	190
627	Haushalte	1940
628	Haushalte	100
629	Haushalte	300
630	Haushalte	1813
631	Haushalte	600
632	Haushalte	50
633	Haushalte	190
634	Haushalte	50
635	Haushalte	3070
636	Haushalte	3400
637	Haushalte	1020
638	Haushalte	690
639	Haushalte	50
640	Haushalte	270
641	Haushalte	200
642	Haushalte	340
643	Haushalte	400
644	Haushalte	200
645	Haushalte	290
646	Haushalte	480
647	Haushalte	200
648	Haushalte	1110
649	Haushalte	40
650	Haushalte	410
651	Haushalte	130
652	Haushalte	740
653	Haushalte	150
654	Zweitwohnung	160
655	Haushalte	80
656	Haushalte	160
657	Haushalte	140

Seite 12

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

658	Haushalte	50
659	Haushalte	250
660	Haushalte	1240
661	Haushalte	350
662	Haushalte	200
663	Haushalte	50
664	Haushalte	950
665	Haushalte	1340
666	Haushalte	700
667	Haushalte	200
668	Zweitwohnung	490
669	Haushalte	800
670	Haushalte	220
671	Haushalte	500
672	Haushalte	250
673	Haushalte	150
674	Haushalte	70
675	Haushalte	540
676	Haushalte	300
677	Haushalte	50
678	Haushalte	1100
679	Haushalte	320
680	Haushalte	570
681	Haushalte	415
682	Haushalte	210
683	Haushalte	680
684	Haushalte	100
685	Haushalte	180
686	Haushalte	200
687	Haushalte	380
688	Haushalte	2500
689	Haushalte	170
690	Haushalte	450
691	Haushalte	420
692	Haushalte	100
693	Haushalte	790
694	Haushalte	150
695	Haushalte	200
696	Haushalte	1000
697	Haushalte	650
698	Haushalte	1450
699	Haushalte	710
700	Haushalte	410
701	Haushalte	150
702	Haushalte	500
703	Haushalte	100
704	Haushalte	170
705	Haushalte	290
706	Zweitwohnung	480
707	Haushalte	50
708	Haushalte	100
709	Haushalte	650
710	Haushalte	250
711	Haushalte	100
712	Haushalte	7

Seite 13

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

713	Haushalte	420
714	Haushalte	150
715	Haushalte	600
716	Haushalte	280
717	Haushalte	140
718	Zweitwohnung	80
719	Haushalte	310
720	Haushalte	170
721	Haushalte	370
722	Haushalte	120
723	Haushalte	50
724	Haushalte	410
725	Haushalte	110
726	Haushalte	700
727	Haushalte	260
728	Haushalte	390
729	Haushalte	470
730	Haushalte	80
731	Haushalte	320
732	Haushalte	50
733	Haushalte	310
734	Haushalte	100
735	Zweitwohnung	1320
736	Haushalte	580
737	Haushalte	390
738	Haushalte	1080
739	Haushalte	780
740	Haushalte	50
741	Haushalte	250
742	Haushalte	900
743	Haushalte	130
744	Haushalte	100
745	Haushalte	1240
746	Haushalte	640
747	Haushalte	120
748	Haushalte	110
749	Haushalte	220
750	Haushalte	100
751	Haushalte	100
752	Haushalte	200
753	Haushalte	80
754	Haushalte	100
755	Haushalte	60
756	Haushalte	60
757	Haushalte	180
758	Haushalte	400
759	Haushalte	1400
760	Haushalte	110
761	Haushalte	540
762	Haushalte	490
763	Haushalte	630
764	Haushalte	290
765	Haushalte	100
766	Haushalte	200
767	Haushalte	430

Seite 14

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

768	Haushalte	220
769	Haushalte	80
770	Haushalte	3500
771	Haushalte	50
772	Haushalte	50
773	Haushalte	800
774	Haushalte	915
775	Haushalte	40
776	Haushalte	410
777	Haushalte	1060
778	Haushalte	50
779	Haushalte	90
780	Haushalte	120
781	Haushalte	300
782	Haushalte	580
783	Haushalte	740
784	Haushalte	400
785	Haushalte	60
786	Haushalte	130
787	Haushalte	460
788	Haushalte	700
789	Haushalte	80
790	Haushalte	120
791	Haushalte	80
792	Haushalte	250
793	Haushalte	900
794	Haushalte	50
795	Haushalte	80
796	Haushalte	70
797	Haushalte	100
798	Haushalte	390
799	Haushalte	380
800	Haushalte	50
801	Haushalte	730
802	Haushalte	540
803	Haushalte	870
804	Haushalte	70
805	Haushalte	400
806	Haushalte	120
807	Haushalte	60
808	Haushalte	70
809	Haushalte	610
810	Haushalte	100
811	Haushalte	50
812	Haushalte	100
813	Haushalte	50
814	Haushalte	200
815	Haushalte	700
816	Haushalte	80
817	Haushalte	650
818	Haushalte	280
819	Haushalte	850
820	Haushalte	1420
821	Haushalte	80
822	Haushalte	100

Seite 15

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

823	Haushalte	550
824	Haushalte	850
825	Haushalte	750
826	Haushalte	260
827	Haushalte	430
828	Haushalte	1060
829	Zweitwohnung	500
830	Haushalte	290
831	Haushalte	1870
832	Haushalte	500
833	Haushalte	220
834	Haushalte	5340
835	Haushalte	100
836	Haushalte	470
837	Haushalte	360
838	Haushalte	390
839	Haushalte	760
840	Haushalte	1230
841	Haushalte	700
842	Haushalte	3980
843	Haushalte	40
844	Haushalte	1000
845	Haushalte	340
846	Haushalte	50
847	Haushalte	200
848	Haushalte	50
849	Haushalte	390
850	Haushalte	800
851	Haushalte	806
852	Haushalte	380
853	Haushalte	1360
854	Haushalte	100
855	Haushalte	1110
856	Haushalte	580
857	Haushalte	260
858	Haushalte	140
859	Haushalte	100
860	Haushalte	1000
861	Haushalte	1000
862	Haushalte	220
863	Haushalte	120
864	Haushalte	160
865	Haushalte	2700
866	Haushalte	170
867	Haushalte	60
868	Haushalte	400
869	Haushalte	320
870	Haushalte	130
871	Haushalte	80
872	Haushalte	110
873	Haushalte	200
874	Haushalte	160
875	Haushalte	750
876	Haushalte	460
877	Haushalte	50

Seite 16

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9

878	Haushalte	300
879	Haushalte	700
880	Haushalte	560
881	Haushalte	120
882	Haushalte	100
883	Haushalte	420
884	Haushalte	2000
885	Haushalte	60
886	Haushalte	900
887	Haushalte	320
888	Haushalte	50
889	Haushalte	370
890	Haushalte	320
891	Haushalte	350
892	Haushalte	50
893	Haushalte	750
894	Haushalte	1870
895	Haushalte	1360
896	Haushalte	700
897	Haushalte	2440
898	Haushalte	1970
899	Haushalte	230
900	Haushalte	450
901	Haushalte	800
902	Zweitwohnung	80
903	Haushalte	100
904	Haushalte	110
905	Haushalte	670
906	Haushalte	390
907	Zweitwohnung	1590
908	Haushalte	350
909	Haushalte	1190
910	Haushalte	70
911	Haushalte	1090
912	Haushalte	100
913	Haushalte	250
914	Haushalte	80
915	Haushalte	520
916	Haushalte	450
917	Haushalte	1740
918	Haushalte	70
919	Haushalte	290
920	Haushalte	1230
921	Haushalte	100
922	Haushalte	1630
923	Haushalte	100
924	Haushalte	1820
925	Haushalte	90
926	Haushalte	300
927	Haushalte	390
928	Haushalte	370
929	Haushalte	200
930	Haushalte	90
931	Haushalte	1060
932	Haushalte	120

Seite 17

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

933	Haushalte	150
934	Haushalte	50
935	Haushalte	520
936	Haushalte	200
937	Haushalte	1140
938	Haushalte	60
939	Haushalte	190
940	Haushalte	8000
941	Haushalte	1030
942	Haushalte	800
943	Haushalte	50
944	Haushalte	200
945	Haushalte	1400
946	Haushalte	200
947	Haushalte	1090
948	Haushalte	480
949	Haushalte	270
950	Haushalte	1200
951	Haushalte	130
952	Haushalte	390
953	Haushalte	130
954	Haushalte	160
955	Haushalte	120
956	Haushalte	460
957	Haushalte	2400
958	Haushalte	220
959	Haushalte	65
960	Haushalte	610
961	Haushalte	650
962	Haushalte	1000
963	Haushalte	440
964	Haushalte	330
965	Haushalte	410
966	Haushalte	50
967	Haushalte	1100
968	Haushalte	170
969	Haushalte	50
970	Haushalte	740
971	Zweitwohnung	5200
972	Haushalte	370
973	Haushalte	750
974	Haushalte	120
975	Haushalte	350
976	Haushalte	1680
977	Haushalte	250
978	Haushalte	100
979	Haushalte	200
980	Haushalte	3700
981	Haushalte	810
982	Haushalte	1000
983	Haushalte	360
984	Haushalte	660
985	Haushalte	404
986	Haushalte	2250
987	Haushalte	270

Seite 18

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

988	Haushalte	6
989	Haushalte	240
990	Haushalte	2130
991	Haushalte	120
992	Haushalte	420
993	Haushalte	130
994	Haushalte	770
995	Haushalte	100
996	Haushalte	100
997	Haushalte	250
998	Haushalte	180
999	Haushalte	650
1000	Haushalte	80
1001	Haushalte	250
1002	Haushalte	200
1003	Haushalte	140
1004	Haushalte	150
1005	Haushalte	230
1006	Haushalte	4350
1007	Haushalte	200
1008	Haushalte	380
1009	Haushalte	100
1010	Haushalte	70
1011	Haushalte	280
1012	Haushalte	100
1013	Haushalte	780
1014	Haushalte	852
1015	Haushalte	860
1016	Haushalte	190
1017	Haushalte	405
1018	Haushalte	70
1019	Haushalte	160
1020	Haushalte	370
1021	Haushalte	50
1022	Haushalte	200
1023	Haushalte	1300
1024	Haushalte	80
1025	Haushalte	670
1026	Haushalte	300
1027	Haushalte	960
1028	Haushalte	2000
1029	Zweitwohnung	610
1030	Haushalte	300
1031	Haushalte	380
		587048

{5036AFA3-03F8-46E4-B051-E243F9}

Seite 20

Tabelle 1

**Gemeinde Lana**  
Grünschnittsammlung und -entsorgung  
Abrechnungsdaten 2014-2018 (Haushalte und Betriebe)

**a) Einnahmen Grünschnitt:**

Jahr	ohne MwSt.	mit MwSt.
2014	351,00 €	388,10 €
2015	1.008,00 €	1.108,80 €
2016	1.089,00 €	1.197,90 €
2017	3.475,30 €	3.822,83 €
2018	4.872,57 €	5.359,83 €

**b) Grünschnittsammlung:**

Jahr	Mengen	Kosten ohne MwSt.	Kosten mit MwSt.
2014	188,470 t	€ 6.057,81	6.863,59 €
2015	203,920 t	€ 7.168,83	7.885,72 €
2016	213,120 t	€ 7.388,70	8.127,57 €
2017	256,010 t	€ 8.485,81	9.312,17 €
2018	153,250 t	€ 8.715,81	9.587,39 €

**c) Grünschnittentsorgung:**

Jahr	Mengen	Kosten ohne MwSt.	Kosten mit MwSt.
2014	188,470 t	10.084,35 €	11.070,78 €
2015	203,920 t	11.910,28 €	13.101,29 €
2016	213,120 t	12.275,54 €	13.503,10 €
2017	256,010 t	14.934,22 €	16.427,64 €
2018	153,250 t	5.939,44 €	6.533,38 €

## **9. Mitteilungen und Allfälliges.**

Nachstehende Ratsmitglieder melden sich bei diesem Tagesordnungspunkt zu Wort:

- Verena Kraus;
- Joachim Staffler;
- Peter Gruber;
- Christine Ladurner;
- Gabriele Agosti.

*Die Sitzung endet um 20:15 Uhr.*

*Gelesen, bestätigt und unterfertigt:*

DER BÜRGERMEISTER

Harald Stauder

*(digital signiertes Dokument)*

DER GENERALSEKRETÄR

Josef Grünfelder

*(digital signiertes Dokument)*